

РІЧНИЙ ЗВІТ

2025

1. ВСТУП

4-13

6. ПІДТРИМКА
СПІЛЬНОТИ

126-133

2. ВІЗУАЛЬНЕ
МИСТЕЦТВО

14-47

7. УКРАЇНСЬКА
КУЛЬТУРА
ЗА КОРДОНОМ

134-145

3. ФЕСТИВАЛІ

48-75

8. ФІНАНСИ

146-199

4. ЛІТЕРАТУРА,
КНИГИ, ДИЗАЙН

76-99

9. ПАРТНЕРИ

200-203

5. ОСВІТА

100-125

10. КОМАНДА І
КОНТАКТИ

204-209

ЗМІСТ

ЗМІСТ

ЗМІСТ

ЗМІСТ

ЗМІСТ

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1.

ВСТУП

ВСТУП

ВСТУП

ВСТУП

ВСТУП

ЗВЕРНЕННЯ ГЕНЕРАЛЬНОЇ ДИРЕКТОРКИ

2025 рік, четвертий від початку російської повномасштабної агресії проти України, був насиченим та інтенсивним з точки зору програмної діяльності Мистецького арсеналу. І хоча, порівняно з попередніми роками, дещо поменшало виставкових проєктів за кордоном, програми з популяризації української культури для міжнародної професійної спільноти залишалися так само активними. Зокрема, у цьому звіті ви зможете прочитати про наші книжкові програми й презентації на міжнародних книжкових ярмарках та фестивалях, виступи на численних професійних майданчиках і спільні проєкти в рамках програми «Креативна Європа». Наші виставки, фестивалі й освітні події для українських аудиторій в самому Арсеналі теж відбувалися в темпі, що не поступався періоду до повномасштабного російського вторгнення. Водночас важливими і нагальними залишалися питання збереження музейних колекцій Мистецького арсеналу в умовах війни, безпеки працівників та відвідувачів наших подій і стійкості команди.

Однак, у 2025 році гостро нагальними стали питання, що були лише окреслилися в 2024-му. А саме, аналізу й відповідей потребували два великі питання: як поєднати збереження музейних колекцій із підтримкою стійкості своїх аудиторій під час війни та як зберегти команду, на яку падає надмірне навантаження, а при цьому вона потерпає від економічно несправедливої винагороди за свою працю? Зупинюся над кожним із них.

Питання збереження культурної спадщини є безумовно пріоритетним у разі воєнних загроз. Ідеться і про колекції, що зберігаються у наших інституціях, і про архіви, і про самі будівлі та інші матеріальні об'єкти. Здається, найбільш відповідальна відповідь на такі загрози — максимально забезпечувати об'єкти спадщини, зберігати їх у надійних місцях, уникати експонування там, де є високий ризик їх знищення.

І саме так ми діяли в перші роки великої війни. Однак ця відповідь потребує постійного аналізу і перегляду залежно від характеру війни. У 2025 році ризик ураження залишався стабільно високим в усіх українських містах, особливо в столиці. Адже теперішня війна цілком інакше структурує поняття тилу й лінії зіткнення, і фактично впродовж 2025 року наші міста були досяжними для обстрілів і потенційних руйнувань майже в будь-який момент. Тому, здавалося б, найрозумнішим було стандартне рішення, апробоване під час великих європейських воєн ХХ століття, — евакуація колекцій і пауза в публічному житті. Проте цей загальом обґрунтований і відповідальний підхід має свої обмеження. По-перше, повітряні атаки поставили під сумнів саму наявність безпечних місць в Україні. Звичайно, є міста більш і менш загрожені, але абсолютно безпечних немає. По-друге, все більше на перший план виходило питання тривалості війни. Пригальмувати вивчення й експонування колекцій, потерпіти далеко

не ідеальні умови збереження упродовж одного-двох років – це найліпше рішення за обставин відносно короткої війни. Але російська велика війна проти України вже перевершила за тривалістю Першу світову війну й упритул наблизилася до тривалості Другої світової війни. Це довга війна. Як бути в такому разі? Адже за цей час уже подорослішало покоління українських дітей, мало б сформуватися покоління дослідників, а безліч людей, зацікавлених культурою та мистецтвом, втратили зв'язок із матеріальним предметом, який є в їхньому осерді. Отже, постало питання, що важливіше: зберегти предмет для людей у майбутньому чи представити його нині задля підтримки інтелектуального й культурного життя навіть під час війни? Я пишу цей текст у 2026 році з думкою про рік 2025, однак навіть зараз чіткої відповіді на це питання немає. Обидва завдання і підходи рівноцінно важливі, а поєднати їх у практиці під час довгої війни надзвичайно складно.

Команда Мистецького арсеналу постійно й послідовно аналізувала це питання впродовж року, пропонуючи рішення, доцільні й домірні в кожен окремий момент. Наприклад, ми погоджувалися на експонування обмеженої кількості предметів спадщини, які піддавалися швидкій евакуації у більш безпечні місця у разі загрози. Або — на експонування тиражних предметів, як-от листівки, марки, книги, ілюстрації. Проте ми розуміємо, що в цьому питанні не може бути остаточної відповіді й механістичного правила. Це постійний процес самоаналізу й ситуативних рішень, де горизонтом є поєднання двох цілей: зберегти предмет культури й підтримати інтелектуальне та культурне життя попри війну тут і зараз. При цьому окремим великим питанням залишається робота з та експонування сучасного мистецтва. Різниця тут полягає в наявності автора, який часто має повну владу над долею свого твору, а тому процес ухвалення рішення про експонування виглядає інакше. Він розділений між інституцією та автором, і в цілому тут вищий ступінь толерування ризиків, що дещо нагадує здатність і готовність людини продовжувати життя у zagrożених містах під час війни. У кожному разі багато в цьому процесі залежить від конкретних обставин війни та кваліфікації команди, відповідальної за нього.

І тут ми підходимо до другого великого питання року: як зберегти саму цю команду. На початку вторгнення усі працівники Мистецького арсеналу, як і культурна спільнота загалом, узяли на себе роль голосу українського суспільства на міжнародній арені. Це означало додаткове навантаження у вигляді численних міжнародних проєктів, підтримки українських авторів на іноземних майданчиках, створення спеціальних програм поза межами самого Арсеналу тощо. У той момент не йшлося про фінансове благополуччя. У центрі була швидка колективна дія. Але поступово почало виразнюватися питання тривалості навантаження. Те, що можна здолати, докладаючи більше зусиль на короткому відтинку, неможливо систематично виконувати впродовж довгого часу. Чим далі високе навантаження й стрес давали про себе знати: люди виснажувалися. Водночас умови праці на культурній сцені не лише залишалися прекарними й фінансово неадекватними, а й суттєво погіршилися. Воєнна інфляція знецінила платні більшості працівників культури, й Арсенал тут не виняток, а публічне фінансування залишилося на рівні 2021 року або й знизилося. Цей розрив між зростанням навантаження та скороченням фінансової винагороди працівників — один із найтоксичніших факторів у роботі в культурному полі. У 2025 році він лише посилив-

ся. І так само, як і з питанням експонування предметів культурної спадщини, наразі лише належить знайти відповідь на це питання. Бідність – один із ключових стримуючих факторів розвитку української культури вже протягом багатьох десятиліть. Війна суттєво посилила та підсвітила його.

Попри те, 2025 рік був для Мистецького арсеналу роком багатьох програмних досягнень. Саме цього року ми отримали престижну European Heritage Awards / Europa Nostra Awards 2025 — головну європейську премію у царині культурної спадщини — у категорії «Залучення громадян та підвищення обізнаності» за створення фестивалю «Арсенал ідей». Інший наш щорічний фестиваль — «Книжковий Арсенал» — відвідало близько тридцяти тисяч відвідувачів, і він утвердився як чи не головна українська книжкова подія. Персональні виставки художниць Олени Турянської та Анни Звягінцевої, виставка «Херсон. Степ тримає» отримали широке схвалення і загальної публіки, і професійної аудиторії, а виставка «Василь Стус. Поки ми тут, усе буде гаразд» стала, можливо, однією з найулюбленіших українських виставок року. За все це я незмінно дякую команді Мистецького арсеналу, яка продовжує працювати у винятково складних умовах, стаючи однією з точок опори для українського суспільства під час війни.



ОЛЕСЯ ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА

Генеральна директорка
Мистецького арсеналу

КОЛЕКЦІЯ/ 20 РОКІВ МИСТЕЦЬКОМУ АРСЕНАЛУ

Навесні 2025 року Мистецький арсенал відзначив 20-річчя своєї діяльності. З нагоди ювілею було реалізовано низку спеціальних комунікаційних, культурно-просвітницьких та пам'ятних ініціатив, спрямованих на посилення зв'язку інституції зі своєю аудиторією та популяризацію її історії.

Зокрема, для постійних відвідувачів і друзів інституції було випущено 20 ексклюзивних річних абонементів, а також серію ювілейних листівок із зображеннями знакових просторів Мистецького арсеналу — виставкових залів, внутрішнього дворика та сцен фестивалю «Книжковий Арсенал». Серія стала символічним виявом вдячності

спільноті, яка формувалася навколо інституції протягом двох десятиліть. Автором світлин став Олександр Попенко.

Важливою подією ювілейної програми стала серія вечірніх театралізованих екскурсій «Ніч у Київському арсеналі», реалізована спільно з Творчим об'єднанням «Ніч в Університеті» 24, 26 та 27 квітня 2025 року. Захід був присвячений одночасно 20-річчю створення Мистецького арсеналу та 222-й річниці спорудження історичної будівлі Київського Арсеналу.

Учасники екскурсій отримали можливість ознайомитися з історією комплексу в контексті розвитку Києва ХІХ століття, дізнатися про функціонування арсеналу, історію артилерійського виробництва, повсякденне життя його працівників, а також про археологічні дослідження території та її попередні історичні етапи. За три дні проведення заходу театралізовані екскурсії відвідали 619 осіб.

До ювілею інституції АТ «Укрпошта» випустило спеціальний філателістичний набір, до якого увійшли аркуш із дев'яти марок «20 років Мистецькому арсеналу», створених на основі творів із музейної колекції, а також художній конверт зі спеціальним поштовим штемпелем. Урочисте погашення відбулося 30 травня 2025 року в Києві в межах програми ХІІІ Міжнародного фестивалю «Книжковий Арсенал». Обмежений наклад наборів був доступний для відвідувачів фестивалю та колекціонерів.



МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ
У 2025 РОЦІ – ЦЕ

20 РОКІВ
РОБОТИ
ІНСТИТУЦІЇ

ПРЕМІЯ EUROPEAN
HERITAGE AWARDS
/ EUROPA NOSTRA
AWARDS 2025

4 ВИСТАВКИ
В СТАРОМУ
АРСЕНАЛІ

7 ВИСТАВОК В
МАЛІЙ ГАЛЕРЕЇ
МИСТЕЦЬКОГО
АРСЕНАЛУ

3 ФЕСТИВАЛІ

XIII МІЖНАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ
«КНИЖКОВИЙ АРСЕНАЛ»
ФЕСТИВАЛЬ «АРСЕНАЛ ІДЕЙ.
РІЗНІ РАЗОМ»
МІЖНАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ
ІЛЮСТРАЦІЇ ТА ДИЗАЙНУ
PIC CONFERENCE

БЛИЗЬКО
360 ОСВІТНІХ
ПОДІЙ

53 870
ВІДВІДУВАЧІВ
ВИСТАВОК,
ФЕСТИВАЛІВ,
ОСВІТНІХ
ПОДІЙ

2 286 714
ОНЛАЙН
ВІДВІДУВАЧІВ

1 305 ЗГАДОК
В МЕДІА

РОЗДІЛ 2.



**ВІЗУАЛЬНЕ
ВІЗУАЛЬНЕ
МИСТЕЦТВО**

**ВІЗУАЛЬНЕ
МИСТЕЦТВО**

«ОЛЕНА ТУРЯНСЬКА. АГАПЕ. АБСОЛЮТНА ЛЮБОВ»

24.10.2024–02.02.2025

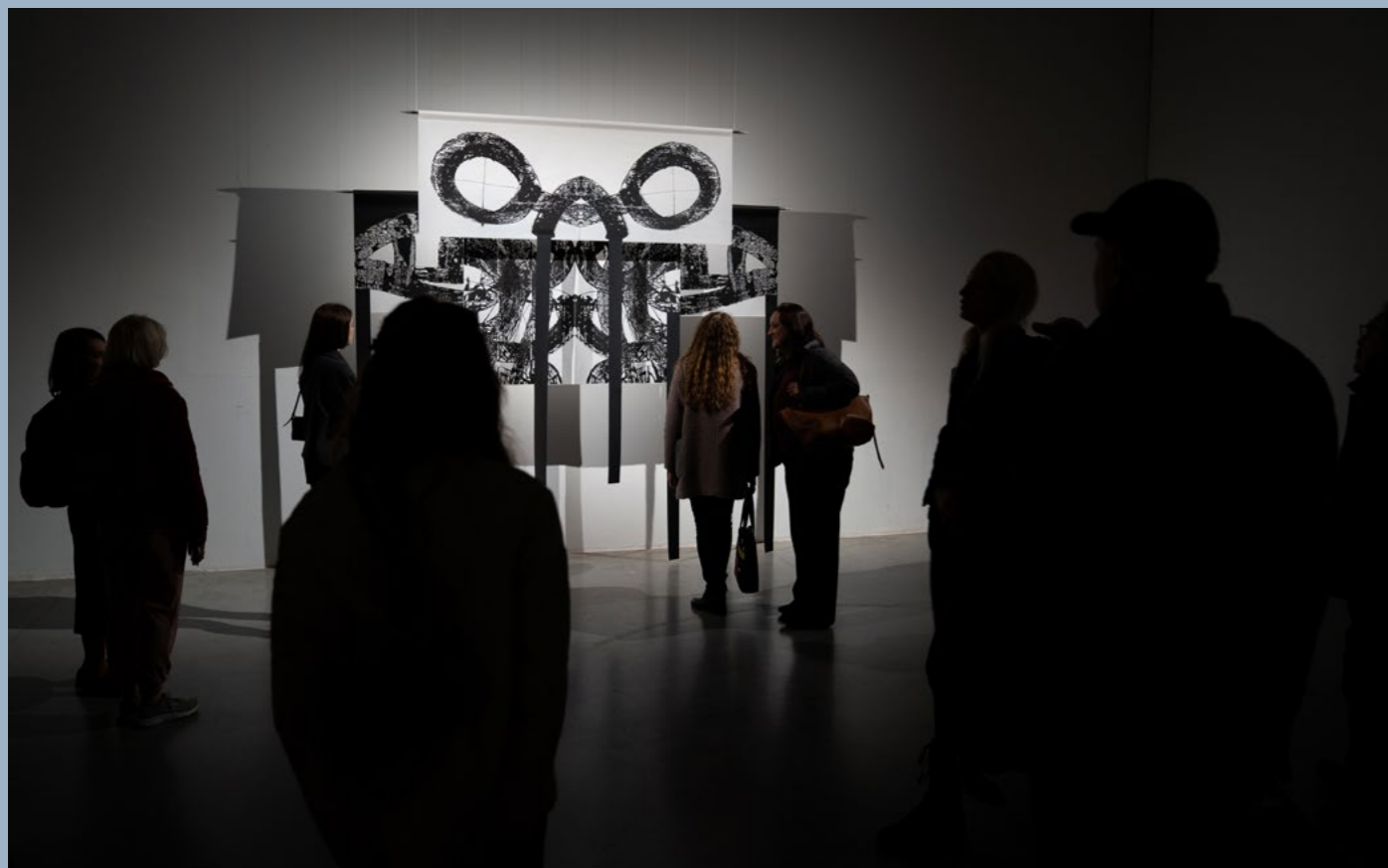
«Олена Турянська. Агапе. Абсолютна любов» — персональний проєкт художниці Олени Турянської, що давав глядачам опертя для роздумів про важливе питання, що неодмінно приходиться під час війни: Як не дати зникнути собі як людині під тиском трагічних обставин?

Саме поняття агапе, що й стало ключовим у назві виставки, у давньогрецьких філософів позначало найвищу форму любові — безумовну та всеохопну, ширшу за персональну. Свій мистецький шлях Олена Турянська почала у 1990-х із створення ікон на склі, а стала зною завдяки переосмисленню витинанки. У цьому проєкті поруч із традиційними графічними матеріалами художниця використовувала й немистецькі — будівельні (склошпалери, гумову фарбу тощо), пов'язані з ще одним її фахом — дизайнерки інтер'єрів. Міцність матеріалів контрастувала з непевністю пам'я-

ті й спогадів, але вони буквально пов'язані з поняттями «відбудови» і «відновлення». Таким чином Турянська продовжувала життя буденних речей, що несли в собі відбитки тілесності, реальної фізичної присутності, й перетворювала їх на «оречевлену» поезію. Художниця вибудовувала в будівлі Старого арсеналу цілісний простір, де її власна пам'ять, спогади знайомих людей та їхній спосіб фіксації історій/історії склалися в розповідь. Вона передавала стан українців у 2024 році — страх, втрату, травму — і зрештою віднайдення в собі сил жити й не забувати.

Кураторки проєкту:

Оксана Баршинова, Ольга Жук



«ЦЕЙ ПРОЄКТ МАЄ ФОРМУ ВІДКРИТОЇ МОНОГРАФІЇ. ОЛЕНА ЗАЛУЧАЄ ТУДИ ДУЖЕ БАГАТО ІСТОРІЙ – ВЛАСНИХ, ІСТОРІЙ СВОЇХ ДРУЗІВ, РОЗМОВ ІЗ НИМИ, ПРОЧИТАНЕ. ВАЖЛИВИМ Є ТЕ, ЧИМ МИ ОБМІНЮЄМОСЯ, І ЧИМ ЖИВУТЬ ЛЮДИ, ЇХНЕ ВНУТРІШНЄ ЖИТТЯ. ЦЕ МОЖУТЬ БУТИ ТЕКСТИ, ПОЕЗІЯ, І ЇЇ ДОСИТЬ БАГАТО В ЦЬОМУ ПРОЄКТІ. ТАК САМО В КОЖНОГО З НАС РЕЗОНУВАТИМЕ ЩОСЬ ОСОБИСТЕ НА ВИСТАВЦІ, БО ЦЕ ДОСВІД, ЧЕРЕЗ ЯКИЙ ПРОХОДИМО МИ ВСІ. ДОСВІД ВТРАТИ, СУМУ, ПОРОЖНЕЧІ, АЛЕ ВОДНОЧАС – ДОСВІД ВЕЛИКОЇ ЛЮБОВІ»,



ОЛЬГА ЖУК

Співкураторка виставки



«МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ УЖЕ БАГАТО РОКІВ ПРЕДСТАВЛЯЄ ВАЖЛИВІ ДЛЯ СУЧАСНОГО УКРАЇНСЬКОГО МИСТЕЦТВА ПОСТАТІ. ЗАРАЗ, ПІД ЧАС ПОВНОМАСШТАБНОЇ ВІЙНИ, НАМ НАДЗВИЧАЙНО ВАЖЛИВО РОЗПОВІДАТИ САМИМ СОБІ, СЕБТО УКРАЇНСЬКИМ ГЛЯДАЧАМ, ЯКОЮ САМЕ Є НАЙНОВІША ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОГО МИСТЕЦТВА. ХТО І ЯК ТУТ ПРАЦЮЄ, ЯКІ ЗВ'ЯЗКИ Й ІДЕЇ Є НА УКРАЇНСЬКІЙ ХУДОЖНІЙ СЦЕНІ, ЯК ЗДАВАЛОСЯ БИ ВЖЕ «КЛАСИКИ», РЕАГУЮТЬ НА АБСОЛЮТНО НОВУ ДЛЯ НАС УСІХ РЕАЛЬНІСТЬ – ВЕЛИКУ ВІЙНУ»,



ОЛЕСЯ ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА

Генеральна директорка
Мистецького арсеналу

«АННА ЗВЯГІНЦЕВА. СВІТЛЯЧОК»

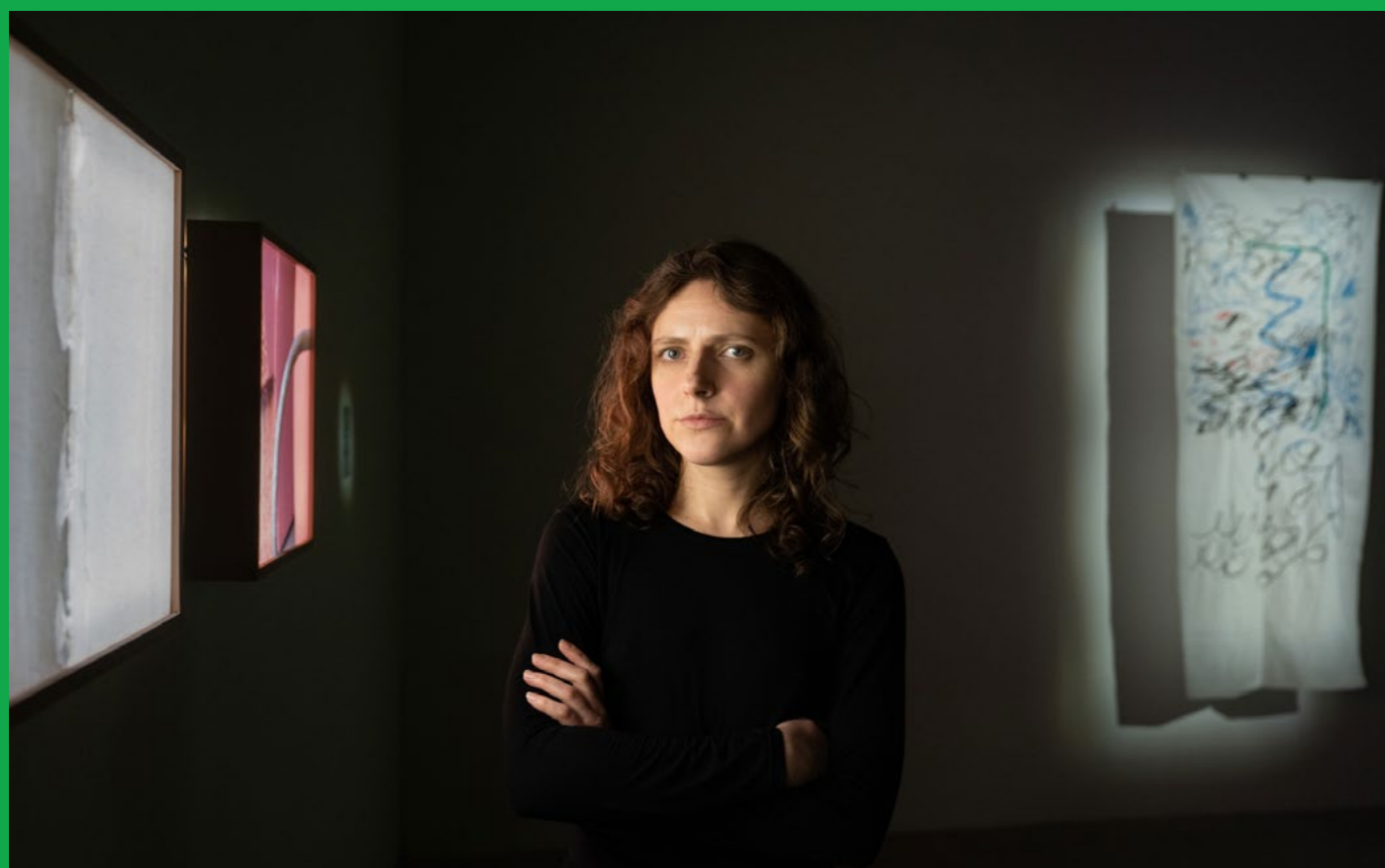
06.03–04.05.2025

Виставка Анни Звягінцевої «Світлячок» — це персональний проєкт художниці, який охоплює її роботи з 2012 року до сьогодні та розкриває розвиток і зміни в її художній практиці. У центрі проєкту — уважне спостереження за крихкими, майже невловимими моментами повсякденного життя й перетворення їх на образи, що поєднують реальне й уявне.

Через різні медіа — від рисунку до текстилю й живопису — художниця досліджує відчуття, пам'ять і внутрішній досвід, підкреслюючи вразливість світу, особливо в контексті війни. Її роботи говорять про крихкість життя, втрату й трансформацію, але водночас — про здатність до відновлення, надію та пошук внутрішнього світла.

Виставка постала як подорож у чуттєвий і поетичний світ художниці, де навіть найменші деталі набувають значення, а мистецтво стає способом осмислення реальності й збереження здатності бачити красу. Для проєкту художниця працювала в майстерні, створеній для неї в просторі Старого арсеналу. Там вона створила серію масштабних живописних робіт і текстильну сорочку.

Кураторка проєкту:
Наташа Чичасова





«МЕНІ ЦІКАВО ФІКСУВАТИ ТЕ, ЩО СКЛАДНО ВЛОВИТИ. У НЕПОМІТНИХ, ЕФЕМЕРНИХ, РУТИННИХ ДІЙ ЧАСТО НЕМАЄ РЕЗУЛЬТАТУ, ВОНИ МОЖУТЬ БУТИ НЕПРИВАБЛИВИМИ, ПРОТЕ ЦЕ ЯКАСЬ ПОВСЯКДЕННА ДІЯЛЬНІСТЬ І ВОНА МАЄ СЕНС»,



АННА ЗВЯГІНЦЕВА
Художниця

«АННА ЗВЯГІНЦЕВА – ХУДОЖНИЦЯ ТОНКОЇ УВАЖНОСТІ. ЇЇ ПОГЛЯД ДБАЙЛИВО ФІКСУЄ МІНЛИВУ КРАСУ РЕАЛЬНОСТІ Й БУДЕННОСТІ: ВІДБЛИСКИ СВІТЛА НА СТИНАХ СОФІЇ КИЇВСЬКОЇ, РОЗМИТИЙ ПЕЙЗАЖ У БРУДНОМУ ВІКНІ, КОЛИВАННЯ ФІРАНКИ, КАРАКУЛІ РОЗПИСАНОЇ КУЛЬКОВОЇ РУЧКИ, СТЕЖКИ НА СНІГУ, ТЕПЛО ВИПАДКОВОГО ДОТОРКУ. РОБОТА НАД ТВОРОМ ПОЧИНАЄТЬСЯ З РИСУНКУ – ШВИДКОЇ ЗАМАЛЬОВКИ З НАТУРИ, ПЕРШОЇ ДУМКИ, ЩО НАБУВАЄ ВІЗУАЛЬНОЇ ФОРМИ ЧИ ВИКАРБОВУЄТЬСЯ В СЛОВА. ТАКИЙ СПОСІБ МИСЛЕННЯ ДОЗВОЛЯЄ СТВОРЮВАТИ ПОСЛІДОВНУ ПРАКТИКУ, ДЕ ОБРАЗИ ІЗ ЗАПИСНИКІВ МАНДРУЮТЬ У ЇЇ РОБОТАХ Й ТВОРЯТЬ ЦІЛІСНИЙ СВІТ ХУДОЖНИЦІ»,



НАТАША ЧИЧАСОВА
Кураторка виставки

«ХЕРСОН. СТЕП ТРИМАЄ»

27.06–28.09.2025

«Херсон. Степ тримає» — документально-містична виставка, в основу якої лягли фільми «Українські шерифи», «Редакція» та «Вулкан». Виставка стала своєрідною присвятою Херсонщині, батьківщині авторів проекту Романа Бондарчука та Дар'ї Аверченко. В основі її експозиції — унікальні архіви, відео- та фотоматеріали, відзняті на теренах Херсонщини до повномасштабного вторгнення, зокрема ті, що раніше не були представлені публічно й набули особливої ваги в контексті втрат і викликів, які постали перед регіоном і країною.

Три фільми — три тематичні ядра виставки: «Українські шерифи» розкривали тему ролі громад і місцевого самоврядування, «Редакція» — правди та постправди в політичних процесах сучасної України, а «Вулкан» — втечі від політики в дистопічній реальності українського Півдня. Сьогодні кожен із фільмів Романа та Дар'ї, усі архівні матеріали до них — простір пам'яті про те, чого вже не існує чи майже не існує; що, можливо, не повернеться чи повернеться в зовсім іншій формі.



24

ВИСТАВКУ СТВОРЕНО У СПІВПРАЦІ З ГО «СПІЛЬНОТА МИСТЕЦЬКОГО АРСЕНАЛУ» ЗА ПІДТРИМКИ ERSTE FOUNDATION ТА ПРОГРАМИ «ПАРТНЕРСТВО ЗА СИЛЬНУ УКРАЇНУ», ЯКА ФІНАНСУЄТЬСЯ УРЯДАМИ ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ, ЕСТОНІЇ, КАНАДИ, НОРВЕГІЇ, ФІНЛЯНДІЇ, ШВЕЙЦАРІЇ ТА ШВЕЦІЇ.

Виставка розгорнулася у п'яти залах Арсеналу і включала залу архівних матеріалів херсонського фотокореспондента Андрія Матросова та матеріали «Архіву війни», що документують російські воєнні злочини. Простір експозиції містив спеціально розроблені архітектором виставки Олександром Бурлакою інсталяції, а також відео- та фотопроекти, художні відео від авторської групи й понад тридцять мультимедійних матеріалів, натхненних фільмами. Завершення маршруту виставкою ставало простором для особистої рефлексії й осмислення побаченого.

У партнерстві з майстернею Svitoglyad.ua спеціально до виставки було створено лімітовану сувенірну колекцію — ароматифузори, парфуми та свічки, що поєднали аромати соковитих херсонських кавунів та польових трав.

«Херсон. Степ тримає» стала не лише спробою зберегти й зафіксувати пам'ять про регіон, а й запрошенням до розмови про виклики, потреби та можливості його майбутнього відновлення. З огляду на стратегічне розташування Херсонщини — на кордоні з окупованим Кримом, а нині й з окупованим українським Лівобережжям, — осмислення та сценарії відбудови цього регіону є критично важливими для всієї України.

Авторська група:

Роман Бондарчук, Дар'я Аверченко

Кураторка:

Катерина Ботанова

Архітектор:

Олександр Бурлака



25

«ВЕЛИКА ВІЙНА ЗМІНИЛА ВСЕ Ї З ПРИТАМАННОЮ ЇЇ РАДИКАЛЬНІСТЮ ТА ПАРАДОКСАЛЬНІСТЮ ОПРИЯВНИЛА ТЕ, ЩО РАНІШЕ БУЛО МАЛОПОМІТНИМ ЧИ ВВАЖАЛОСЯ НЕВАЖЛИВИМ. ХЕРСОН ІЗ ПРОСТО МІСТА НА ПІВДНІ УКРАЇНИ ПЕРЕТВОРИВСЯ НА СИМВОЛ УКРАЇНСЬКОЇ СИЛИ, ОПОРУ ТА БОРОТЬБИ – Ї ВОДНОЧАС КРИЖКОСТІ, ВРАЗЛИВОСТІ Ї ЗНИКОМОСТІ. А ФІЛЬМИ ТА АРХІВИ РОМАНА БОНДАРЧУКА ТА ДАР'Ї АВЕРЧЕНКО СТАЛИ ІНСТРУМЕНТАМИ ПАМ'ЯТАННЯ Ї ТУРБОТЛИВОГО ЗБЕРЕЖЕННЯ ВСЬОГО, ЩО ЗАБРАЛА ВІЙНА. ВОНИ СТАВЛЯТЬ ГЛЯДАЧАМ ВІДКРИТЕ ЗАПИТАННЯ: ЩО МИ ХОЧЕМО АБО Ї МУСИМО ПОВЕРНУТИ Ї ВІДБУДУВАТИ, А ЩО МАЄ НАВІЧНО ЛИШИТИСЬ ІСТОРІЄЮ?»



КАТЕРИНА БОТАНОВА
кураторка виставки



«СТАРТ МОНТАЖУ ВИСТАВКИ «ХЕРСОН. СТЕП ТРИМАЄ» ПРИПАВ НА ДЕНЬ, КОЛИ РОСІЯНИ ЗНИЩИЛИ ХЕРСОНСЬКУ ОДА. ФАКТИЧНО МИ ВІДТВОРЮВАЛИ СВІТ ХЕРСОНЩИНИ ДО ВТОРГНЕННЯ У ТОЙ ЧАС, КОЛИ ЇЇ ПРОДОВЖУВАЛИ НІВЕЧИТИ. ХЕРСОН СТАВ МІСТОМ, ДЕ ДРОНИ ПОЛЮЮТЬ НА ЛЮДЕЙ, А ХЕРСОНЩИНА – СТАЛА ПОЛЕМ БОЮ, АЛЕ ЦЕ ТАКОЖ І ПАМ'ЯТЬ ПРО ЛЮДЕЙ, ІСТОРІЇ ТА ЛАНДШАФТИ, ПРО ЯКІ МИ РОЗПОВІДАЛИ ЗАВДЯКИ ЕКСПОЗИЦІЇ. ВІДГУКИ ВІДВІДУВАЧІВ ТА ВІДВІДУВАЧОК, РОДОМ ІЗ ПІВДНЯ, ЗВОРУШУВАЛИ ТИМ, ЩО ЛЮДИ ПРИХОДИЛИ НА ВИСТАВКУ, АБИ ВІДЧУТИ СЕБЕ ВДОМА, КОЛИ ЦЕ НЕБЕЗПЕЧНО ДЛЯ ЖИТТЯ В РЕАЛЬНОСТІ»



НАТАЛЯ СТАНЬКО
Продюсерка та менеджерка виставки

«ВАСИЛЬ СТУС. ПОКИ МИ ТУТ, УСЕ БУДЕ ГАРАЗД»

13.11.2025–22.02.2026

Виставка «Василь Стус. Поки ми тут, усе буде гаразд» стала першим великим проектом Мистецького арсеналу після початку повномасштабного вторгнення Росії в Україну, присвяченим історичній спадщині. Поставши як відповідь на запит аудиторії, що в турбулентні часи потребує джерел сили та стійкості, вона стала найбільш відвідуваною експозицією інституції за останні чотири роки — її побачили 12 815 відвідувачів.

До формування виставкового контенту долучилися 3 наукові консультантки, 14 культурних інституцій та правозахисних організацій, а також 13 приватних осіб. За героїчним образом Стуса кураторка проекту Ольга Мельник запропонувала пізнати ще й блискучого інтелектуала — поета, літературознавця, публіциста — і його близьке оточення. У шести залах Мистецького арсеналу було представлено архівні фотографії, документи, видання, роботи Алли

Горської, Опанаса Заливахи, Галини Севрук та інших митців з близького оточення Василя Стуса, унікальні аудіозаписи з голосами Надії Світличної, Ірини Жиленко, Василя Голобородька, Бориса Мамайсура, Бориса Нечерди і самого поета. Відеоряд складався з понад 30 інтерв'ю, записаних в межах підготовки проекту та на зламі 1980-1990-х років під час зйомок фільму «Просвітлої дороги свічка чорна». Спеціально для виставки було створено низку відеоінсталяцій, серед яких читання віршів Стуса сучасними українськими інтелектуалами за участі Сергія Жадана, Володимира Єрмоленка, Тетяни Огаркової, Мирослави Барчук, Ярини Черногуз, Олександри Матвійчук, Ахтема Сеїтаблаєва та Катерини Калитко.

Назви чотирьох розділів — кшталтування, квіткування, самособоюнаповнення і життєсмерть — були запозичені зі словника поетичної творчості Василя Стуса, якому був присвячений також медіа-арт авторства Ігоря Тимощука. Утвердження української ідентичності поета простежувалося через історію родини та середовища молодих літераторів Донецька 1950-х років. Дружба з Іваном Світличним, Аллою Горською та Генріхом Дворком стала осердям оповіді про тісні зв'язки поета з літературними, мистецькими та науковими колами українського Києва. Трагічна сторінка життєпису, пов'язана з двома арештами та загибеллю в радянських таборах, окрім архівних матеріалів, була представлена інсталяціями Валерії Гуєвської. Фінал виставки був присвячений перепохованню Василя Стуса, Юрія Литвина та Олекси Тихого — події, що стала підставою для багатотисячної демонстрації в Києві 19 листопада 1989 року.

Окремим фокусом виставки стали паралелі з сучасними подіями. Розповідь про кримчанина Геннадія Афанасьєва, колишнього бранця сучасних російських «таборів смерті», який згодом віддав життя за Україну на фронті, чи історія молодіжного об'єднання «Поштовх», що боролось за надання імені Стуса Донецькому педагогічному університету у 2000-х, — сюжети, що підкреслювали тяглість боротьби за українську ідентичність протягом усього періоду Незалежної України. Наскрізними темами виставки були поетична, літературознавча та перекладацька творчість Василя Стуса.

Кураторка проекту:
Ольга Мельник



«ГОТУЮЧИ ЦЮ ВИСТАВКУ, МИ ДУМАЛИ, ЩО ВИНЕСЕНІ В НАЗВУ СЛОВА “ПОКИ МИ ТУТ, УСЕ БУДЕ ГАРАЗД” ВІДГУКНУТЬСЯ НАШИМ АУДИТОРІЯМ. УТІМ, МИ НЕ ЗНАЛИ, ЯК ЦЕЙ ПРОЄКТ ЗРЕЗОНУЄ ЗІ СКЛАДНИМИ ЗИМОВИМИ МІСЯЦЯМИ, ЯКІ ВЖЕ ПОЗАДУ, І ЯКОЮ ПІДТРИМКОЮ МОЖЕ СТАТИ ЦЕЙ ПРОЄКТ У НАЙТЕМНІШІ ДНІ. ВИСТАВКА ОБ’ЄДНАЛА РІЗНІ ПОКОЛІННЯ ВІДВІДУВАЧІВ – ВІД СУЧАСНИКІВ СТУСА ДО ЧИСЛЕННИХ ШКІЛЬНИХ ГРУП. МИ З ІНТЕРЕСОМ СТЕЖИЛИ ЗА ВІДГУКАМИ, ЯКІ ПОКАЗАЛИ ШИРОКИЙ СПЕКТР РЕФЛЕКСІЙ ТА ЕМОЦІЙ: БІЛЬ І ГНІВ ЧЕРЕЗ УСВІДОМЛЕННЯ МАСШТАБУ ЗЛАМАНИХ ДОЛЬ, НІЖНІСТЬ ВІД “ЗУСТРІЧІ” ЗІ СТУСОМ Й ЛЮДЬМИ З ЙОГО КОЛА, ВНУТРІШНЮ СИЛУ І НАДІЮ ВІД РОЗУМІННЯ СПІЛЬНОСТІ ДОСВІДІВ І ЦІННОСТІ БУТИ ТУТ»,



АННА ПОГРІБНА

Заступниця Генеральної
Директорки Мистецького
арсеналу з програмних
питань



«ЦЯ ВИСТАВКА – ПРОЄКТ ЛЮБОВІ, ВЗАЄМОДІЇ І СОЛІДАРНОСТІ. ТЕ, ЧОГО МИ ЗАРАЗ ТАК ПОТРЕБУЄМО. ПЕРЕДУСІМ, НАПЕВНО, ПРИЧИНА В ТОМУ, ЩО МИ ОБРАЛИ ТАКОГО ГЕРОЯ, ЯКИЙ МАЄ НЕЗАПЕРЕЧНИЙ АВТОРИТЕТ ДЛЯ ВСІХ. СТУС ВАЖЛИВИЙ ДЛЯ ВСІХ. АЛЕ, ВОДНОЧАС, СТУС – У КОЖНОГО СВОЇЙ. ЧАСОМ ГОВОРЯТЬ ПРО КОНФЛІКТ ПОКОЛІНЬ, РОЗУМІНЬ. У ВИПАДКУ З ЦІЄЮ ВИСТАВКОЮ ВСЕ БУЛО НАВПАКИ. ЗІБРАЛИСЯ ЛЮДИ, ЯКІ КОЖНИЙ У СВОЇЙ ДУШІ, У СВОЄМУ СЕРЦІ, У СВОЄМУ РОЗУМІ МАЛИ СВОГО СТУСА. АЛЕ ВСІ МИ ПРАЦЮВАЛИ РАЗОМ»,



ОЛЬГА МЕЛЬНИК

Кураторка проєкту

ПРОЄКТИ ЛАБОРАТОРІЇ СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА

ВИСТАВКА «ВІТАЛІЙ МАТУХНО. ПОВТОРЮВАНІ ЦИКЛИ АБО ХОДІННЯ ПО КОЛУ»

На виставці митець, куратор і активіст із Лисичанська Віталій Матухно представив фотографії та відео з пейзажами, які він фіксував із вікна Укрзалізниці під час своїх подорожей. Працюючи з аналоговою камерою, зокрема «Зеніт-ЕТ», художник досліджує Лисичанськ як простір минулого й привидів, де особисті історії переплітаються з відлунням радянської епохи. Після початку повномасштабної війни, вимушеного переселення та окупації міста його практика зміщується до тем втрати, відчуження й транзитності.

Фотографія стає способом осмислення розриву з домом: знайомі пейзажі розмиваються, а досвід дороги й тимчасовості витісняє відчуття приналежності. Продовжуючи знімати без доступу до рідного міста, художник використовує камеру як інструмент пам'яті, пошуку і спроби зберегти власну ідентичність.

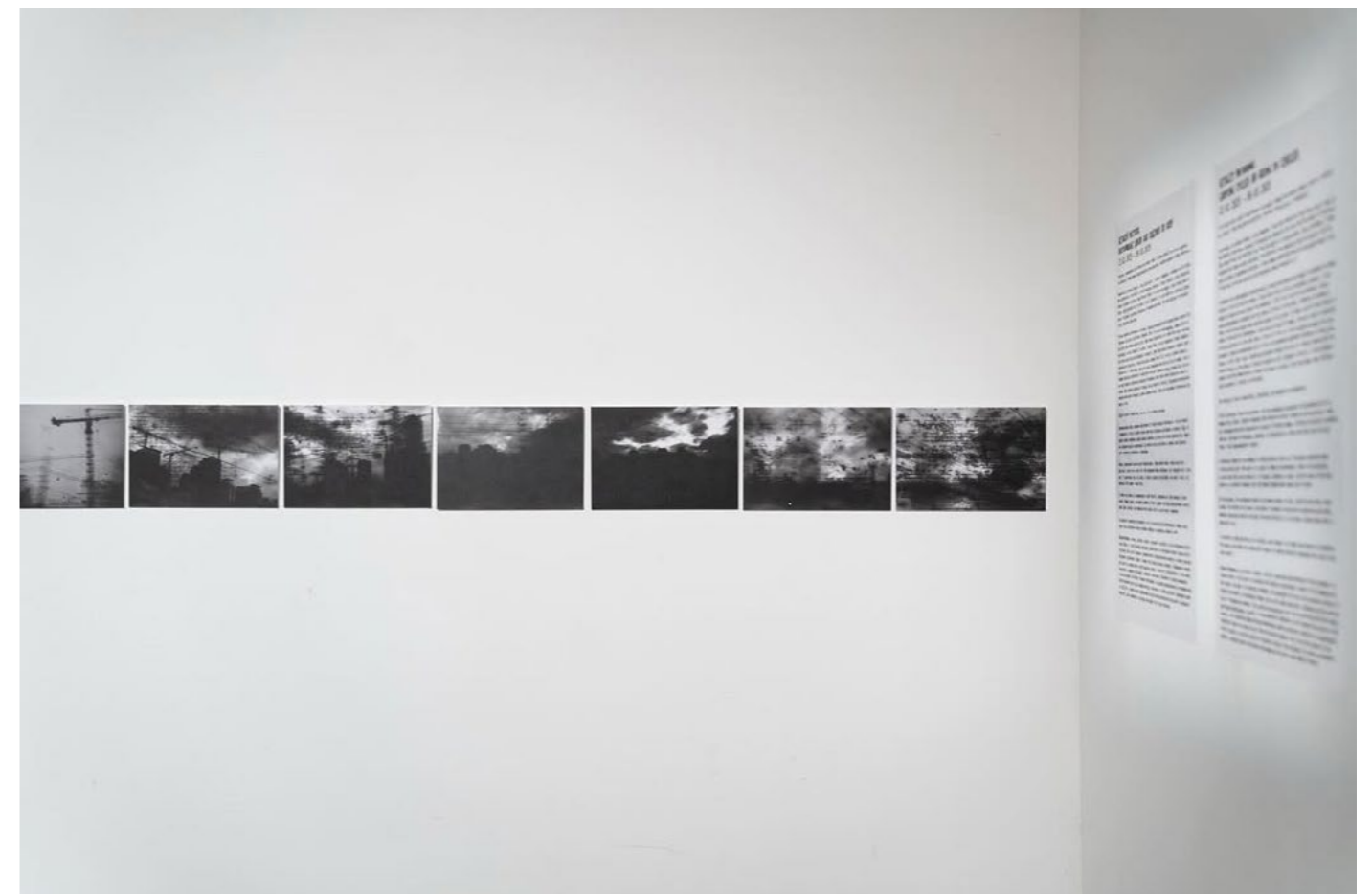
Віталій Матухно — митець, куратор, активіст, музикант і ентузіаст із міста Лисичанськ Луганської області. У своїй практиці досліджує ідентичність та культурний контекст рідного міста й регіону. Має на меті розвивати, документувати й репрезентувати локальну і низову культуру Луганщини та Донеччини. Засновник та куратор номадичної самоорганізованої інституції «Гарелея Неотодрешь», що раніше функціонувала як експериментальний виставковий простір для молодих митців і мисткинь зі східних регіонів. Впровадник проєкту «14-8-22» — онлайн-архіву персональних історій жителів/жительок Луганської та Донецької областей, їхніх рефлексій та спогадів про війну Росії проти України.

Менеджери:

Олена Криворучко, Ілля Туригін

Переклад текстів:

Бурштина Терещенко



ПРОЄКТИ ЛАБОРАТОРІЇ СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА

ВИСТАВКА «ІРИНА ЛОСКОТ. МУЗЕЙ НЕВРАЖАЮЧИХ МУТАЦІЙ»

Виставка Ірини Лоскот досліджує війну як явище без чітких меж, що виходить далеко за лінію фронту й пронизує довкілля — ґрунт, воду та повітря. Через поєднання наукових фактів і художньої уяви авторка звертає увагу на малопомітні зміни та «мутації», які відбуваються з середовищем під впливом війни.

Експозиція була побудована як своєрідний музей: об'єкти з ознаками трансформацій виставлені у вітринах, що одночасно ізолюють і залучають глядача через відображення. Такий підхід підкреслює взаємозв'язок людини з цими процесами й спонукає переосмислити масштаб і межі впливу війни — як зовні, так і всередині нас.

Ірина Лоскот — мультидисциплінарна мисткиня з Харкова та учасниця колективу «Мюзикл». У своїй практиці вона досліджує політичні зв'язки між людьми та не-людьми, зокрема такі явища як милітаризація середовища та натуралізація війни. Художниця розмиває межі між науковими фактами, на які спирається, та власними вигадками, щоб оприятити неможливість повного розуміння не-людського світу. Її підхід прагне підірвати антропоцентричний погляд через розмивання кордонів між людським і не-людським досвідом, а також людської нездатності контролювати світ.

Менеджери:

Олена Криворучко, Ілля Туригін

Переклад:

Таня Родіонова



ПРОЄКТИ ЛАБОРАТОРІЇ СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА

ВИСТАВКА «ЛАНДШАФТ НАШОЇ ПАМ'ЯТІ»

Виставка «Ландшафт нашої пам'яті» — це проєкт Габрієли Булішової та Марка Айзєка, присвячений «розсіяному Голокосту» — масовим убивствам, що відбувалися поза концентраційними таборами, часто в рідних містах жертв.

Через різні художні техніки — зокрема антоптію, роботу з «деревами-свідками», водограми та відеозвукові інсталяції — митці досліджують, як ландшафт і природа зберігають пам'ять про насильство. Використовуючи рослини, воду та інші природні матеріали з місць трагедій, вони прагнуть повернути присутність і гідність безіменним жертвам.

Виставка осмислює зв'язок між геноцидом і довкіллям, підкреслюючи, що пам'ять про злочини зберігається не лише в історії, а й у самій природі, яка стає свідком і носієм цієї пам'яті.

Габрієла Булішова та Марк Айзек — міждисциплінарні митці, які співпрацюють над камерними проєктами, що створені з метою подолання розриву між образотворчим мистецтвом і документалістикою. Їхня творчість охоплює фотографію, відео, письмо, музику та інсталяції, присвячені темам кліматичної кризи, різноманіття, пам'яті, травми та примирення. Їхні різнопланові й глибокі проєкти були представлені в Канаді, Кіпрі, Фінляндії, Словаччині, Південній Кореї, Великій Британії, Сполучених Штатах і Україні.

Менеджер проєкту:

Ілля Туригін

Дорадництво:

Наташа Чичасова

Переклад текстів:

Христина Михайлюк

Редакторка текстів:

Наталія Андрейко



ПРОЄКТИ ЛАБОРАТОРІЇ СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА

ВИСТАВКА «ОЛЯ ЄРЕМЕЄВА. БУВ ЧАС, І БІЛЬШЕ ЙОГО НЕМАЄ»

Колись, у післявоєнному майбутньому, наші кімнати стануть частиною його архіву. Саме це досліджувала художниця Оля Єремеєва на виставці «Був час, і більше його немає» в Малій Галереї. Мисткиня показує, як війна стає нормою та починає співіснувати з мистецтвом, сексуальністю, вечірками й рутиною; а також намагається зберегти те, що з плином часу може бути втраченим.

Зібрані на виставці фотографії є частиною особистого архіву Олі Єремеєвої, яка документувала своє та навколишнє життя протягом кількох років великої війни. Вони охоплюють її оточення: друзів і коханих, квір-спільноту, художників, а також зібраний у фрагментах побут. У другій кімнаті Малої Галереї мисткиня представила живопис, у якому втрата набуває форми і стає тим, що доводиться прийняти.

Кураторка:
Анастасія Гаразд

Оля Єремеєва — мультидисциплінарна художниця. У 2018 році закінчила Київський національний університет технологій та дизайну зі ступенем бакалавра з графічного дизайну. Навчалася у Київській Академії Медіа Мистецтв за спеціальністю сучасне мистецтво. Працюючи з фотографією, живописом та інсталяцією Оля осмислює теми тілесності, смерті, сексуальності, пам'яті та втрати. Живе та працює у Києві.

Переклад текстів:
Бурштина Терещенко



ПРОЄКТИ ЛАБОРАТОРІЇ СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА

ВИСТАВКА «ОЛЕКСАНДР ЛЕНЬ. ЯК Я _____ ДОНБАС»

«Як я _____ Донбас» — виставка у формі особистого щоденника, створена художником і військовим Олександром Ленем у діалозі з кураторкою та перформеркою Анастасією Кузьменко. Експозиція розповідає про досвід художника на війні: про супротив, про бруд та пил, біль, втрати, про українські землі, за які боремося і які повертаємо протягом років російсько-української війни. Про переїзди, місця тимчасового базування і пошуки прекрасного в руїнах міст і життів. А також — про свободу і гідність, що супроводжуватимуть наше повернення до домівок. Ця оповідь триває — і незрозуміло, коли та чим вона завершиться.

Через артефакти, художні об'єкти, фотографії та аудіо виставка документує три роки художника в українському війську. В експозиції — геологічні матеріали, уламки, мотор FPV-дрона, що забрав життя побратима, особисті речі, фотографії, зроблені в деокупованих і тимчасово окупованих містах, а також записи перехоплених ворожих радіочастот. Це щира спроба осмислити події, які назавжди змінюють нас.

Пропуск у цьому висловлюванні — це запрошення долучитись до дискусії з художником, пропозиція віднайти його дієслово. Читаючи спогади, сприймаючи твори, переглядаючи фото та оточуючі артефакти — що ви чуєте?

Олександр Лень — художник, куратор. Народився 1998 року в Києві. Учасник артгрупи «Три вправи з реалізму». Співзасновник кураторського проєкту «беззвучно до глухоти». Спільно з Анастасією Кузьменко реалізовує благодійні виставки на підтримку актуальних зборів для бойового підрозділу, в якому служить. Навчається у Національній академії образотворчого мистецтва і архітектури (призупинено через повномасштабне вторгнення росії в Україну; служить у лавах Національної гвардії України з 13.04.2022). Мистецькі проєкти презентував в Україні, Німеччині, Франції та Швейцарії. Учасник Київської Бієнале 2023 (Люблін, Польща). Живе та працює в Києві.

Анастасія Кузьменко — менеджерка культурних проєктів. Цікавиться міською культурою та локальними спільнотами. Закінчила бакалаврат і магістратуру з культурології в НаУКМА, де досліджувала соціологію міста, зокрема ревіталізацію промислових зон і культуру графіті. Співзасновниця та кураторка мистецько-волонтерського об'єднання «беззвучно до глухоти». Співкурує благодійні виставки на підтримку бойових підрозділів разом із художником і військовим Олександром Ленем. Живе та працює в Києві.



Кураторка проєкту:
Анастасія Кузьменко

Менеджери проєкту:
Анастасія Гаразд, Ілля Туригін

Дорадництво:
Наташа Чичасова

Графічний дизайн:
Ігор Тимошук

Редагування текстів:
Олександра Погребняк

Переклад текстів:
Бурштина Терещенко

ПРОЄКТИ ЛАБОРАТОРІЇ СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА

ВИСТАВКА «КАТЯ БУЧАЦЬКА. ДАНО: 1. ГОРИТЬ ТВІЙ SAFESPACE, 2. ТРИМЕСТР, 4. БАБУЛЯ»



Персональна виставка Каті Бучацької «Дано: 1. горить твій safespace, 2. триместр, 4. бабуля» — про складність життя, у якому постійно відбувається багато різних процесів і переживань, що неминуче переплітаються між собою. В експозиції поєднані фотографії місць, куди сьогодні неможливо потрапити, що існують ніби поза досяжністю; пейзажі на склі, де не впізнати конкретних локацій, проте відчуються відбитки реальності; голос бабусі, який розповідає про все на світі.

У центрі робіт — діалог із Марселем Дюшаном, проте якщо раніше Катя осмислювала межі мистецького твору через редімейди, то сьогодні вона звертається до конкретних робіт, аби показати, як одні й ті ж теми змінюються у різних епохах та в різних життєвих контекстах.

Катя Бучацька — мультидисциплінарна художниця. Вивчала графічні техніки та ілюстрацію в Інституті НТУУ КПІ, Київ, Україна (2003-2007); образотворче мистецтво у *École Nationale Supérieure d'Art de Dijon*, Діжон, Франція (2008), та монументальний живопис у професора Миколи Стороженка в Національній академії образотворчого мистецтва та архітектури, Київ, Україна (2008-2015). Співпрацює з групою зі збереження спадщини гуцульської художниці Параски Плитки-Горицвіт. Починаючи з 2016 року, працює з людьми з розладами аутистичного спектра у «Майстерні Можливостей». У 2024 році представила проєкт «Щирі вітання» в Українському павільйоні на 60-й Міжнародній Венеційській бієнале разом із 15 нейровідмінними художниками і художницями. Живе та працює у Києві.

Кураторка виставки:
Наташа Чичасова

Менеджерка проєкту:
Олена Криворучко

Дизайн:
Ігор Тимощук

Переклад текстів:
Бурштина Терещенко

ПРОЄКТИ ЛАБОРАТОРІЇ СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА

ВИСТАВКА (POST-)SYSTEM

Фламандсько-українська групова виставка (post-)System досліджує різні прояви контролю в мистецтві — від жорсткого до неявного. У своїй практиці художни_ці дотримуються певної системи, яка визначає умови створення мистецького твору. Існуючі умови та сам момент творення взаємозалежні. Кожне виникнення мистецького твору пов'язане з чергуванням між контролем і поступкою, організацією і дисгармонією, підпорядкуванням і порушенням. Проект (post-)System проявляє як художни_ці використовують практичні й концептуальні методології підпорядкування так самі системи, що можуть бути впізнаними або прихованими в їхніх роботах.

Концепція (post-)System ґрунтується насамперед на відновленому маніфесті, написаному куратором Яном Ван Вунселем двадцять п'ять років тому — ключовому творі, що означив його відхід від кар'єри художника. Натхненний теорією пропозиції Людвіга Вітгенштейна та концепцією симулякру Жана Бодрієра, маніфест виявляє, що виникнення образу в мистецькому творі завжди спирається на певну систему. Роздуми Ван Вунсела призводять до поміркованого висновку: усе мистецтво завжди підпорядковане власній системі. Автор прагне наблизити читача до жорсткої сутності мистецтва і, певною мірою, доходить ментального глухого кута — точки нуль, без-

(POST-)SYSTEM В УКРАЇНІ РЕАЛІЗУЄТЬСЯ ЗА ПІДТРИМКИ FLANDERS STATE OF THE ART, МІНІСТРА КУЛЬТУРИ ФЛАНДРІЇ, ПОСОЛЬСТВА БЕЛЬГІЇ В КИЄВІ ТА ПРЕДСТАВНИЦТВА ФЛАНДРІЇ У ПОЛЬЩІ ТА КРАЇНАХ БАЛТІЇ.

Митці і мисткині:

Лейнтъє Брандс (BE), Дірк Де Вахтер (BE), Галина Дубик (UA), Кріс Хейверс (BE), Катя Копейкіна (UA), Адела Мітова (CZ), Крістіна Мос (UA), Катерина Миргород (UA), Маргарита Половінко (1994-2025) (UA), Стів Схейпенс (1979-2022) (BE), Ганс Сейхерс (BE), Алексіс Стулен (BE), Дар'я Святун (UA).

Куратор виставки:

Ян Ван Вунсел

Менеджери проєкту:

Ілля Туригін, Олена Криворучко

Дизайн:

Ігор Тимошук

Переклад текстів:

Юлія Куліш, Бурштина Терещенко

виході. У своїй праці він підважує можливість того, чим насправді є мистецтво і що про нього можна сказати осмислено. Що залишається, якщо усунути патовість, властиву мистецькому твору? Якщо про мистецтво неможливо сказати нічого істинного чи хибного, тоді саме мистецтво слід розглядати як оману — сконструйований образ, що спокушає нас створювати похідні вигадки. (Звідси: post-system/постсистема).



ПРОЄКТИ ЛАБОРАТОРІЇ СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА

ОКРЕМІ ПОДІЇ

ПУБЛІЧНА ДИСКУСІЯ З ВІТАЛІЄМ МАТУХНОМ

У межах виставки «Повторювані цикли або ходіння по колу»

Учасник: Віталій Матухно

Модераторка: Наташа Чичасова

Дискусія була присвячена художній і кураторській практиці Віталія Матухна. Обговорювалися його проекти, зокрема «Гарелею Неотдрешь», а також питання мистецької сцени східної України, досвід втрати дому та його вплив на мистецтво.

Розмова доступна [онлайн](#)

ПУБЛІЧНА РОЗМОВА З ХУДОЖНИЦЕЮ ОЛЕЮ ЄРЕМЕЄВОЮ

У межах виставки «Був час, і більше його немає»

Учасниця: Оля Єремеєва

Модераторка: Анастасія Гаразд

Розмова була зосереджена на концепції та історії створення виставки. Окрему увагу приділили художній практиці авторки, яка працює з фотографією, живописом та інсталяцією.

Розмова доступна [онлайн](#)

ДИСКУСІЯ «МИТЦІ НА ВІЙНІ: (НЕ) МОЖЛИВОСТІ ПРАКТИКИ»

У межах проекту «Олександр Леня. Як я _____ Донбас»

Учасниці: Олександра Погребняк, Аля Сегал

Модераторка: Анастасія Кузьменко

Обговорення було присвячене трансформації мистецької практики в умовах війни. Поручувалися питання можливості створення нових робіт на фронті, способів їх презентації, емоційного досвіду митців і шляхів підтримки творчої спільноти.

Розмова доступна [онлайн](#)

ЛЕКЦІЯ «МОЖЛИВО, САМ ДЮШАН НЕ БУВ ГОТОВИЙ»

В межах виставки: Катя Буцацька «Дано: 1. горить твій safespace, 2. триместр, 4. бабуля»

Лектор: Борис Філоненко

Лекція досліджувала взаємозв'язок між роботами Каті Буцацької та ідеями Марселя Дюшана. Основна увага була зосереджена на межі між «ретинальним» мистецтвом і мистецтвом ідей, а також на складності інтерпретації мистецтва в умовах втрати пам'яті.

Розмова доступна [онлайн](#)

РОЗДІЛ 3.

ФЕСТИВАЛІ

ФЕСТИВАЛІ

ФЕСТИВАЛІ



ХІІІ МІЖНАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ «КНИЖКОВИЙ АРСЕНАЛ»

29.05–1.06.2026

У 2025 році Книжковий Арсенал зібрав близько 30 тисяч відвідувачів та відвідувачок. На фестивалі відбулося понад 200 подій програми Фестивалю, в тому числі програми Фокус-теми, Основної програми, окремих кураторських та спеціальних програм, а також програми видавців: дискусії, лекції, читання, воркшопи, зустрічі з авторами, музичні та перформативні події. Візуальна складова ХІІІ Книжкового Арсеналу була представлена 17 виставковими проєктами та 5 книжковими колекціями.

Виставки Фестивалю стали візуальними й текстовими рефлексіями про війсьничас, ідентичність, сенси, українську культуру та інші важливі теми. Окремий стенд присвячений літературі українських захисників та захисниць, ветеранів та ветеранок. Проєкт реалізовано у співпраці з Міністерством у справах ветеранів України та спільно з ініціативою «Недописані».



«КНИЖКОВИЙ АРСЕНАЛ – ОДИН З НАУЛЮБЛЕНІШИХ УКРАЇНСЬКИХ ФЕСТИВАЛІВ, І МИ ЩАСЛИВІ, ЩО МОЖЕМО РОБИТИ ЙОГО ПОПРИ ВСЕ, ВЖЕ ВТРЕТЕ ПІД ЧАС ПОВНОМАСШТАБНОЇ РОСІЙСЬКОЇ ВІЙНИ. НАМ УСІМ – ЧИТАЧАМ, АВТОРАМ, ВИДАВЦЯМ, ХУДОЖНИКАМ І МУЗИКАНТАМ, УСІМ-УСІМ – ДУЖЕ ВАЖЛИВО ПРОДОВЖУВАТИ БУТИ, УТВЕРДЖУВАТИ ПРИСУТНІСТЬ УКРАЇНИ У СВІТІ, ПОСИЛЮВАТИ УКРАЇНСЬКУ СУБ'ЄКТНІСТЬ. ЦЕ НАЧЕ ЗАЯВА НА ВЕСЬ СВІТ: МИ, УКРАЇНЦІ, Є І БУДЕМО. ОСЬ ТОМУ КНИЖКОВИЙ АРСЕНАЛ НЕОБХІДНИЙ НИНІ, І ТОМУ МИ РОБИТИМЕМО ВСЕ МИСЛИМЕ, АБИ ВІН УСПІШНО ВІДБУВАВСЯ І В МАЙБУТНЬОМУ»,



ОЛЕСЯ ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА

Генеральна директорка
Мистецького арсеналу

ПІД ЧАС ХІІІ КНИЖКОВОГО АРСЕНАЛУ БУЛО ПРЕДСТАВЛЕНО 7 КУРАТОРСЬКИХ І СПЕЦІАЛЬНИХ ПРОГРАМ:

Фестиваль тривав 3,5 дні на першому поверсі Старого арсеналу, де свої стенди представили 100 великих, 11 малих видавництв та 6 тематичних книгарень, а також партнерські стенди військових та волонтерських ініціатив. У 2025 році на Книжковий Арсенал повернувся і Ярмарок ілюстраторів: 12 художників, графіків та митців презентували свої роботи у різних візуальних рішеннях та стилях.

На відвідувачів та відвідувачок чекали найкращі зразки української та світової літератури, що були видані раніше, а також ті, що вийшли друком спеціально до Книжкового Арсеналу.

Мистецький арсенал пропрацював різні варіанти організації фестивалю, розглядав і традиційний варіант проведення ярмарку видавців. Однак в умовах воєнного стану та меншого за масштабом фестивалю цей варіант видався нереалістичним — велика кількість книжкових операторів у просторі не дозволила б ні швидко евакуювати людей, ні забезпечити збереженість книг.

- **«Все між нами — переклад»** — Фокус-тема ХІІІ Книжкового Арсеналу. Кураторками стали Марсі Шор та Оксана Форостина
- **Основна програма «Наш арсенал».** Кураторка — Ірина Славінська
- **Програма для/про дітей та підлітків «Знайома мова уяви».** Кураторка — Оля Русіна
- **Професійна програма** Книжкового Арсеналу. Кураторка — Юлія Конопляна

- **Зі спеціальною програмою** Книжковий Арсенал приймав Літературно-перекладацький фестиваль «Translatorium». Кураторка — Таня Родіонова
- **Спеціальна програма «Кардіограма перекладу».** Організатор — Український ПЕН
- **Спеціальна підліткова програма «Інтерпретація однозначного»,** яку представили учасники «Літературної лабораторії для підлітків»



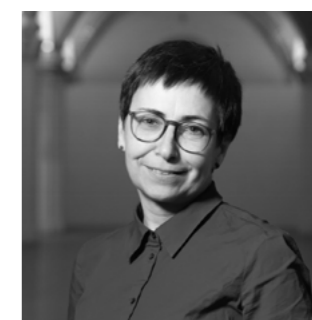
Понад 250 гостей взяли участь у подієвій частині XIII Книжкового Арсеналу. На Головній, Літературній, Авторській, Вуличній, Видавничій сценах, у Лекторії та в Майстернях звучали голоси українських та іноземних гостей, серед яких були письменники/ці, перекладачі/ки, поети/ки, філософи/ні, медійники/ці, видавці/ні, освітяни/ки, культурологи/ні, митці/кині, військовослужбовці, громадські та культурні діячі/ки з України, а також з Австрії, Великої Британії, Ізраїлю, Канади, Литви, Німеччини, Норвегії, Польщі, Словенії, США, Франції, Чехії та Швеції.

Книжковий Арсенал втретє відбувся в умовах повномасштабної війни Росії проти України. З урахуванням минулорічного досвіду були впроваджені додаткові заходи безпеки для відвідувачів та учасників.



«ЦЬОГО РОКУ НАША КОМАНДА ПРАГНУЛА ЗРОБИТИ ЯКОМОГА БІЛЬШЕ – ПЕРЕВЕРШИТИ ДОСЯГНЕННЯ МИНУЛОГО РОКУ, ЗАПРОВАДИТИ НОВІ ФОРМАТИ ТА ПОВЕРНУТИ ДО ФЕСТИВАЛЮ ДЕЯКІ УСПІШНІ ПРАКТИКИ З МИНУЛИХ РОКІВ. ВОДНОЧАС ЦЕ ЗНОВУ ФЕСТИВАЛЬ В УМОВАХ ВІЙНИ, МИ ПРАЦЮЄМО З БЕЗПЕКОВИМИ ОБМЕЖЕННЯМИ, ЯКІ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ НАМ ПОВЕРНУТИСЯ ДО МАСШТАБНОГО ФОРМАТУ, ЯКИМ БУВ КНИЖКОВИЙ АРСЕНАЛ У 2019 ЧИ 2021 РОКАХ.

ПІД ЧАС XIII КНИЖКОВОГО АРСЕНАЛУ МИ ГОВОРИЛИ ПРО ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ, ПРО ПЕРЕКЛАД З МОВИ НА МОВУ ТА ВСЕРЕДИНІ ОДНІЄЇ МОВИ, ПРО ТЛУМАЧЕННЯ ТА ТІ СИТУАЦІЇ, КОЛИ ПОВНЕ ПОРОЗУМІННЯ НЕМОЖЛИВЕ – КОЛИ ДОСВІД, ОСОБЛИВО ТРАГІЧНИЙ ЧИ ТРАВМАТИЧНИЙ, НЕМОЖЛИВО ПОЯСНИТИ АБО ПЕРЕКЛАСТИ. ЦЕ ДОСВІД, З ЯКИМ СТИКАЮТЬСЯ ОКРЕМІ ЛЮДИ, ЦІЛІ ПОКОЛІННЯ АБО НАВІТЬ ЦІЛІ КРАЇНИ»,



ЮЛІЯ КОЗЛОВЕЦЬ

Директорка Міжнародного фестивалю
«Книжковий Арсенал»

У другий день XIII Книжковий Арсенал відвідали Президент України Володимир Зеленський та перша леді Олена Зеленська. Фестиваль також відвідали Прем'єр-міністр України Денис Шмигаль, п'ятий президент України Петро Порошенко та інші гості.

На XIII Книжковому Арсеналі була представлена традиційна «Вітрина новинок», яка втілюється на Фестивалі з 2015 року у співпраці з медіаресурсом «Читомо». Під час Фестивалю були представлені видання, що вийшли друком з червня 2024 до травня 2025 року. Літературні фахівці підготували 10 добірок нових книжок для різної аудиторії. Ці публікації на сайті «Читомо» допомагали зорієнтуватися серед прози українських авторів, арткниг, детективів, любовних романів, фентезі, історичних видань тощо. Загалом відвідувачі та відвідувачки мали змогу ознайомитися з близько 400 книгами.

Цьогоріч вдруге відбулася Book Arsenal Fellowship Program — професійна програма, в межах якої Фестиваль відвідали вісім іноземних видавців, агентів та менеджерів з прав з Грузії, Естонії, Італії, Польщі, Чехії, Фінляндії, Франції та Швеції. У межах Фестивалю відбулися 94 B2B зустрічі за участі 22 українських видавців, менеджерів з прав, літагентів та навіть ілюстраторів. Для учасників програми був організований семінар та два інтенсивних дні B2B переговорів.





Генеральним інформаційним партнером XIII Книжкового Арсеналу стало Суспільне мовлення. Упродовж усіх фестивальних днів на локації Книжкового Арсеналу працювали виїзні студії телеканалу Суспільне Культура, Радіо Культура, журналісти сайту Суспільне Культура, інформаційного проекту «Суспільне. Студія» та діджитал-платформи Суспільного мовлення. Вони здійснювали прямі включення, трансляції з Фестивалю, готували публікації і запрошували організаторів та гостей на студійні інтерв'ю.

Медіапартнерами Фестивалю у 2025 році стали: The Kyiv Independent, Radio NV, Cases, Vogue.ua, 1+1 медіа та ArtWizard.

Цього року до роботи XIII Книжкового Арсеналу долучилися 174 волонтери та волонтерки, які допомагали команді Фестивалю та відвідувачам.

Команда Фестивалю зробила відеозапис окремих дискусій, які було опубліковано на [YouTube-каналі](#) Мистецького арсеналу.

Книжковий Арсенал був організований у співпраці з ГО «Спільнота Мистецького арсеналу». Фестиваль був підтриманий Міжнародним фондом «Відродження».

Книжковий Арсенал відбувався за підтримки програми «Партнерство за сильну Україну», яка фінансується урядами Великої Британії, Естонії, Канади, Норвегії, Фінляндії, Швейцарії та Швеції.

Співорганізатором програми Фокус-теми Книжкового Арсеналу стали «Documenting Ukraine, програма Інституту гуманітарних наук у Відні (IWM Vienna)». Також, розробка Фокус-теми була підтримана Посольством США в Україні.

Спеціальна підліткова програма від «Літературної лабораторії для підлітків» відбувалась за підтримки програми Британської Ради «Підтримка культурної діяльності в Україні за участю Великої Британії».



ФЕСТИВАЛЬ «АРСЕНАЛ ІДЕЙ. РІЗНІ РАЗОМ»

19.09–21.09.2025

Безбар'єрний фестиваль для дітей і підлітків «Різні разом» — це щорічний проєкт Мистецького арсеналу про пізнання різноманітних досвідів і різності людей через взаємодію, пошук, гру та вільний вибір, спираючись на потенціал культурної спадщини. Із 2015 року фестиваль об'єднує представників організацій з різних регіонів України, які ведуть освітню діяльність у сфері культури та креативних індустрій, зокрема музейників та музейних педагогів, а також бібліотеки, STEM-школи, соціальні ініціативи та громадські організації, школи й творчі студії.

Цього року фестиваль «Арсенал ідей. Різні разом» здобув премію European Heritage Awards / Europa Nostra Awards 2025 у категорії «Залучення громадян та підвищення обізнаності». Це визнання підтверджує актуальність і значущість фестивалю не лише в Україні, а й на міжнародному рівні.

Перший день фестивалю 2025 року став особливим для Мистецького арсеналу: саме тоді відбулася урочиста церемонія відзначення фестивалю премією. За участі віцепрезидентки Europa Nostra Наталії Мусієнко, першої заступниці Міністра культури та стратегічних комунікацій України Галини Григоренко та керівника Бюро програми ЄС «Креативна Європа» в Україні Миколи Ульянова було відкрито бронзову табличку-нагороду фестивалю.

Для ключових аудиторій безбар'єрного фестивалю «Різні разом» — дітей, підлітків та родин, актуальність проєкту полягає у самому характері його простору, що є відкритим майданчиком для досліджень, пізнання та гри, пошуку та вияву власного потенціалу. Фестиваль вкотре продемонстрував потужність української спадщини як медіатора між культурними, освітніми інституціями та широкою аудиторією. Саме спадщина та музейна педагогіка виступають тут основою для пізнання про різні сфери життя суспільства — природу і довкілля, технології та інновації, культурні, мистецькі, соціальні й політичні процеси. Це унікальна масштабна подія, яка на національному рівні порушує питання доступної і захопливої освіти та місця в цьому процесі інституцій спадщини як рушіїв соціальної згуртованості. Важливо, що основною засадою фестивального етосу є інклюзія, доступність, взаємодія людей з різними потребами пліч-о-пліч. «Різні разом» — це майданчик, де безбар'єрність у підходах та взаємодіях природна аж до непомітності.





Разом із тим, через професійний розвиток учасників, спілкування, освітню програму в межах підготовки, подання матеріалу з кожним роком стає все більш інтерактивною, захопливою та насиченою. Для учасників було проведено 3 онлайн-тренінги:

- 1) Інформаційна сесія від організаторів: безпека, безбар'єрність, простір Старого арсеналу.
- 2) Сила слова: інклюзія та людяність у професійній комунікації.
Спікер: Володимир Лихач.
Модераторка: Катерина Макарова.
- 3) Мова поведінки: як зрозуміти і співпрацювати.
Спікерка: Анна Гангальська.

Проведено офлайн-подію для професійного мережування учасників, фасилітовану Тарасом Грицюком, тренером ГО «Інша Освіта», до якої долучилося 53 учасники та учасниці.

На фестивалі відвідувачі мали змогу познайомитися не лише з організаціями з Києва, але й з музеями та громадськими об'єднаннями з усієї України, дізнаючись про багатство української культури на практиці, без шаблонів та стереотипів. 13 організацій, серед яких 11 музейних інституцій, стали учасниками програми мобільності та отримали підтримку на участь у фестивалі з фестивальними стендами та мистецьким проектом.

Для дітей з інвалідністю існування такого простору є можливістю гратися, навчатися, спілкуватися — без фізичних та соціальних бар'єрів. Митці з ментальною інвалідністю отримали можливість продемонструвати свої роботи для широкої публіки різного віку завдяки проєкту «Я — Химера», експозиції художньої майстерні Ar/Br від Good Bread. Широке залучення Superhumans Center у програму (зокрема, з виставковим стендом центру, спільним з Photinus Studio мистецьким проєктом, а також через публічну дискусію в межах програми для підлітків) надало фестивальній команді цінну експертизу, а також створило можливість для відвідувачів дізнатися більше про життя після поранення, реабілітацію та шляхи підтримки захисників України.



Цього року в межах фестивалю вперше була реалізована Літературна програма як окремий компонент з відповідним простором — «Читальнею». Запровадження Літературної програми розширило культурну та освітню складову фестивалю, запропонувавши цінні едукативні та дозвіллієві формати для дитячої та підліткової аудиторії. У просторі читальні знаходилася сцена для подій та зона для воркшопів / майстеркласів. Невід'ємною частиною простору були вистав-

кові проєкти, пов'язані з книжками та літературою: книжкова полиця BRAW — 2025 від Болонського книжкового ярмарку, мандрівна книжкова виставка Beyond Paper Plane від Чеського центру в Києві, проєкт «Ближче ніж здається» від магістрів першого курсу кафедри графіки Національної академії образотворчого мистецтва та архітектури.



Уперше на фестивалі була представлена Програма для підлітків від підлітків, яку куривали учасниці та учасники Підліткової Ради Мистецького арсеналу. Таке програмування стало результатом аналізу фестивального досвіду минулого року з висновком, що підлітки хочуть не лише отримувати інформацію й готувати події, а й долучитися до створення програми та бути безпосередніми учасниками. Для цього був оголошений додатковий Open Call саме серед молодіжних організацій та творчої молоді, щоб дати їм можливість стати учасниками подій. Таким чином на фестивалі вперше з'явився Простір можливостей, де підліткові та молодіжні організації презентували

себе й розповідали про різноманітні досвіди, які підлітки можуть отримати як в Україні, так і за кордоном: навчання, стажування, волонтерство, створення власних проєктів. Дуже насиченою та різноманітною сформувалася перформативна та розмовна частини програми, де партисипативні вистави чергувалися з дискусіями та кінопоказами з подальшим обговоренням. Крім того, підлітки долучилися до роботи майстерень і мали можливість провести власні майстеркласи для дітей та однолітків. Також вперше було проведено Відкритий мікрофон для тих, хто пише поезію та малу прозу, що дало можливість розповісти про себе й свою творчість усім охочим.

«УСЕ ЛІТО МИ ПРАЦЮВАЛИ НАД НАШОЮ ПРОГРАМОЮ: ВИГАДУВАЛИ ТЕМИ ПОДІЙ, ЗАПРОШУВАЛИ СПІКЕРІВ, ГОТУВАЛИ ВИСТАВКУ ЗАГУБЛЕНИХ В АРСЕНАЛІ РЕЧЕЙ...», – ПОДІЛИЛАСЯ ВЛАДИСЛАВА КОЛОМІЄЦЬ, УЧАСНИЦЯ ПІДЛІТКОВОЇ РАДИ 2024–2025.



ВІДВІДУВАЧІ МАЛИ МОЖЛИВІСТЬ ДОЛУЧИТИСЯ ДО 68 ПОДІЙ (ПЕРФОРМАТИВНИХ ПОДІЙ ТА ВИСТУПІВ, МАЙСТЕРКЛАСІВ, ІНТЕРАКТИВНИХ ЛЕКЦІЙ, ДИСКУСІЙ ТА ІГОР), ВІДВІДАТИ 46 СТЕНДІВ УЧАСНИКІВ, ВЗАЄМОДІЯТИ ІЗ 7 ВИСТАВКОВИМИ ПРОЄКТАМИ ТА 1 ВИСТАВКОВИМ КНИЖКОВИМ ПРОЄКТОМ, ЯКІ ПОРУШУЮТЬ ТЕМУ ІНКЛЮЗІЇ ТА ЗАОХОЧУЮТЬ ДО ВЗАЄМОДІЇ ТА РЕФЛЕКСІЇ:

Я – Химера

Експозиція художньої майстерні Ar/Vr від Good Bread
 Кураторка: Анастасія Кузьменко
 Художни_ці: Алекс Грім, Андрій Нещеретов, Марія Письменна, Петро Славинський, Микола Тимошенко, Bromden, пекарі Good Bread

Дотики майбутнього

Художниці та художники: Photinus studio (Лера Полянськова, Дмитро Тентюк), Владислав Блажчук
 Інтерактивна інсталяція 2025

Простір

Ді(я)ти, Таня Митальникова
 Партисипативний проєкт

Ближче, ніж здається

Художниці та художники: Дар'я Балицька, Єлизавета Бондаренко, Добриня Іванов, Катерина Канюка, Юлія Покидько, Марія-Анастасія Різак, Марія Сеймур, Владлена Скаченко, Анастасія Циганок, Тетяна Швець, Поліна Єфремова

A4 (невидима праця)

Даша Подольцева

Архів майбутнього.

(Не)музейна адопція

Кураторка: Даша Подольцева
 Учасни_ці: Валерія Варварова, Владислава Коломієць, Анастасія Омельчук, Ірина Рудас, Дарина Рудь, Маргарита Сарновська, Дарина Светлова, Олексій Тарасов, Христина Тилишак, Катерина Якуша

Виставкові проєкти від PIC Conference

Барбора Мюллерова (Чехія), Таня Якунова (Україна), учасники проєкту #CharacterMatters від Pictoplasma.

«МИ НАМАГАЛИСЯ СТВОРИТИ ПРОСТІР, ДЕ МОЖНА НЕ ЛИШЕ ЧОМУСЬ НАВЧИТИСЯ ТА ВЕСЕЛО ПРОВЕСТИ ЧАС З ОДНОЛІТКАМИ, АЛЕ Й ДІЗНАТИСЯ ПРО ВСЕ РОЗМАЇТТЯ ЛЮДСЬКОГО ДОСВІДУ, А ЗАВДЯКИ ЦЬОМУ – СТАТИ БІЛЬШ ВІДКРИТИМИ ТА ЕМПАТИЧНИМИ І ДІТЯМ, І ДОРΟΣЛИМ.

МИ ПЕРЕКОНАНІ – У НЕВИМУШЕНІЙ АТМОСФЕРІ ФЕСТИВАЛЮ, У СПІЛКУВАННІ ТА ГРІ КРИЄТЬСЯ НАБАГАТО БІЛЬШЕ ПОТЕНЦІАЛУ АНІЖ У ПРАВИЛАХ ТА НАСТАНОВАХ. ЦЕ БЕЗПЕЧНИЙ ПРОСТІР ДЛЯ ВІЛЬНОГО ВИЯВУ БУДЬ-ЯКИХ ЕМОЦІЙ, ДЛЯ ЗАПИТАНЬ ТА РОЗДУМІВ, ПРОСТІР, ДЕ НЕ БУВАЄ “НЕПРАВИЛЬНОГО” СПОСОБУ ПІЗНАННЯ ТА ВЗАЄМОДІЇ».



ГАННА КЛИМЕНКО

Керівниця освітнього відділу,
кураторка фестивалю

ПРОЄКТ «АРСЕНАЛ ІДЕЙ. РІЗНІ РАЗОМ» БУЛО РЕАЛІЗОВАНО ЗА ПІДТРИМКИ УКРАЇНСЬКОГО КУЛЬТУРНОГО ФОНДУ У МЕЖАХ ГРАНТОВОЇ ПРОГРАМИ «СТІЙКІСТЬ СУСПІЛЬСТВА ЧЕРЕЗ КУЛЬТУРУ» ТА ЗА СПРИЯННЯ ПОСОЛЬСТВА КАНАДИ В УКРАЇНІ.



МАЛІ ФЕСТИВАЛЬНІ ФОРМАТИ: ВЕЛИКОДНІЙ ТА РІЗДВЯНІ ВИХІДНІ

Великодній та Різдвяні вихідні у 2025 році продовжили розвиток малих фестивальних форматів як сталих програмних подій Мистецького арсеналу. Вони функціонують як мультидисциплінарні події, що поєднують перформативну, освітню та інтерактивну програми, партнерські ініціативи і ярмарок, водночас інтегруючись в актуальні виставкові контексти інституції та створюючи простір для взаємодії різних аудиторій — від дітей і підлітків до дорослих.



ВЕЛИКОДНІЙ ВИХІДНИЙ

Програма дня розгорнулася як насичений простір великодніх практик. Під час майстеркласів відвідувачі та відвідувачки працювали з різними техніками оздоблення яєць (писанки, дряпанки, крапанки), займалися садівництвом разом з LoraShen, декорували великодні кошики, створювали підставки для яєць у техніці макраме, виготовляли свічки, листівки і текстильні об'єкти з фетру. Окремими подіями програми стали лекція з дегустацією «Обрядові

хліби до Великодня» від Олени Брайченко про значення обрядових страв у культурі та зміни смаків і вигляду страв з плином часу та спеціальний квест для дітей.



Перформативна програма об'єднала фольк-студії «Правиця» та «ЯсноКрасно», студентський фольклорний гурт КНУ ім. Тараса Шевченка «Роксоланія», фольклорний гурт «Щебіт», а також гурти «Станція Сиваш» і «ДваТри». Їхні виступи створювали атмосферу спільного святкування і занурення у великодні традиції. Програму дня доповнили екскурсії виставкою «Анна Звягінцева. Світлячок», весняні читання з «БараБукою» та тематичний розмовний клуб “Easter Traditions and Celebrations” від Cambridge.ua. Протягом дня усі охочі також могли взяти участь у благодійній акції «Підпиши листівку Захиснику та Захисниці».

Окім цього, під час Великоднього вихідного відбувся ярмарок народних майстрів (22 учасники) з різноманітною великодньою продукцією: від святкового декору та матеріалів для писанкарства до апсайкл-виробів і квіткових композицій.

Великодній вихідний відбувся 13 квітня 2025 року. Подію відвідало близько 1000 відвідувачів і відвідувачок.



РІЗДВЯНІ ВИХІДНІ

Різдвяні вихідні у 2025 — це насичена дводенна програма майстеркласів, воркшопів, читань, лекцій, виступів фольклорних виконавців, а також спільного вертепування, колядування, маланкування та ярмарок крафтових майстрів.

Відвідувачі та відвідувачки долучалися до створення святкового декору, виготовляли різдвяні листівки, мозаїчні орнаменти, вчилися створювати дідуха та різдвяного павука, а також виготовляли маску Кози-Маланки. Окремі майстеркласи та різдвяні читання підготували Підліткова Рада Мистецького арсеналу, БараБука, Goethe-Institut в Україні, БФ «Голоси дітей» та Cambridge.ua. Програму доповнили лекція про символіку й традиції святкування Різдва з дегустацією різних видів куті від Дар'ї Анцибор та Вадима Назаренка, майстерклас Тамари Турлюн «Впіймати мрію», екскурсії виставкою «Василь Стус. Поки ми тут, усе буде гаразд», а також лекція-практика Алли Пустовіт, присвячена народному співу з розучуванням колядок.

Тематичний різдвяний ярмарок крафтових майстрів представили 41 учасник — щоб усі могли знайти подарунки для себе і близьких.

Окремою важливою подією Різдвяних вихідних стала передача Вифлеємського Вогню Миру пластунами — свічки, запаленої у Вифлеємі, на місці народження Ісуса.

Перформативна програма об'єднала студентську організацію «Спудейське Братство НаУКМА», гурти «Станція Сиваш» і «ДваТри», фольклорні колективи «Вільце», «Щебіт», «Правиця» та гурт «Роксоланія», а також виступи Євгена Дмитриченка з колядками під акомпанемент колісної ліри. Програма включала колядування, вертепування та маланкування, створюючи атмосферу спільного святкування і відтворення різдвяних традицій.

Різдвяні вихідні відбулися 20–21 грудня 2025 року та зібрали 1700 відвідувачів і відвідувачок. Проєкт реалізовано у співпраці з Goethe-Institut в Україні.



«ЯК КООРДИНАТОРКА РІЗДВЯНИХ ТА ВЕЛИКОДНІХ ВИХІДНИХ У МИСТЕЦЬКОМУ АРСЕНАЛІ, Я ЩИРО ВІРЮ, ЩО РОЗВИТОК ЦЬОГО КУЛЬТУРНОГО НАПРЯМКУ МАЄ ВЕЛИКЕ ЗНАЧЕННЯ. САМЕ ЧЕРЕЗ НАШІ УКРАЇНСЬКІ ТРАДИЦІЇ МИ МОЖЕМО СТВОРЮВАТИ ОСОБЛИВУ СВЯТКОВУ АТМОСФЕРУ, ЯКА ОБ'ЄДНУЄ ЛЮДЕЙ І НАПОВНЮЄ ЦІ ДНІ ЗМІСТОМ. ВОДНОЧАС ДЛЯ НАС ВАЖЛИВО ПІДТРИМУВАТИ МАЛИХ КРАФТОВИХ МАЙСТРІВ – ТИХ, ХТО ЗБЕРІГАЄ АВТЕНТИЧНІСТЬ, ВКЛАДАЄ ДУШУ У СВОЮ СПРАВУ І ФОРМУЄ СУЧАСНУ КУЛЬТУРУ УКРАЇНИ».



ТЕТЯНА ПОТЕРУХА

Керівниця відділу розвитку послуг для відвідувачів



Перекладацький діалог
початківці та професіонали
Різниця досвідів, виклики
досягнення та інструменти

ЛІТЕРАТУРА,
КНИГИ, ДИЗАЙН

ЛІТЕРАТУРА,
КНИГИ,

ЛІТЕРАТУРА,
КНИГИ, ДИЗАЙН

ЛІТЕРАТУРА,
КНИГИ, ДИЗАЙН



НАЙКРАЩИЙ КНИЖКОВИЙ ДИЗАЙН

У 2025 РОЦІ МІЖНАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ «КНИЖКОВИЙ АРСЕНАЛ» У СПІВПРАЦІ З GOETHE-INSTITUT В УКРАЇНІ ВДЕСЯТЕ ПРОВЕЛИ ЩОРІЧНИЙ КОНКУРС «НАЙКРАЩИЙ КНИЖКОВИЙ ДИЗАЙН». УСЬОГО НА КОНКУРС БУЛО ПОДАНО 225 ЗАЯВОК.

«ДЕСЯТИЛІТТЯ КОНКУРСУ “НАЙКРАЩИЙ КНИЖКОВИЙ ДИЗАЙН” ДАЄ ЗМОГУ ПОБАЧИТИ, ЯК ЗА ЦІ РОКИ ЕВОЛЮЦІОНУВАВ УКРАЇНСЬКИЙ КНИЖКОВИЙ ДИЗАЙН, ВІДСТЕЖИТИ ЗМІНИ Й ТЕНДЕНЦІЇ. ТІШИТЬ, ЩО ЦЕЙ ПРОЄКТ ВІД СВОГО СТАРТУ СУТТЕВО ВИРІС І СЬОГОДНІ СПРАВДІ ВИКОНУЄ ПОЧАТКОВУ МЕТУ – СПРИЯЄ ФОРМУВАННЮ КУЛЬТУРИ ЯКІСНОГО ВИДАННЯ В УКРАЇНІ, ПІДСИЛЮЄ МІЖНАРОДНУ ВИДИМІСТЬ УКРАЇНСЬКОГО КНИЖКОВОГО ДИЗАЙНУ, ПІДВИЩУЄ ПРЕСТИЖ ПРОФЕСІЇ ДИЗАЙНЕРА, ДОПОМАГАЄ ПРОМОЦІЇ ЯКІСНИХ КНИЖОК І СТИМУЛЮЄ РОЗВИТОК ГАЛУЗІ».



ЮЛІЯ КОЗЛОВЕЦЬ

Директорка Міжнародного фестивалю «Книжковий Арсенал»

До участі в Конкурсі приймалися книжки, які були видані у період з грудня 2024 року по листопад 2025 року і не подавалися на Конкурс в попередні роки.

ПЕРЕМОЖЦІВ ОБИРАЛИ У П'ЯТИ КАТЕГОРІЯХ:

- **Текстова книга**
(книжки, в яких домінує текстова частина; поезія, проза, фікшн, нон-фікшн)
- **Мистецька книга**
(книжки про мистецтво, альбоми, фотокниги, каталоги, артбуки)
- **Утилітарна книга**
(книжки, переважно прикладного характеру, нон-фікшн, науково-популярна книга, наукова, навчальна література, путівники, кулінарна книга, спеціалізована періодика тощо)
- **Візуальний сторітелінг**
(книжки будь-яких жанрів, в яких історія розповідається за допомогою візуальних засобів, включно з дитячими книжками, мальовисами)
- **Експеримент**
(самвидав, лімітовані видання, з'їни, видання, які використовують нетрадиційні формати друку, експерименти з візуальним оформленням тощо)



ДО СКЛАДУ ЖУРІ УВІЙШЛИ:

- **Лізавета Герман,**
кураторка, мистецтвознавиця,
співзасновниця галереї
The Naked Room
- **Олександра Корчевська-Цехош,**
графічна, шрифтова і діджитал
дизайнерка, дослідниця
українського дизайну
- **Закентій Горобйов,**
графічний дизайнер,
шрифтар, ілюстратор
- **Аннетте Кьон,**
ілюстраторка, коміксистка,
видавчиня (Німеччина)
- **Гліб Капоріков,**
графічний та книжковий
дизайнер, дизайн-
директор у Projector
- **Женя Олійник,**
ілюстраторка
- **Наташа Чичасова,**
кураторка сучасного мистецтва

ГРАН-ПРІ

Гран-прі конкурсу та перемога в категорії «Утилітарна книга» — видання «Бомонд на краю імперії: держава і сцена в радянській Україні» Мейгіл Фавлер. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Володимир Гавриш. Видавець — РОДОВІД.



ПЕРЕМОЖЦІ

У категорії «Текстова книга» — видання «Сьюзен Зонтаг: повне інтерв'ю для журналу Rolling Stone» Джонатана Котта. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Олексій Сальников. Технічний редактор — Микола Климчук. Керівник друку — Руслан Фокін (Publish Pro). Видавець — видавництво імені Соломії Павличко «Основи».

У номінації «Мистецька книга» перемогла «АБРАКАДАБРА» Павла Макова. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — 3Z Studio. Автор ілюстрацій та/чи фотографій — Павло Маков. Видавець — ist publishing.

У номінації «Візуальний сторітелінг» перемогла книга «З ПІВСЛОВА. Про спілкування та розуміння одне одного». Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — творча майстерня «Аграфка» (Романа Романишин, Андрій Лесів). Видавець — Видавництво Старого Лева.

У номінації «Експеримент» цього року журі колегіально вирішило, що переможців два:

«Road Works (Дорожні роботи)» Ольги Кузовкіної. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Ольга Кузовкіна. Автор ілюстрацій та/чи фотографій до книжки — Ольга Кузовкіна, Вікторія Германенко, Євгенія Каташинська, Олексій Сальников, Влад Бойко, Марина Зевако, Світлана Корнієнко, Олександр Бабаріко. Видавець — самвидав.

«Фотографії з фронту. Щоденник колективних спогадів» Олександри Клод. Концепція видання — Олександра Клод, Альона Каравай. Книжковий дизайн і верстка — Ярослава Ковальчук. Фотографії — Ольга Немцева, Ірина ISky, Аля Ліс, Раян Крістофер Коллінс, Олексій Валуйський-Шаригін. Видавець — Ilostmylibrary.

ФІНАЛІСТИ КОНКУРСУ «НАЙКРАЩИЙ КНИЖКОВИЙ ДИЗАЙН – 2025»:

НОМІНАЦІЯ

«ТЕКСТОВА КНИГА»:

«Сьюзен Зонтаг: повне інтерв'ю для журналу Rolling Stone» Джонатана Котта. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Олексій Сальников. Технічний редактор — Микола Климчук. Керівник друку — Руслан Фокін (Publish Pro). Видавець — видавництво імені Соломії Павличко «Основи».

«Моя війна» Валерія Залужного. Концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка — Володимир Гавриш. Автор ілюстрацій та/чи фотографій — Павло Юркін. Видавець — Вавилонська бібліотека.

«Історії українських митців» — 1. «Олександра Екстер» Анни Лодигіної; 2. «Ніл Хасевич» Марчели Можиної. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Гліб Капоріков. Видавець — Projector Publishing.

НОМІНАЦІЯ

«МИСТЕЦЬКА КНИГА»:

«АБРАКАДАБРА» Павла Макова. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — 3Z Studio. Автор ілюстрацій та/чи фотографій — Павло Маков. Видавець — ist publishing.

«Татлін: Київ» Пітера Дорошенка, Тетяни Філевської, Оксани Семенік. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Володимир Гавриш. Видавець — РОДОВІД.

«Преті гетто / Pretty Ghetto» Поліни Полікарпової (Polina Polikarova). Дизайн і верстка — Валерія Гуєвська. Підготовка до друку — Олена Зенченко. Технічний редактор — Микола Климчук. Керівник друку — Руслан Фокін (Publish Pro). Автор ілюстрацій та/чи фотографій — Поліна Полікарпова. Видавець — видавництво імені Соломії Павличко «Основи».

НОМІНАЦІЯ

«УТИЛІТАРНА КНИГА»:

«Бомонд на краю імперії: держава і сцена в радянській Україні» Мейгіл Фавлер. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Володимир Гавриш. Видавець — РОДОВІД.

«Так би мовити» Вероніки Селеги, Кирила Андрєєва, Олени Козелецької, Богдана Ославського. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Володимир Гавриш. Автор ілюстрацій та/чи фотографій — Данил Штангеев. Видавець — ist publishing.

«Більше ніж команда» Артура Лупашка. Концепція — Артур Лупашко, punkt publishing. Дизайн та верстка — Дар'я Стеценко. Видавець — punkt publishing.

НОМІНАЦІЯ

«ВІЗУАЛЬНИЙ СТОРІТЕЛІНГ»:

«З ПІВСЛОВА. Про спілкування та розуміння одне одного». Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — творча майстерня «Аграфка» (Романа Романишин, Андрій Лесів). Видавець — Видавництво Старого Лева.

«Коротка історія довгої війни» Маріам Найем, Юлії Вус та Івана Кипібіди. Ідея мальовису та концепція серії Лілії Омеляненко та Іллі Стронґовського. Дизайн обкладинки, архітектоніка видання — Іллі Стронґовського. Верстка — Богдан Мокрієв, Катерина Базарова. Ілюстрації — Юлія Вус, Іван Кипібіда. Видавець — видавництво «Видавництво».

«Чому Чикаго?» Марії Баглай. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Закентій Горобйов. Видавець — Magenta Art Books.

НОМІНАЦІЯ «ЕКСПЕРИМЕНТ»:

«Road Works (Дорожні роботи)» Ольги Кузовкіної. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Ольга Кузовкіна. Автор ілюстрацій та/чи фотографій до книжки — Ольга Кузовкіна, Вікторія Германенко, Євгенія Каташинська, Олексій Сальніков, Влад Бойко, Марина Зевако, Світлана Корнієнко, Олександр Баба-ріко. Видавець — самвидав.

«Фотографії з фронту. Щоденник колективних спогадів» Олександри Клод. Концепція видання — Олександра Клод, Альона Каравай. Книжковий дизайн і верстка — Ярослава Ковальчук. Фотографії — Ольга Немцева, Трина ISky, Аля Ліс, Раян Крістофер Коллінс, Олексій Валуйський-Шаригін. Видавець — Ilostmylibrary.

«Дисципліна практики» Сергія Рафальського. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Ольга Кузовкіна. Автор ілюстрацій та/чи фотографій — Сергій Рафальський. Видавець — самвидав.

«Похорон мера» Ігоря Чекачкова. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Аня Наленська-Мілах (Tarig Book Design). Автор фото Ігор Чекачков. Видавець — Музей Харківської школи фотографії.



СПЕЦІАЛЬНІ ВІДЗНАКИ «НАЙКРАЩИЙ КНИЖКОВИЙ ДИЗАЙН – 2025»:

Спеціальну відзнаку журі «За фундаментальність та чистоту фінального видання, увагу та повагу до практики видатного фотографа, а також особливу дизайнерську майстерність “не заважати фотографії”» отримала книжка «Олександр Гляделов». Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Володимир Гавриш. Автор фотографій — Олександр Гляделов. Видавець — ist publishing.

Спеціальна відзнака журі «За іронічність у дизайні» дісталася виданню «Ведеться спостереження» Олександра Попенка. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Даша Подольцева. Автор фотографій — Олександр Попенко. Видавець — самвидав.

Спеціальну відзнаку «За чуттєвість у дизайні» журі присудило книзі «Я їду додому їсти шовковицю з дерева». Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Катя Лесів. Видавець — ist publishing.

Спеціальну відзнаку журі «За роботу зі шрифтами» отримала книга «Маніфести, які змінили дизайн світу». Укладачка — Євгенія Буцикіна. Художнє оформлення книжки (концепція видання, дизайн обкладинки, архітектоніка книжки, верстка) — Гліб Капоріков. Видавець — Projector Publishing.

ЩО ОТРИМАЮТЬ ПЕРЕМОЖЦІ КОНКУРСУ?

Володар гран-прі отримав головний приз Конкурсу — знакову статуетку Конкурсу, а всі фіналісти, переможці та володарі спеціальних відзнак Конкурсу отримали почесні дипломи. Колекція переможців Конкурсу традиційно представить український книжковий дизайн у міжнародному змаганні «Найкрасивіші книги світу», яке організує німецький Фонд Buchkunst. Колекція книжок-переможців також експонуватиметься на міжнародних книжкових ярмарках у Лейпцигу та Франкфурті у 2026 році.

Усі подані на Конкурс видання, які не отримали нагород та спеціальних відзнак, були передані в Центральну міську бібліотеку імені Лесі Українки (м. Херсон) та Херсонську обласну бібліотеку для дітей.

Партнер проекту — Фонд Buchkunst.

Медіапартнери Конкурсу «Найкращий книжковий дизайн — 2025» — онлайн-платформа для креативних індустрій CASES та телеграм-канал «Дизайн-борщ».

Айдентика Конкурсу:

Анна Гарнага



СПЕЦІАЛЬНА ПРОГРАМА ДЛЯ ВИДАВЦІВ З УКРАЇНИ ТА СУСІДНІХ КРАЇН

Спеціальна програма для видавців з України та сусідніх країн збрала видавців, редакторів і літературних агентів з різних країн на Франкфуртському книжковому ярмарку з 13 по 18 жовтня 2025 року. Вчетверте організована Франкфуртським книжковим ярмарком у співпраці з Книжковим Арсеналом та Goethe-Institut Україна, програма цього разу знову надала можливість інтенсивного навчання та спілкування видавців, редакторів, ліцензійних менеджерів та літературних агентів з України, Вірменії, Болгарії, Чехії, Грузії, Молдови, Казахстану, Польщі, Румунії, Словаччини та Угорщини.

У межах програми 15 учасників, 5 з яких з України, долучилися до участі у Франкфуртському книжковому ярмарку 2025 — нетворкінгових подій, семінарів від професіоналів німецького книжкового ринку та насиченої програми подій на національних стендах країн-учасниць програми.

Учасниками й учасницями Спеціальної програми у 2025 році стали:

- Вікторія Матюша, Літературна агенція Ovo;
- Ярослава Юдіна, видавництво ARTBOOKS;
- Наталія Давиденко, видавництво Ukraïner;
- Богдан Мартиненко, видавництво Chitarium;
- Наталія Климчук, Видавництво Анетти Антоненко;
- Anna Chitchyan, Zangak Publishing House, Armenia;
- Gergana Pancheva, Sofia Literary Agency, Bulgaria;
- Pavlína Juračková, Nakladatelství Paseka s.r.o., Czech Republic;
- Nuca Metreveli, Polynomial Books, Georgia;
- Eszter Balázs, Central Publishing Group, Hungary;
- Assel Sapakova, Kazformoms, Kazakhstan;
- Eli Bădică, Nemira Publishing House, Romania;
- Paula Erizanu, CARTIER Publishing House, Moldova;
- Peter Michalík, Monokel, Slovak Republic;
- Agata Picheta, DEBIT Publishing House, Poland.

«ЦЬОГО РОКУ МИ МАЛИ ЧЕТВЕРТИЙ СЕЗОН СПЕЦІАЛЬНОЇ ПРОГРАМИ ТА ФАНТАСТИЧНУ ГРУПУ УЧАСНИКІВ! НАТХНЕННІ, ПРОФЕСІЙНІ, ВІДКРИТІ ДО НОВИХ ЗНАНЬ ТА ДОСВІДІВ, СПРАВЖНІ ДРАЙВЕРИ ЗМІН ВИДАВНИЧИХ ІНДУСТРІЙ В СВОЇХ КРАЇНАХ. ПРОДОВЖУЄМО БУДУВАТИ МЕРЕЖУ ГОРИЗОНТАЛЬНИХ ЗВ'ЯЗКІВ ОДНОДУМЦІВ ТА ПОТЕНЦІЙНИХ ПАРТНЕРІВ ІЗ ЗНАЧНОЮ ПРИСУТНІСТЮ УКРАЇНСЬКИХ ВИДАВЦІВ, ТИМ САМИМ ПОСИЛЮЮЧИ СЕКТОР. САМЕ ЦЕ Є ОДНИМ ІЗ КЛЮЧОВИХ ПРІОРИТЕТІВ ПРОФЕСІЙНИХ ПРОГРАМ КНИЖКОВОГО АРСЕНАЛУ»,



ЮЛІЯ КОЗЛОВЕЦЬ

Директорка Міжнародного фестивалю
«Книжковий Арсенал»

СПЕЦІАЛЬНА ПРОГРАМА ДЛЯ ВИДАВЦІВ З УКРАЇНИ ТА СУСІДНІХ КРАЇН – ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА, ЗАПОЧАТКОВАНА FRANKFURTER BUCHMESSE У 2022 РОЦІ В МЕЖАХ СТРАТЕГІЧНОГО ПАРТНЕРСТВА ТА У СПІВПРАЦІ З МІЖНАРОДНИМ ФЕСТИВАЛЕМ «КНИЖКОВИЙ АРСЕНАЛ» ТА GOETHE-INSTITUT УКРАЇНА. ПРОГРАМА ВІДБУВАЄТЬСЯ ЗА ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ ФЕДЕРАЛЬНОГО МІНІСТЕРСТВА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ НІМЕЧЧИНИ.



ПРОЄКТ CELA: CONNECTING EMERGING LITERARY ARTISTS

Connecting Emerging Literary Artists (CELA) — це міжнародний проєкт співпраці й розвитку літературних талантів, промоції та розповсюдження літературних творів. Проєкт співфінансується програмою «Креативна Європа» та об'єднує 12 літературних організацій із 11 країн. Команда Міжнародного фестивалю «Книжковий Арсенал» у 2024 році уперше долучилася до цього масштабного європейського проєкту, який розрахований на чотири роки. Участь у CELA посилює інтеграцію української літератури в європейський культурний простір, створює можливості для довготривалої міжнародної співпраці та відкриває нові платформи для видимості українських авторів і авторок.

У 2025 році команда продовжила участь у цьому міжнародному проєкті, спрямованому на підтримку, розвиток і міжнародну промоцію молодих літературних голосів.

ФЕСТИВАЛЬНИЙ ТУР

Протягом 2025 року письменники першого циклу CELA взяли участь у фестивальному турі й відвідали літературні фестивалі у різних країнах Європи. Євгенія Кузнєцова відвідала фестиваль Book World Prague (Чехія) у травні 2025 року, Анастасія Левкова взяла участь у фестивалі Literary Talks у Софії (Болгарія) у квітні 2025 року, а Мирослав Лаюк доєднався до фестивалю Passa Porta у Брюсселі (Бельгія) у березні 2025 року.

CELA НА КНИЖКОВОМУ АРСЕНАЛІ

У межах Книжкового Арсеналу відбувся пітчінг перекладів текстів, уривки з яких були перекладені українською у першому циклі проєкту CELA. Перекладачі представили свої переклади українським видавництвам: Видавництво Старого Лева, Artbooks, Ще одну сторінку, Крапки, Віват і Лабораторія. Крім того, під час Книжкового Арсеналу учасники проєкту взяли участь у дискусії «Перекладацький діалог: початківці і професіонали» і воркшопі для перекладачів-початківців «Як зацікавити видавця?», а гості з іноземних команд проєкту Магдалена Содомкова (Чехія) і Юлія Луковняк (Словенія) представили переклади уривків своїх текстів разом з перекладачками на українську Ольгою Футоран і Юлією Станкевич.

В — О
Р — К
Ш — О — П — И
17 — 20 ЛИСТОПАДА

Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union

CELA^{eu}

XIII INTERNATIONAL FESTIVAL
BOOK ARSENAL

для носіїв загрозованих мов

ФОРМУВАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ КОМАНДИ

У 2025 році Книжковий Арсенал провів опенкол для українських письменників і письменниць до другого циклу CELA (жовтень 2025 — липень 2027). У відборі взяли участь понад 30 авторів і авторок, чий тексти засвідчили жанрову, стилістичну й тематичну різноманітність сучасної української літератури.

За результатами конкурсного відбору, до української команди письменників увійшли Артур Дронь, Олена Пшенична та Анна Безпала. Уривки з їхніх творів будуть перекладені на одну з 10 мов-учасниць проекту.

Учасники та учасниці української команди також долучаються до міжнародних професійних майстеркласів; менторської програми, зокрема з фокусом на міжнародну промоцію та професійну комунікацію; мережування з письменниками та перекладачами з інших країн-учасниць.



ОСВІТНІ ІНІЦІАТИВИ ТА РОБОТА ЗІ СПІЛЬНОТАМИ

Окремим напрямом діяльності стали онлайн-воркшопи для носіїв і носійок загрожених мов. У листопаді 2025 року відбулося три інтерактивні заняття, присвячені розвитку письма, роботі з особистими історіями та пошуку власного голосу в літературі.

До участі були запрошені представники спільнот, що працюють із такими мовами, як гагаузька, їдиш, кримськотатарська, ромська, румейська, урумська та інші. Ініціатива сприяла розширенню доступу до літературної освіти та підтримці культурного різноманіття.



ЛІТЕРАТУРНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЛЯ ПІДЛІТКІВ

Літературна лабораторія для підлітків 14–18 років почала працювати у листопаді 2024 року за підтримки Британської ради у межах програми «Підтримка культурної діяльності в Україні за участю Великої Британії». На щотижневих зустрічах з січня по травень 2025 року група з 15 підлітків навчалася креативного письма і культурного

менеджменту. Заняття Літлабу проводили також запрошені спікерки, які розповідали підліткам про різні аспекти роботи над виданням книги, зокрема, головна редакторка видавництва «Книголав» Дарина Важинська, літературна редакторка Наталя Андрейко, ілюстраторка Марина Щегельська.

Підлітки Літлабу створили Спеціальну програму Літературної лабораторії для підлітків для Міжнародного літературного фестивалю «Книжковий Арсенал» у 2025 році. Тексти, написані підлітками у рамках Літлабу, були видані збіркою і представлені на публічних читаннях під час Книжкового Арсеналу.

У червні 2025 року Літлаб у партнерстві з Nottingham UNESCO City of Literature провели серію з чотирьох онлайн-воркшопів для українських підлітків з культурного

менеджменту від директорки Nottingham UNESCO City of Literature Ханни Треварзен і з креативного письма від британських письменників Джея Сандху, Даррена Сімсона і Ендрю Льюїса.

Також підлітки з Літлабу провели серію воркшопів з креативного письма для своїх однокласників на фестивалі «Арсенал Ідей. Різні разом» у вересні 2025 року.



МІЖНАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ ІЛЮСТРАЦІЇ ТА ДИЗАЙНУ PIC CONFERENCE

29.08–7.09.2025

У Мистецькому арсеналі вперше в Україні відбувся фестиваль ілюстрації та дизайну PIC Conference 2025 — унікальна подія в межах міжнародного фестивалю Network Eastern European Design. Організаторами фестивалю виступили Мистецький арсенал, Клуб ілюстраторів Pictoric, PGD (Польща) та 6 pt (Литва).

Протягом 10 днів відбулося понад 30 офлайн-та онлайн-подій. Мистецький арсенал став точкою тяжіння для дизайнерів, ілюстраторів, кураторів, дослідників та просто небайдужих до візуальної комунікації. Фестиваль об'єднав учасників з понад 10 країн. Міжнародна виставка представила найкращі практики сучасної ілюстрації, постерного мистецтва, книжкового дизайну та анімації з Німеччини, Чехії, Іспанії, Португалії, Польщі, України та Нідерландів.

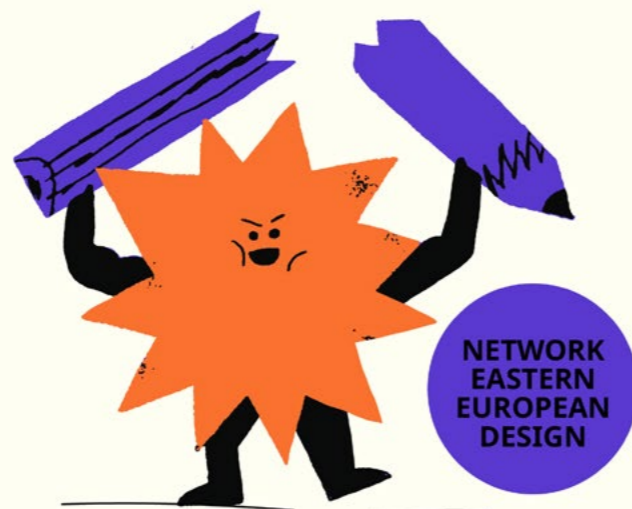
30 серпня відбулася PIC Conference 2025, міжнародна програма якої збирала унікальний склад спікерів: Хесус Сісерос, Ана Маргаріда Матос, Барбора Мюллерова, Штефан Дибус, Зося Джежавська, Таня Якунова, Женя Олійник, які поділилися своїм баченням ролі візуального образу у формуванні культурної ідентичності, нагальних соціальних тем, творчого досвіду у комерційних проєктах.

Протягом 31 серпня та 6–7 вересня було організовано нетворкінг-сесії — дні знайомств, професійних зустрічей, портфоліо-ревію та обміну досвідом, майстеркласів, презентацій організацій та проєктів між представниками креативних індустрій.

Проєкт було підтримано програмою «Креативна Європа».

Партнерами PIC Conference 2025 стали: Міністерство закордонних справ України, Польський інститут у Києві, Гете Інститут в Україні, Книжковий Арсенал, Kuś!, HAOMA, Чеський центр у Києві, Megapolis+.

PIC 29/08
КЛУБ 07/09
CONFERENCE 2025



ORGANIZERS:
PICTORIC PGD 6pt



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



РОЗДІЛ 5.



OCBITA
OCBITA
OCBITA

ФОРМАТИ У МЕЖАХ ВИСТАВКОВИХ ПРОЄКТІВ

У 2025 році серед ключових напрямів діяльності Освітнього відділу Мистецького арсеналу було продовження роботи над сталими форматами освітніх подій, зокрема робота з дорослою та дитячою аудиторіями та посилення роботи з підлітками та молоддю. Команда відділу працювала над освітніми програмами виставкових проєктів, до яких входили публічні події, творчі воркшопи, зустрічі-рефлексії про сучасне мистецтво, книжкові клуби, партисипативні творчі активності для дітей та дорослих, працюва-

ла над залученням та організацією роботи волонтерів, зміцнювала зв'язки з професійною аудиторією через зустрічі для музейних співробітників, а також організувала Фестиваль для дітей та підлітків «Арсенал ідей. Різні разом» (докладніше про Фестиваль можна прочитати в Розділі 3 цього Звіту).



АННА ЗВЯГІНЦЕВА. СВІТЛЯЧОК. ОСВІТНЯ КОМПОНЕНТА ВИСТАВКОВОГО ПРОЄКТУ

Персональний проєкт Анни Звягінцевої супроводжувала освітня програма, покликана познайомити відвідувачів з особистими рефлексіями художниці та її творчою практикою. Одними з ключових завдань програми були висвітлення постаті Анни Звягінцевої в контексті сучасного мистецького процесу в Україні, створення можливостей для безпосереднього спілкування з мисткинею та глибшого знайомства з її творчим методом.



ФОРМАТИ:

Авторська екскурсія

Відвідувачі мали пройти експозицією разом з Анною Звягінцевою, почути історії, що ховаються за кожним експонатом, а також дізнатися більше про творчий метод мисткині і техніки, у яких вона працює.

Творчі майстерні: Я у своїй пам'яті

Воркшоп із серії творчих майстерень — колажування разом із мисткинею Аліною Пономаренко. Учасники розмірковували над тим, як ми постаємо у власних спогадах: бачимо себе чітко чи розмито, цілісно чи крізь призму інших людей. Згадуючи моменти з далекого й недавнього минулого, вони намагалися вловити їхні риси через відчуття та переносили власні рефлексії в аналоговий колаж.

Творчі майстерні: «Дотик до речі: фроттаж» з Танею Пухнавцевою

Під час воркшопу предметом спостереження й роздумів стали буденні речі, що нас оточують, а також способи вдивляння в них і торкання через малюнок. Камінчик із дороги, свічка, забута книга, мереживо на сорочці чи склянка, що виблискує на сонці, — дотик до звичної речі через малювання може привести нас до нового типу уважності та навіть любові. Учасники досліджували це через графічну техніку фроттажу, що полягає в поступовому оприявненні об'єкта малювання шляхом натирання олівцем, вугіллям або пастеллю його поверхні через аркуш паперу.

Кантен Меясу. Після скінченності. Читання в Мистецькому арсеналі.

На зустрічі разом із соціологом Дмитром Зайцем обговорювали фрагмент праці Кантена Меясу «Після скінченності. Нарис про необхідність контингентності» у перекладі Андрія Ріпи (Контур), у якому автор міркує про можливості людського дотику до реальності.

Читацький клуб Підліткової Ради

Любителі книжок та мистецтва мали змогу долучитися до обговорення казки Ганса Крістіана Андерсена «Дикі лебеді». Перед обговоренням вони разом проходили виставкою у пошуках мистецьких об'єктів, пов'язаних з твором, говорили про персонажів і заповнювали читацький щоденник, а наприкінці виготовляли лебедя з фетру.

Мистецький четвер

Це формат неспішного споглядання мистецтва, рефлексій і роздумів у невеликій групі. Протягом години групи відвідувачів, які долучаються до активності, разом із командою освітнього відділу оглядають і обговорюють один з експонатів виставки. У 2025 році до проведення подій також долучалася Підліткова Рада Мистецького арсеналу.

Формат не передбачає глибинних знань з історії мистецтва, лише заохочує глядачів ділитися своїми враженнями, думками та ідеями. Для забезпечення доступності формату для більшого кола відвідувачів, подія проводиться в дні вільного відвідування виставки.



Розмова про мистецькі практик(и)

Спікери та спікерки: Анна Звягінцева, Сана Шахмурадова-Танська, Антон Саєнко

Модераторка: Катерина Яковленко

У партнерстві зі школою популярної культури Skvot

Троє митців та мисткинь обговорювали власні практики: поділилися своїм поглядом на живопис і візуальне мистецтво, а також дослідженнями, пошуками та візіями, що стоять за їхніми роботами. Предметом розмови стали професійні, ідейні, матеріальні та нематеріальні аспекти мистецької практики, з якими доводиться стикатися спікеркам та спікеру, вплив особистого досвіду на творчість, а також зміни, яких зазнає мистецький метод під впливом зовнішніх обставин і внутрішніх переживань.

Ті, хто прийшли після Нової хвилі. Українське мистецтво 2000-х. Лекція від Ксенії Малих

На лекції Ксенії Малих про українське мистецтво 2000-х порушувалися, зокрема, питання про те, чим різняться практики художників «Нової хвилі», чий шлях припав на 1990-ті, від покоління митців 2000-х? Мистецтво як простір ескапізму змінилося вдумливим спогляданням, реакцією на політичні зміни, інституційною критикою та дослідженням художнього середовища. Чи можемо ми побудувати ланцюжки між двома, здавалося б, різними поколіннями?

Ксенія Малих — дослідниця, кураторка та культурна менеджерка, програмна директорка артцентру «Промприлад» (Івано-Франківськ).

Публічне інтерв'ю з Анною Звягінцевою

У діалозі з Наташею Чичасовою Анна розповіла про свою художню практику, задум виставки та роботу над нею, поділилася особистими враженнями і рефлексіями. Для відвідувачів розмова стала можливістю не лише дізнатися більше про експозицію, а й познайомитися з мисткинею особисто.

ХЕРСОН. СТЕП ТРИМАЄ. ОСВІТНЯ КОМПОНЕНТА

Кураторська екскурсія виставкою

Під час кураторської екскурсії виставкою «Херсон. Степ тримає» разом із Катериною Ботановою відвідувачі та відвідувачки знайомилися з багатошаровою історією Херсона та Херсонщини крізь режисерський погляд Романа Бондарчука і сценаристки та продюсерки Дар'ї Аверченко, а також розмірковували над тим, як природні та культурні ландшафти формують суспільство, як ми пам'ятаємо про власні втрати та звідки беремо сили для майбутнього. Екскурсія також пропонувала знайти відповіді на питання: що нам варто відбудувати, а що має залишитися в минулому?



Авторська екскурсія виставкою

На авторській екскурсії виставкою «Херсон. Степ тримає» разом з режисером Романом Бондарчуком та сценаристкою і продюсеркою Дар'єю Аверченко можна було дізнатися про задум авторів з перших вуст, разом прогулятися виставкою та почути історії, що ховаються за кожним експонатом.

Кінопоказ та обговорення фільму

У межах цього формату відвідувачі та відвідувачки переглядали фільми, що стали основою задуму виставки: «Українські шерифи», «Вулкан» та «Редакція». Покази супроводжувалися обговореннями за участі авторів та команди фільмів, що дозволяло наблизитися до контексту та дізнатися про процес зйомок від самих авторів.

**Наш степ, Каховська ГЕС і російські воєнні злочини. Розмова про книжку The Flood Євгена Ліра .
Модератор — Остап Українець**

Євген Лір та Остап Українець говорили про книгу The Flood. Це англомовне видання у жанрі нарративного нонфікшну, що розповідає світові історію підризу Каховської ГЕС та життя українців в окупованій Херсонщині голосами свідків та очевидців. Євген та Остап звернулися до центральних тем книги: невігданих історій спротиву і виживання в умовах ворожої окупації та екологічної катастрофи, спричиненої цією окупацією, любові, що, попри все, вціліла у пошкодженому війною українському степові, травмам минулого та сьогодення, котрі переживали та переживають херсонці. Разом з автором та модератором розмови слухачі занурилися у жанрову специфіку книги та дізналися про процес створення видання.

**Творчі майстерні:
документування досвіду**

Під час воркшопу із серії «Творчі майстерні» учасники й учасниці колажували разом із мисткинею Валентиною Романовою і у процесі розмірковували про те, як візуальні формати можуть допомогти нам задокументувати досвід, переживання і почуття. За допомогою техніки колажу вони створювали власні образи Херсонщини, засновані на особистих спостереженнях і рефлексіях.



**Творчі майстерні з Євою Кафідовою
«Невідоме, незнане, невидане»**

Назва майстерень продиктована переживанням, яке знайоме всім, чий дім перетворюється на точку на мапі, на руйнацію, катастрофу чи просто безімнену периферію, але насправді містить значно більше, життя і ніжність, що помітні і знані тільки тим, хто провів значну частину свого часу у цих місцях. Творчі майстерні стали запрошенням обміркувати про те, що робить ваш дім важливим для вас, обміркувати, що взагалі є для вас домом і зафіксувати ці роздуми у частині артбуку у формі малюнків.

**Гриб наприкінці світу.
Близьке читання з Борисом Філоненком**

На зустрічі з арткритиком та куратором Борисом Філоненком обговорювали уривок з праці Анни Цзин «Гриб наприкінці світу. Про можливість життя на руїнах капіталізму» у перекладі Ярослави Стріхи (ist publishing, 2025). Учасники й учасниці мали можливість підготувати питання, виділити складні, незрозумілі чи важливі цитати з тексту для спільного обговорення.

Авторка рухається шляхами рідкісного, коштовного гриба мацутаке. У колабораціях з колегами, спеціалістами з різних царин та інформантами, що розповідають власні історії, Цзин досліджує ланцюги взаємодії людей і нелюдей, знаходячи можливі форми життя у невизначеному тут-і-тепер. Їй вдається описати світ за межами розподілу на Людину і Природу, з увагою до розмаїття економік, різних часових ритмів та варіативних майбутніх на руїнах капіталізму, у пошуках практик виживання у світі, що розпадається.

Про екоцид і живі світи українсько-го Півдня. Public talk Дарці Цимбалюк та Катерини Ботанової

Під час зустрічі Катерина Ботанова говорила з Дарцею Цимбалюк про її книгу Ecocide in Ukraine: The Environmental Cost of Russia's War (Екоцид в Україні: довкіллева ціна російської війни), яка вийшла в британському видавництві Polity в березні 2025 року. Разом зі спікерками слухачі й слухачки занурилися в жанрову специфіку книги, дізналися про степ, лимани і Причорномор'я, повільне і швидке насилля, епістему смерті і знання під час війни, і про те, як війна змінює сприйняття простору.

Виставка «Херсон. Степ тримає» окреслила важливі тематичні лінії — пам'ять, спадщину, довкілля, міфологію та щоденне життя на фронті з війною, яка спершу наближається, а тоді вривається вповні. Конференція збирала міждисциплінарне коло дослідників, митців та експертів, аби реалізувати позицію та реалії українського півдня сьогодні та артикулювати поняття «фронтирності» — як для прифронтових регіонів, так і для України загалом.

Подію відкрили вітальні слова та keynote-виступ режисера і одного з авторів виставки Романа Бондарчука. Протягом дня відбулися три тематичні панельні дискусії. Панель «Степ тримає: культурна та природна спадщина під час війни», модерована Ольгою Духніч, об'єднала еколога і зоолога Олексія Василюка, кураторку та журналістку Юлію Манукян і архітектора, експерта з охорони культурної спадщини Андрія Луцика. Панель «Пам'ять як форма справедливості» під модерацією Анастасії Платонові збирала на розмову соціолога Миколу Гоманюка, музейного фахівця, краєзнавця й архітектора Сергія Дяченка та директорку Музею воєнного дитинства в Україні Світлану Осіпчук. Завершальна дискусія «Поранене / Пошкоджене / Недоступне», яку модерувала Юлія Тищенко, об'єднала генерального директора Інституту фронтиру Євгена Глібовицького, заступника директора Центру близько-східних досліджень Сергія Данилова, виконавчу директорку ГЦ «Нова генерація» Оксану Глебушкіну та міського голову Херсона у 2014–2020 роках Володимира Миколаєнка.

Конференція відбулася у співпраці з ГО «Спільнота Мистецького арсеналу» та Інститутом фронтиру.

ВАСИЛЬ СТУС. ПОКИ МИ ТУТ, УСЕ БУДЕ ГАРАЗД ОСВІТНЯ КОМПОНЕНТА

ФОРМАТИ:

Публічна розмова

«Василь Стус — поет, перекладач, критик»

Спікер: Ростислав Семків, письменник, літературознавець, видавець.

Спікерка: Маргарита Єгорченко, літературознавиця.

Модераторка: Олена Герасим'юк, поетка, ветеранка, парамедицина добровольчого медичного батальйону «Госпітальєри». Лауреатка премії Women in Arts 2025, премії імені Тараса Мельничука, перша представниця України на Світовому чемпіонаті з поетичного слему

Маргарита Єгорченко, Ростислав Семків та Олена Герасим'юк говорили про Василя Стуса: його поезію, літературознавчі студії та переклади, а також про контекст доби та життя поета, без розуміння яких важко аналізувати його творчий спадок. Розмова стала можливістю побачити Стуса не лише як символ опору, а як багатогранного митця з усією складністю і різнобічністю його творчості.

Кураторська екскурсія

На кураторській екскурсії виставкою «Василь Стус. Поки ми тут, усе буде гаразд» Ольга Мельник розповідала про складну модель Стусової поведінки і творчості через поняття «кшталтування», «квітування» і «само собоюнаповнення» та знайомила відвідувачів і відвідувачок з його різноманітним спадком — поезією, літературознавчими працями і публіцистикою, перекладами та прозою.

Публічна розмова

«Мости між поколіннями — резиденції та фестивалі як практики пам'ятання»

Учасники й учасниці розмови: Світлана Довгань, Костянтин Кучабський, Таня Родіонова, Роніка Пожарська, Мар'ян Кондратюк.

Як пам'ятати? Кого і в якому світлі? Яку вагу має для нас вибір шляхів вшанування і пам'ятання? Розмова велася про фестивалі та резиденції, присвячені вшануванню і дослідженню спадщини українських письменників. У ході розмови спікери й спікерки говорили про власний досвід організації подій, про те, як ці формати наближають нас до письменників, формують спільноту та актуалізують постаті минулого для нас сьогодні.

Публічна лекція Віталія Портникова

«Василь Стус. Україна і вибір долі»

Публічна лекція від журналіста, телеведучого, письменника та лауреата Премії імені Василя Стуса 2022 року Віталія Портникова була присвячена історичному та політичному контексту життя поета, важливості його стійкості, позиції та опору радянській системі для сучасних українців. У просторі виставки «Василь Стус. Поки ми тут, усе буде гаразд» говорили про те, чим унікальний моральний вибір Василя Стуса; як дисиденти лишали слід у свідомості сучасників попри те, що вони були меншістю; як постать Василя Стуса впливає на те, ким ми ідентифікуємо себе сьогодні. Як пам'ятати? Кого і в якому світлі?



Воркшоп «Особиста бібліотека. Створюємо екслібрис»

Наскільки для вас важливо відчувати, що ця книга належить вам? Легкі затертості на обкладинці, згини, підкреслення та коментарі на полях — ознаки вашого діалогу з текстом та його автором_кою. Це ваша особиста мапа читання, яка засвідчує власника_цю. Учасники й учасниці воркшопу досліджували практику екслібриса як спосіб персоналізації книжки та осмислення власного читацького досвіду. Під час заняття вони створювали власні книжкові знаки, які закодовано розповідали б про них самих.

Показ вистави «Марко проклятий, або Східна легенда» від Львівського академічного театру імені Леся Курбаса

Було проведено показ вистави Львівського театру імені Леся Курбаса «Марко проклятий, або Східна легенда», створеної за текстами Василя Стуса.

Подія продемонструвала, як літературна спадщина Василя Стуса продовжує жити в сучасній культурі, знаходячи нові форми в театрі та відкриваючи нові можливості для її осмислення.

Екскурсія від літературознавиці Мargarити Єгорченко

На екскурсії від літературознавиці та наукової консультантки виставки Margarити Єгорченко відвідувачі та відвідувачки пройшли залами експозиції та знайомилися з різними проявами творчої особистості Василя Стуса – поетом, перекладачем та літературознавцем. Відвідувачі та відвідувачки екскурсії дізнавалися про формування Стуса як митця, літературні впливи інших авторів на його творчість та відображення його світогляду в поезії.

Margarита Єгорченко — літературознавиця, наукова консультантка проекту «Василь Стус. Поки ми тут, усе буде гаразд». Надала науковий супровід проекту, написала три тексти та редагувала всі текстові матеріали, представлені в експозиції.

Мистецький четвер від Підліткової Ради

Під час цієї події учасники й учасниці обговорювали постать Василя Стуса та його найближче оточення, а також за допомогою різноманітних матеріалів створювали колажі, присвячені темам особистого вибору та свободи.

Інтерв'ю з сучасником: відновлення історичної пам'яті через документальне кіно

Спікери:

Станіслав Чернілевський, кінорежисер, сценарист, поет, педагог. Режисер фільму «Просвітлої дороги свічка чорна».

Володимир Шовкошитний, поет, прозаїк, публіцист. Співсценарист фільму «Просвітлої дороги свічка чорна».

Модераторка розмови: Олена Гончарук, культурна менеджерка, культурологиня, музеологиня, копірайтерка.

Подія включала обговорення документального кіно як інструменту повернення замовчених імен і подій. У центрі уваги — фільм про Василя Стуса «Просвітлої дороги свічка чорна». Ця зустріч стала непересічною нагодою дізнатися, які художні та етичні виклики поставали перед командою фільму і яким чином кіно відображало суспільні зміни свого часу.



Показ вистави «Стусанина» від Театру Воєнних Дій

Театр Воєнних Дій показав пластично-поетичну виставу «Стусанина» за віршами Василя Стуса у виконанні ветеранів війни та чинних військовослужбовців.

Книжковий клуб по «Мартіну Ідену» від Підліткової Ради

Обговорення юнацького захоплення Василя Стуса, а саме, роману «Мартін Іден». На книжковому клубі обговорювали характер Мартіна, його світогляд, шлях розвитку та те, як кожен із учасників книжкового клубу сприйняв цей роман.

Екскурсія виставкою «Василь Стус. Поки ми тут, усе буде гаразд» від Дмитра Стуса

Екскурсія експозицією від сина поета, письменника, літературознавця та редактора Дмитра Стуса. Разом обговорили творчу біографію Василя Стуса, дізналися про його життя з точки зору кола найближчих, торкнулися не лише епізодів літературної, дослідницької, громадської діяльності, але й людського виміру його постаті.

Театралізована лекція про Василя Стуса та його дружину Валентину Попелюх від ДІЕМ

Театралізована лекція про Василя Стуса — це переказ історії українського поета-шістдесятника та найболючіших моментів його життя від молодих акторів з ДІЕМ крізь камерну оповідь, де кожен рух і подих стають частиною живої дії. Це історія про Василя Стуса, його дружину Валентину Попелюх, їхнє кохання, розлуку та вплив радянської системи на сильну особистість.

Тут стирається межа між сценою й залом — глядач не просто спостерігає, а проживає цю історію разом із героями, відчуваючи на собі подих епохи та холодний дотик системи.

Дмитро Стус — письменник, літературознавець, редактор. Кандидат філологічних наук. Член Асоціації українських письменників. Голова Всеукраїнської творчої спілки «Конгрес літераторів України». Генеральний директор Національного музею Тараса Шевченка. Автор книги «Василь Стус: життя як творчість». Упорядник, автор коментарів і передмов до книжок Василя Стуса «Вікна в позапростір», «Золотокоса красуня», «Палімпсести» та інших.





**Публічна лекція Оксани Забужко
«"І ти колись боролась, мов
Ізраїль": Повоєнна діаспора в
долях підрадянської України»**

Публічна лекція від письменниці, дослідниці та громадської діячки Оксани Забужко. Українська діаспора у США та країнах Європи поза «залізною завісою» грала важливу роль у розповсюдженні правдивої інформації про життя у підрадянській Україні, документуванні злочинів радянського режиму, а також популяризації культурного, літературного, мистецького та філософського чину українських дисидентів, зокрема і Василя Стуса.

На лекції розкривалися деталі цієї сторони життя українців поза межами УРСР, про зв'язки між спільнотами українців всього світу та їхніми співвітчизниками у підрадянській Україні, про інтелектуальний обмін, що між ними відбувався та його значення для суспільно-політичних процесів всередині країни до розпаду СРСР.

**Розмовний клуб англійською
мовою Let's Talk About Art**

У межах освітніх програм до виставок відбувалися зустрічі у форматі розмовного клубу англійською «Let's Talk About Art» спільно з Першим Кембриджським центром. Відвідувачі практикували розмовну англійську, знайомилися з ідеями та концепціями виставки разом з викладачами Центру. За роки співпраці розмовні клуби розширили тематику, адже відбувалися в межах різних виставкових проєктів Мистецького арсеналу. Цього року говорили не лише про фігуративне та нефігуративне мистецтво, але й про літературу, політичний активізм та дисидентів, українську історію.



АНТИТВІР-2025

«Антивір» — освітній проєкт для учнів та учениць 8-11 класів, які пишуть, ілюструють та/або малюють твори, керуючись нестандартними підходами. Тема Анти-твору-2025 — «Ближче, ніж здається». Її авторами та авторками стали учасники_ці Litlab Teens Мистецького арсеналу, лабораторії креативного письма для підлітків.

Підліткам запропонували поміркувати над питаннями: що таке тонке відчуття близькості — до людей, до місць, до подій — і в яких форматах вона приходить до нас? Які моменти усвідомлення та прояву близькості трапляються у нашому житті, як вона народжується і зникає? Чи можливо виміряти відстань між людськими серцями, між собою у минулому і нині?



У 2025 році команда Мистецького арсеналу отримала 109 заявок зі щирими та проникливими роботами, з яких 100 пройшли технічний відбір і були опубліковані на сайті Міжнародного фестивалю «Книжковий Арсенал». Їх можна прочитати [за цим посиланням](#). Заявки охопили різноманітні жанри — ілюстрація, плакат, урбаністична лірика, комікс, новела тощо. До короткого списку увійшли п'ятеро учасниць проєкту — Фатова Анна, Сидоренко Тетяна, Годя Аліса, Костишин Анастасія, Романюк Катерина, вони отримали можливість долучитися до подій фестивалю.

ПІДЛІТКОВА РАДА

Підліткова Рада набору 2024—2025 працювала протягом 11 місяців. 15 дівчат за цей час долучилися до традиційних освітніх форматів Мистецького арсеналу: Сімейний вихідний, Мистецький четвер, екскурсії для розмовних клубів від Cambridge.ua. Крім вищезгаданого, дівчата розробили та провели квест у межах виставки «Олена Турянська. Агапе», Книжковий клуб для дітей на виставці «Світлячок» та вперше ста-

ли кураторками підліткового простору під час фестивалю «Книжковий Арсенал». Підлітки створили простір «Інтерпретація однозначного», який був натхненний зіном учасниць Літературної лабораторії для підлітків і протягом фестивалю там можна було долучитися до воркшопів від Вольта Агапєєва, Тамари Турлюн, прослухати аудіорефлексії підлітків на теми безпечного простору, правди, довіри та мрій.

Підліткова Рада мала змогу познайомитись з кураторами, дізнатись, як створюються виставкові проекти, як працювати з митцями й мисткинями.

За цей час Підліткова Рада не лише плідно працювала, а й влаштовувала мистецькі пікніки, кіноклуби з обговореннями й долучалася до цікавих воркшопів.

Під час фестивалю «Арсенал ідей» склалась вдала співпраця між випускницями та випускниками Підліткової Ради 2023-2024 та цьогорічними учасницями. Спільно вони створили виставку «Архів майбутнього. (Не)музейна адаптація» під кураторством Даші Подольцевої. Також дівчата створили спеціальну програму для підлітків і від підлітків дітям і підліткам.



МУЗЕЙНІ РЕФЛЕКСІЇ

У межах серії «Музейні рефлексії» команда Освітнього відділу Мистецького арсеналу організувала нові онлайн-зустрічі, присвячені актуальним питанням музейної діяльності.

Зустріч «Співпраця музеїв з громадськими організаціями» була зосереджена на аналізі успішних кейсів співпраці музеїв і громадських організацій. Учасники та учасниці дізналися, з чого бере початок успішний проєкт та як сформувати команду для нього.

У межах розмови «Музеї та соціальні мережі» розглядалися приклади сучасних музеїв, які просувають себе в соцмережах, а також — специфіка роботи з TikTok та основи створення власного подкасту.

Зустріч «Освітні програми в музеях світу» була присвячена міжнародному досвіду розробки музейних освітніх програм. Учасниці й учасники ознайомилися з практиками американських інституцій, музею міграції Fenix у Роттердамі та британського RAMMuseum. Зокрема обговорили структуру освітньої програми, методи визначення цільової аудиторії та виклики, які можуть виникати в процесі реалізації.



МУЗЕЙНІ РЕФЛЕКСІЇ. МУЗЕЇ В СОЦМЕРЕЖАХ

23 квітня, 14:00
Онлайн



РОЗДІЛ 6.

ПІДТРИМКА
СПІЛЬНОТИ

ПІДТРИМКА
СПІЛЬНОТИ

ПІДТРИМКА
СПІЛЬНОТИ

ПІДТРИМКА
СПІЛЬНОТИ

СПАДЩИНА: ПРОСТІР ДЛЯ РОБОТИ

«Спадщина: простір для роботи» — це одна з програм Фонду «Партнерство за сильну Україну», спрямована на розвиток спроможності та мережування для локальних культурних діячів та операторів спадщини. Програма надає менторську підтримку та гранти, щоб допомогти громадам долати виклики, спричинені війною, та створювати нові культурні продукти.

У 2025 році розпочалася друга хвиля програми, яку впроваджує консорціум п'яти інституцій — Мистецький арсенал, фонд ІЗОЛЯЦІЯ, Харківський літературний музей, Одеський національний художній музей та Центр сучасної культури у Дніпрі.

Програма розвитку спроможності та мережування для локальних діячів культури «Спадщина. Простір для роботи» підтримується Програмою «Партнерство за сильну Україну», яка фінансується урядами Великої Британії, Естонії, Канади, Норвегії, Фінляндії, Швейцарії та Швеції.

Програму створено для підтримки організацій, які працюють з темами культури та ідентичності — місцевих музеїв, бібліотек, культурних центрів, будинків культури, громадських організацій з регіонів, де працює ФПСУ: Чернігівська, Київська (північ області — деокуповані території), Сумська, Харківська, Одеська, Запорізька, Дніпропетровська, Херсонська, Миколаївська, Донецька, Луганська області, в тому числі переміщені з цих регіонів організації незалежно від місця теперішнього перебування в Україні, і поєднує навчання, менторство та фінансування.

У серпні відбулася чотириденна літня школа проекту «Спадщина. Простір для роботи». Вона об'єднала культурних діячів з усієї України для обміну знаннями, налагодження зв'язків і переосмислення культури як інструменту стійкості, соціальної згуртованості та відновлення. Участь у школі взяли 59 учасників із 44 організацій, що представляли прифронтові, деокуповані та переміщені з цих регіонів громади. Протягом 16-19 серпня учасники й учасниці проходили інтенсивне навчання, обговорюючи та аналізуючи виклики, які війна ставить перед культурою та спадщиною, а також напрацьовували практичні, інклюзивні ідеї для своїх громад. Програма зосередилася на трьох ключових напрямках:

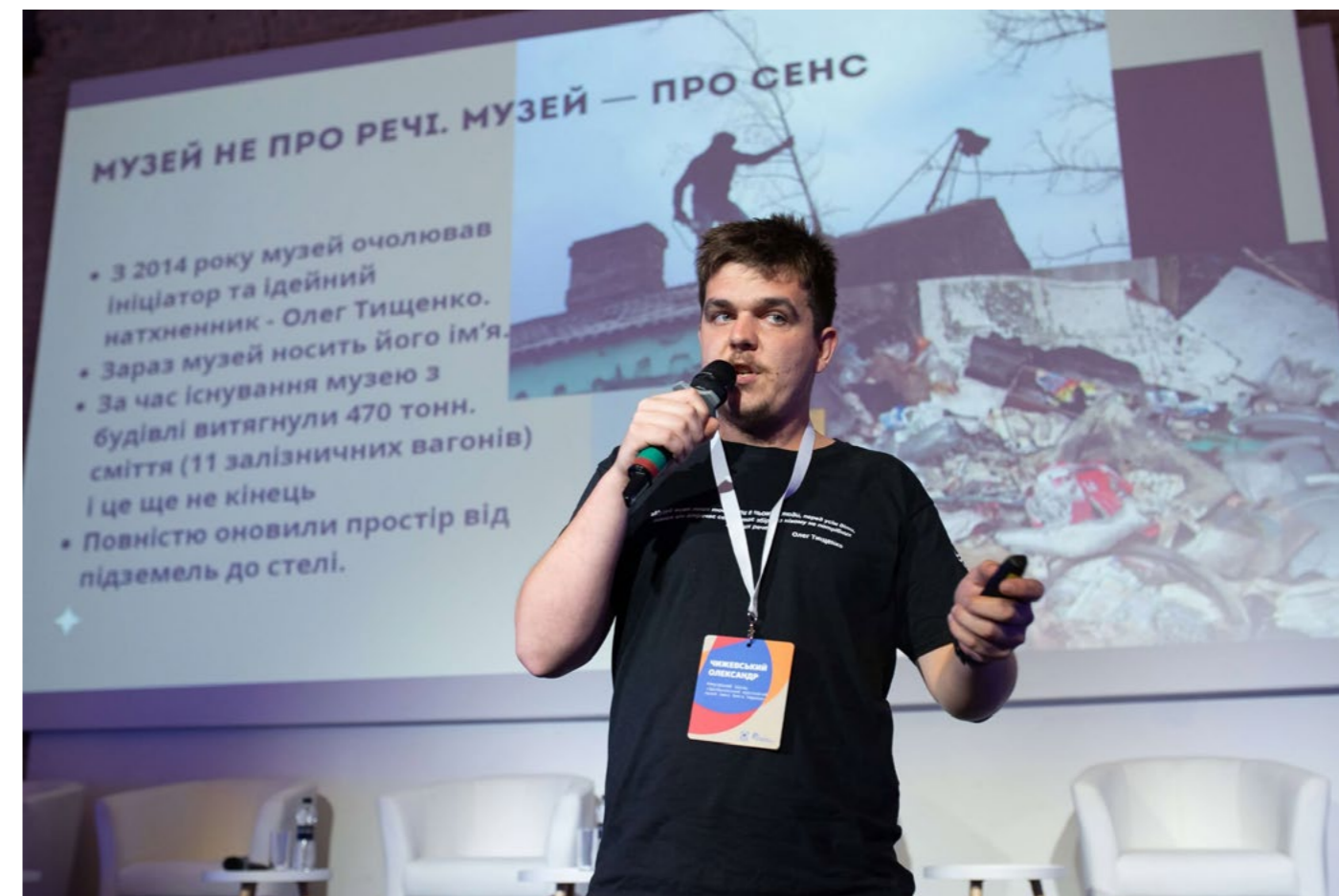
- Локальна ідентичність – переосмислення локальних наративів, деколонізація, робота з ресурсами культурної спадщини громад;
- Культура та соціальна згуртованість – партисипативні практики, залучення вразливих груп, травма-поінформовані підходи;
- Пам'ять і досвід війни – меморіалізація, музейна робота та інноваційні кураторські практики.



Учасники продовжили розвивати свої ідеї під час подальших лекцій і менторської підтримки. Переглянути програму Літньої школи можна [за посиланням](#).

18—19 жовтня відбувся пітчінг проєктних ідей учасників, попередньо відібраних за опенколом. На пітчінгу організації-учасники презентували свої проєкти, які покликані допомогти осмислити ідентичність громад, зафіксувати пам'ять місць та досвід війни. За результатами пітчінгу були відібрані проєкти, які отримали фінансування і менторський супровід. У другій ітерації програми ми раді працювати із Запорізьким науковим товариством ім. Якова Новицького, ГО «Бути» і ГО «Я і моя школа». У межах перших двох хвиль до освітньої програми долучилися понад 60 команд із прифронтових і деокупованих регіонів України, з яких 30 отримали грантову підтримку на реалізацію своїх ініціатив. Вони працювали з локальними традиціями, місцями пам'яті війни, музейними просторами та досвідом переміщених громад, показавши, що спадщина може бути важливим ресурсом для збереження ідентичності та роботи з громадами в умовах війни.

Реалізація програми відбувається завдяки підтримці партнерів, а також роботі менторів, менторок, експертів та експерток, які діляться своїм досвідом і знаннями з учасниками. Висловлюємо вдячність усім учасникам і учасницям програми за довіру, активну залученість та прагнення розвивати культурні ініціативи у своїх громадах.



ГРАНТОВА ПРОГРАМА MUSEUM FUTURES

Наприкінці 2025 року RIBBON International та Мистецький арсенал у співпраці з ГО «Спільнота Мистецького арсеналу» оголосили нову грантову програму Museum Futures та open call для проєктів українських музеїв і культурних інституцій, які досліджують та презентують візуальне мистецтво. Museum Futures орієнтована на створення контенту та професійне зростання з метою підтримки команд музеїв у протистоянні викликам, спричиненим війною Росії проти України, забезпечення довговічності їхніх колекцій та просторів, а також розробки інструментів, що формують зв'язок колекцій візуального мистецтва з різноманітними аудиторіями. Open call було відкрито для художніх музеїв з усіх регіонів України, громадських організацій, які тісно співпрацюють з художніми музеями та/або спрямовані на підтримку їх діяльності, інших музеїв, архівів та культурних інституцій, які опікуються значними колекціями візуального мистецтва або презентують сучасне візуальне мистецтво (живопис, графіка, фотографія та кіно, медіа-мистецтво).

До складу журі увійшли представниці RIBBON International, Мистецького арсеналу та Спільноти Мистецького арсеналу, а також двоє незалежних експертів із різних галузей, чий досвід забезпечив ретельний та уважний розгляд кожної з понад 60 поданих заявок:

- Наталія Дзюбенко, завідділу прикладної музеології Державного природознавчого музею НАН України;
- Божена Пеленська, програмна та операційна директорка компанії «Інша Освіта»;
- Анна Погрібна, заступниця генеральної директорки з програмних питань Мистецького арсеналу;
- Трина Білан, голова ГО «Спільнота Мистецького арсеналу»;
- Ольга Жук, кураторка, менеджерка грантових програм RIBBON International.

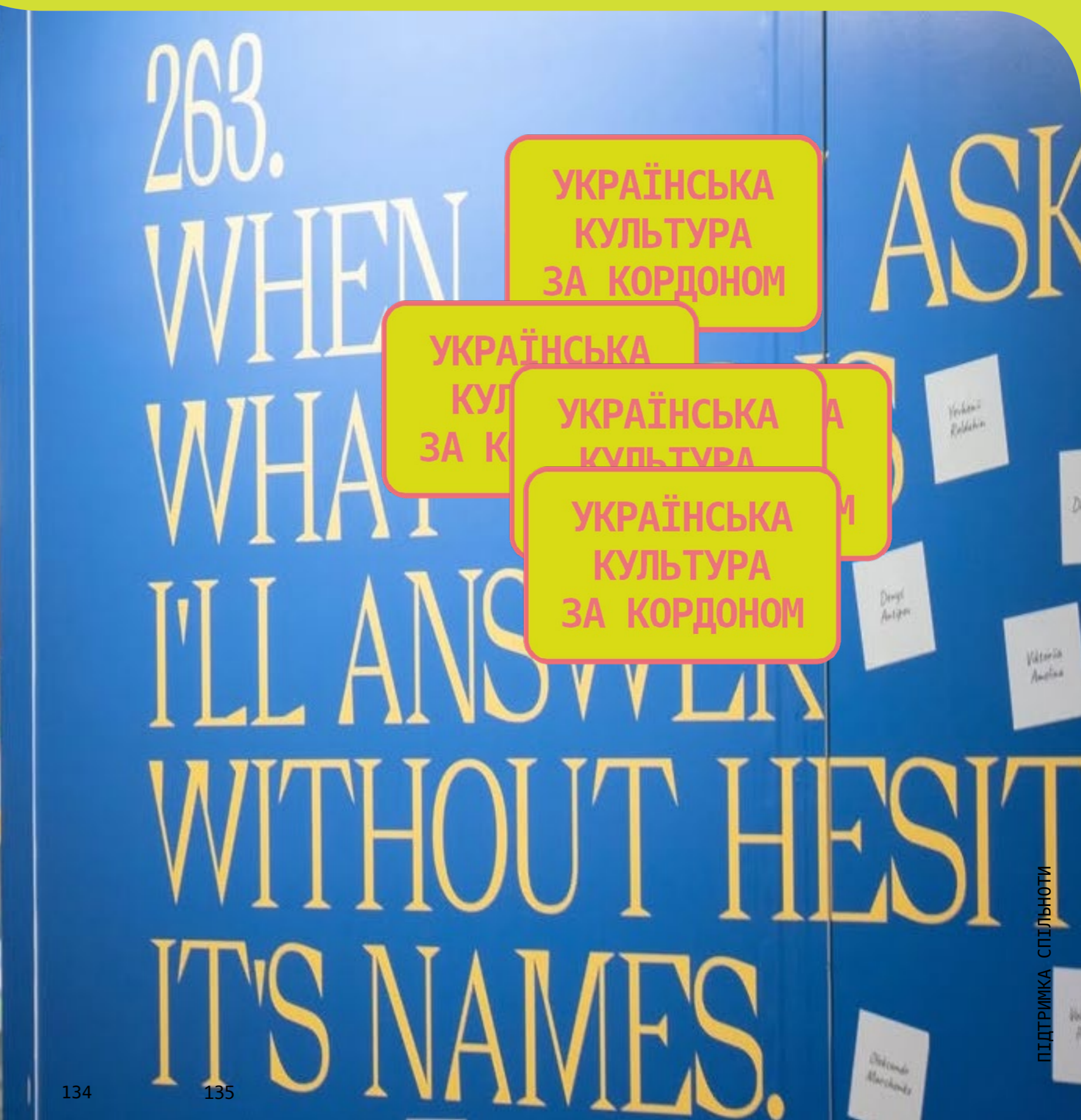
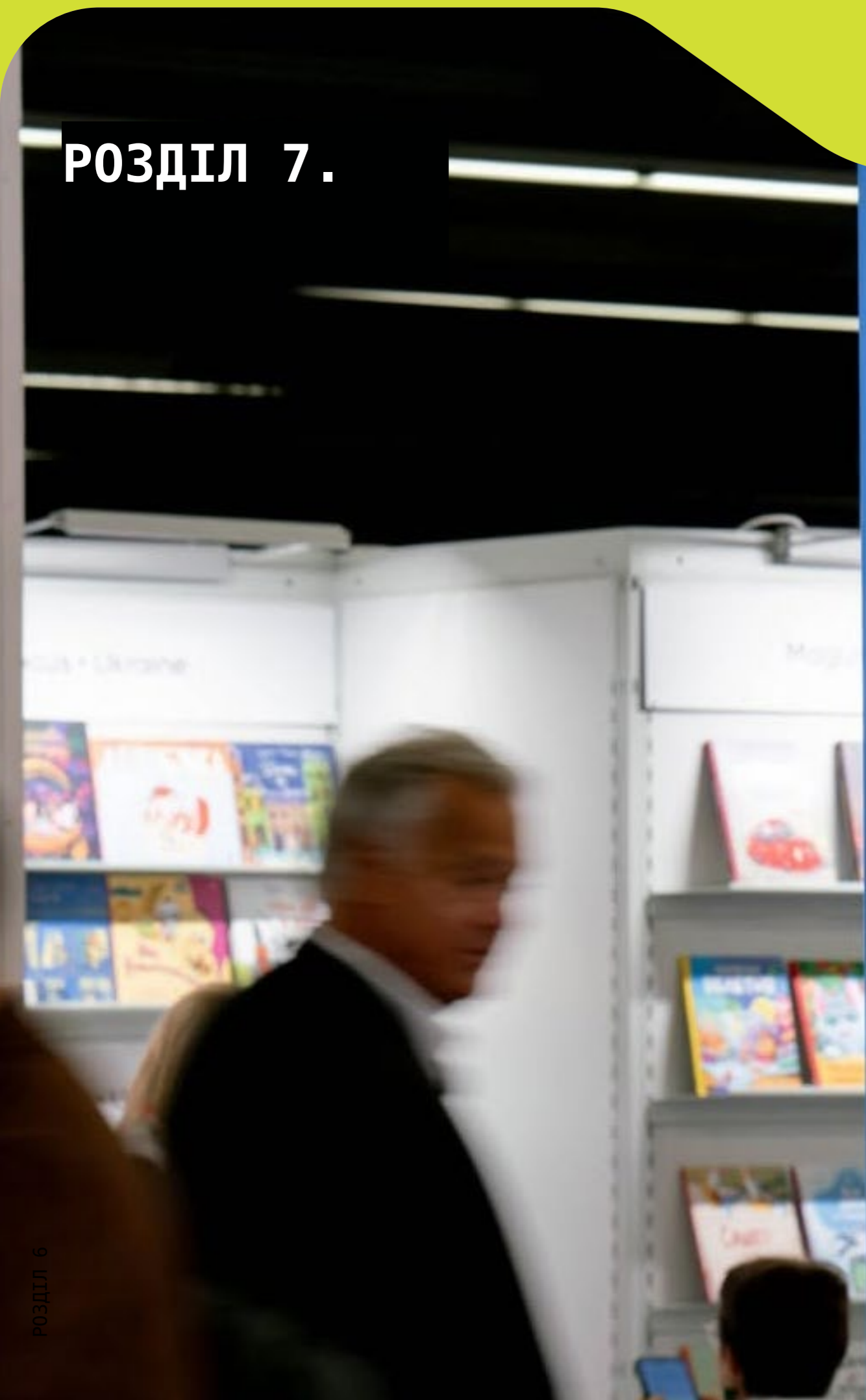
RIBBON International — неприбуткова платформа для підтримки історичного та сучасного українського мистецтва та культури у форматі виставок, художніх замовлень, публічних програм та грантів. RIBBON розгортає свою діяльність в Україні, покладаючись на шляхи залізничного сполучення, та має на меті надання підтримки культурній та мистецькій спадщині України, що перебуває під загрозою знищення, а також митцям і культурним працівникам, а ширше — сучасній культурі та інституціям.

ПЕРЕЛІК ПРОЄКТІВ, ЩО ОТРИМАЛИ ГРАНТИ MUSEUM FUTURES:

- Ілля Репін: pro et contra, ГО «Київська культурна ініціатива» у співпраці із Національним музеєм «Київська картинна галерея» (Київ).
- ART.NATURE.MUSEUM: мистецька колекція Національного науково-природничого музею НАН України, Національний науково-природничий музей НАН України (Київ).
- Промислова спадщина Миколаївщини, ГО «РУМ» (платформа MyArt) у співпраці з Миколаївським обласним художнім музеєм, Миколаївським обласним краєзнавчим музеєм та Музеєм суднобудування і флоту (Миколаїв).
- НА ЗЛАМІ: український живопис 1980–1990-х років з колекцій Сумського та Хмельницького обласних художніх музеїв, Хмельницький обласний художній музей у співпраці з Сумським обласним художнім музеєм (Хмельницький).
- Архів української фотографії Ukrainian. Photographies, ГО «Українська фотографія» (Київ / міжнародний).
- Анатоль Петрицький: Перевідкриття, Музей театрального, музичного та кіномистецтва України (Київ).
- Колекція Олега Соколова, ГО «Арт-майстерня "Блум"» у співпраці з Одеським музеєм західного і східного мистецтва (Одеса).
- Розповіді колекцію: освітнє та цифрове відкриття музейної колекції УКУ, Український католицький університет (Львів).
- Колекція галереї Артсвіт: онлайн-архів, Благодійний фонд підтримки мистецтва «Галерея Артсвіт» (Дніпро).
- Дослідження концепту «Іменем міста» (підготовка виставкового проєкту), ГО «Фундація Богдана і Варвари Ханенків» у співпраці з Національним музеєм мистецтв імені Богдана та Варвари Ханенків (Київ).

Період реалізації проєктів: лютий – серпень 2026 року. Грантова програма супроводжуватиметься освітніми та нетворкінг-зустрічами для її учасників, запрограмованими Мистецьким арсеналом у контексті його виставкових проєктів протягом 2026 року.

РОЗДІЛ 7.



СПІВПРАЦЯ З МІЖНАРОДНИМИ КНИЖКОВИМИ ЯРМАРКАМИ ТА ФЕСТИВАЛЯМИ ВИСТАВКОВОГО ПРОЄКТУ

БОЛОНСЬКИЙ ЯРМАРОК ДИТЯЧОЇ КНИГИ

Міжнародний фестиваль «Книжковий Арсенал» традиційно взяв участь в Болонському книжковому ярмарку, який відбувся з 31 березня до 3 квітня 2025 року. За підтримки Болонського книжкового ярмарку команда Книжкового Арсеналу представила програму подій, власну презентаційну локацію та виставковий проєкт

«Україна: Вчора та сьогодні» про історію української ілюстрації та її зв'язок із сучасністю, створений у співпраці та за кураторства Клубу ілюстраторів Pictoric. Україна була представлена на Болонському книжковому ярмарку й Національним стендом, організованим Українським інститутом книги. Стенд презентував актуальні видання українських авторів та ілюстраторів від українських видавництв і став майданчиком для міжнародної промоції сучасного українського книговидання.

Виставковий проєкт «Україна: Вчора та сьогодні» на Болонському книжковому ярмарку об'єднав роботи сучасних українських ілюстраторів і легендарних художників 20-го століття, пропонуючи захопливу подорож еволюцією української ілюстрації. Демонструючи зв'язки і контрасти між минулим та сьогоденням, виставка підкреслювала стійкість і унікальність української візуальної оповіді.

У секції 20-го століття було представлено культових ілюстраторів, чії роботи формували уяву цілих поколінь: Ніна Денисова, Галина Галинська, Володимир Голозубов, Микола Стороженко і багато інших. Українську дитячу книжку унікально збагатили художники-авангардисти, живописці-монументалісти та ілюстратори-візіонери, які майстерно поєднували народні мотиви з класичними європейськими впливами.



У секції сучасної ілюстрації представили провідних українських ілюстраторів, які формують теперішній мистецький ландшафт, зокрема Анну Сарвіру, Юлію Тверітину, Роману Романишин і Андрія Лесіва, Анну Іваненко і Женю Полосіну, Олега Грищенка, Олену Старанчук та інших. Їхні роботи продовжують спадщину інновацій, водночас відображаючи стійкість української культури, особливо важливої сьогодні, коли українське мистецтво бореться за виживання і утвердження своєї ідентичності в умовах повномасштабного російського вторгнення.

Організатор виставкового проєкту: Pictoric Illustrator Club, у партнерстві з Міжнародним фестивалем «Книжковий Арсенал» та Національною академією образотворчого мистецтва і архітектури (Київ, Україна).

У межах програми Міжнародного фестивалю «Книжковий Арсенал» на Болонському книжковому ярмарку було представлено публічні дискусії, презентації та кураторські екскурсії, присвячені сучасній українській літературі, перекладу, книжковій ілюстрації, дизайну книги, дитячій літературі та активізму. Зокрема, відбулися дискусії про взаємодію письменницької та перекладацької практик, українську книжкову ілюстрацію та її історію, соціальну відповідальність дитячих авторів, розвиток локального дизайну в міжнародному книговиданні, а також презентація і кураторські екскурсії виставкою «Україна: Вчора та сьогодні».

Серед спікерів програми — Лоуренс Шімель, Давіде Морозіотто, Катерина Міхаліцина, Едвард ван де Вендель, Девід Унгер, Роман Романишин і Андрій Лесів, Олег Грищенко, Анна Сарвіра, Гліб Капоріков, Анна Карнаух, Юнко Йокота, а також Юлія Козловець, яка модерувала частину подій.

Повну програму наших подій на Болонському книжковому ярмарку можна переглянути [за посиланням](#).



ЛЕЙПЦИЗЬКИЙ КНИЖКОВИЙ ЯРМАРОК

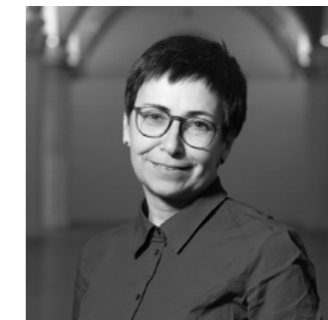
Із 27 до 30 березня відбувався Лейпцизький книжковий ярмарок — один із найважливіших книжкових ярмарків Європи та ключових міжнародних майданчиків для книговидавничої справи. Участь України у ярмарку стала нагодою представити сучасне українське книговидання, посилити міжнародний культурний діалог і показати, як культура розвивається в умовах війни та чому її важливо підтримувати.

У Лейпцигу Україна була представлена окремим стендом з українськими видавництвами й німецькомовними виданнями українських авторів. На стенді було представлено 9 видавництв: Моя книжкова полиця, Час майстрів, Ранок, Час Змін Інформ, Білка, PROBOOKS, видавничий дім «АДЕФ-Україна», німецько-український журнал Gel[: b] lau, українська культурно-освітня організація Oseredok Leipzig e.V. Важливою частиною стенду стала Українська сцена, де відбулися читання та дискусії, серед яких промова колишнього політв'язня та військового Максима Буткевича, розмови з режисеркою Триною Цілик і письменницею Оксаною Забужко, інтерв'ю з колишнім політв'язнем і письменником Станіславом Асєєвим. З повною програмою українських подій можна ознайомитися за посиланням.

Мистецький арсенал представив міжнародну виставку ілюстрації «Життя на межі» спільно з Pictoric Illustrator Club. Цей проєкт — діалог з художниками з країн-партнерів, можливість обговорити важливі теми мовою ілюстрації. Куратори виставки: Олег Грищенко, Анна Сарвіра, Олена Старанчук.



«ЯРМАРОК У ЛЕЙПЦИГУ — ЦЕ В ПЕРШУ ЧЕРГУ КОМУНІКАЦІЯ НАПРЯМУ ДО НІМЕЦЬКОЇ АУДИТОРІЇ. ЦЕ ВІДВЕРТІ РОЗМОВИ НЕ ПРО БІЗНЕС, А ПРО ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ, ДОНЕСЕННЯ СВОЄЇ ТОЧКИ ЗОРУ, ПОЯСНЕННЯ СЕБЕ. У ЦЬОМУ ОСОБЛИВІСТЬ ЦЬОГО БАГАТОЛЮДНОГО ТА ВПЛИВОВОГО ЯРМАРКУ, І ТОМУ ТАК ВАЖЛИВО ТУТ БУТИ. ТУТ Є ВЖЕ НАШІ ПОЦІНОВУВАЧІ, ЯКІ ЗБИРАЮТЬ СОБІ КОЛЕКЦІЮ КАТАЛОГІВ МИСТЕЦЬКОГО АРСЕНАЛУ, ТРАДИЦІЙНІ СПІВРОЗМОВНИКИ, ЯКІ ЗАПИТУЮТЬ ПРО ФОКУС-ТЕМУ НАСТУПНОГО КНИЖКОВОГО, СТУДЕНТИ-ЖУРНАЛІСТИ, ЯКІ ВЧАТЬ УКРАЇНСЬКУ ТА ЦІКАВЛЯТЬСЯ КАТАЛОГОМ ВИСТАВКИ «РЕВОЛЮЦІОНУЙМО». І ЦЕ ДУЖЕ ЦІКАВІ, НЕ ЗАВЖДИ ПРОСТІ РОЗМОВИ, ЯКІ МАЮТЬ ЗНАЧЕННЯ»,



ЮЛІЯ КОЗЛОВЕЦЬ

Директорка Міжнародного фестивалю
«Книжковий Арсенал»

Організатори програми: Український інститут книги, Goethe-Institut в Україні, Український інститут, Мистецький арсенал, Meridian Czernowitz, Федеральний центр політичної освіти та translit eV.

Український стенд підтримувався містом Лейпциг та Саксонською державною канцелярією. Події програми відбулися за підтримки Уповноваженого уряду Німеччини з питань культури та медіа. Частина заходів фінансувалися та проводилися Федеральним центром політичної освіти та translit eV.

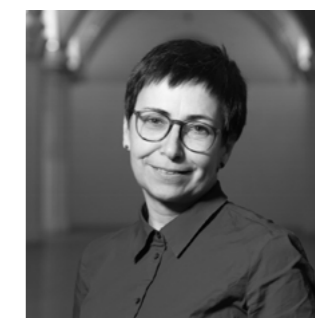
ФРАНКФУРТСЬКИЙ КНИЖКОВИЙ ЯРМАРОК

Мистецький арсенал вже звично взяв участь і у найбільшому книжковому ярмарку у світі — Frankfurter Buchmesse. Ярмарок тривав з 15 по 19 жовтня 2025 року. Команда інституції представила свій стенд, який присвятила концепції «Все між нами — переклад», що була Фокус-темою XIII Книжкового Арсеналу, а також долучилася до розробки української програми, в якій взяли участь українські автори/ки, журналісти/ки, митці та мисткині.

На стенді Мистецького арсеналу J83 в секції ярмарку Hall 3.1 «Мистецтво. АртКнига. Дизайн», наданому на партнерських засадах організаторами ярмарку, зокрема, були представлені каталоги Мистецького арсеналу, промоматеріали фестивалю Книжковий Арсенал та сувенірна продукція. Основна метафора та фокусна тема фестивалю цього року, «Все між нами — переклад», розкривалася в айдентиці стенда, а актуальні для міжнародної аудиторії аспекти цієї теми про переклад досвідів та пошуки мови порозуміння у світі, що постійно змінюється, знайшли відображення в подіях української програми національного стенда.



«ЩОРОКУ МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ ПРЕДСТАВЛЯЄ СВІЙ СТЕНД У ФРАНКФУРТІ. ДЛЯ НАС ЦЕ БЕЗЦІННА НАГОДА РОЗПОВІСТИ ПРО АРСЕНАЛ, ПРО НАШУ РОБОТУ, АЛЕ ГОЛОВНЕ – ПРО УКРАЇНСЬКУ КУЛЬТУРУ. ФРАНКФУРТСЬКИЙ КНИЖКОВИЙ ЯРМАРОК – ЦЕ МІСЦЕ ТИСЯЧІ КОНТАКТІВ, І ЗАЗВИЧАЙ КАТАЛОГИ – ПРО ФЕНОМЕН БОЙЧУКІЗМУ, ПРО УКРАЇНСЬКИЙ ФУТУРИЗМ, ПРО ЛЕСЯ КУРБАСА, УСЯ ЛІНІЙКА КАТАЛОГІВ УКРАЇНСЬКИХ ХУДОЖНИКІВ 1990ИХ-2000ИХ РОКІВ – УСІ ЦІ КНИГИ МИСТЕЦЬКОГО АРСЕНАЛУ ВИКЛИКАЮТЬ ЩИРИЙ ІНТЕРЕС І СЕРЕД ПРОФЕСІОНАЛІВ, І СЕРЕД БІЛЬШ ЗАГАЛЬНОЇ ПУБЛІКИ. МИ ТАК САМО ДОЛУЧАЄМОСЯ ДО УКРАЇНСЬКОЇ ПРОГРАМИ У ФРАНКФУРТІ ІЗ ФОКУС-ТЕМОЮ КНИЖКОВОГО АРСЕНАЛУ-2025, БО ВПЕВНЕНІ, ЩО УКРАЇНСЬКИМ АВТОРАМ Є ЩО СКАЗАТИ НА ЦЬОМУ НАЙБІЛЬШОМУ В СВІТІ МІЖНАРОДНОМУ КНИЖКОВОМУ МАЙДАНЧИКУ»,



ЮЛІЯ КОЗЛОВЕЦЬ

Директорка Міжнародного фестивалю
«Книжковий Арсенал»

Вчетверте поспіль також відбулася Спеціальна програма для видавців з України та сусідніх країн, організована Франкфуртським книжковим ярмарком у співпраці з Книжковим Арсеналом та Goethe-Institut Україна. Докладніше про цю програму можна прочитати у Розділі 4 цього звіту.

Разом із Мистецьким арсеналом у 2025 році Україну на Франкфуртському книжковому ярмарку представляли Український інститут книги та колективний стенд українських видавництв, Goethe-Institut Україна та Український інститут, а також видавництво Creative Women Publishing як переможець премії «Читомо».

У 2025 році фокусною темою Національного стенду України стала Filling in («Доповнення»). Україна заповнює прогалини на європейській культурній мапі, відкриваючи нові виміри своєї літератури та історії. Ми презентуємо видання української класики іноземними мовами, розширюємо уявлення про нашу географію та культурну спадщину, повертаємо забуті імена та нагадуємо про авторів, без яких європейська література була б неповною.

Повну програму українських подій на Франкфуртському книжковому ярмарку можна переглянути [за посиланням](#).

Участь Мистецького арсеналу у Франкфуртському книжковому ярмарку зі стендом та програмою подій стала можливою за підтримки Міжнародного фонду «Відродження».

Національний стенд України на ярмарку був організований Українським інститутом книги за підтримки Міністерства культури та стратегічних комунікацій України, Міністерства закордонних справ України, Goethe-Institut Ukraine, Українського інституту та Мистецького арсеналу.

Проєкт став можливим завдяки підтримці Уповноваженого федерального уряду Німеччини з питань культури та засобів масової інформації (Beauftragte für Medien und Kultur), Франкфуртського книжкового ярмарку, Німецької асоціації видавців (Börsenverein des deutschen Buchhandels), Федерального агентства з політичної освіти Німеччини, Міністерства закордонних справ Німеччини, Міжнародного фонду «Відродження», НУО «Horizons Without Borders», Посольства України у Федеративній Республіці Німеччина, Генерального консульства України у Франкфурті-на-Майні, Культурних сил, а також Координаційного центру у Франкфурті-на-Майні.

Роботи з колекції на виставці “Near East, Far West” у Музеї сучасного мистецтва Варшави

Після початку повномасштабної війни Росії проти України міжнародні проєкти Мистецького арсеналу стали не лише способом популяризації української культури за кордоном, але й можливістю забезпечення музейної колекції. У 2025 році частину творів передали на тимчасове зберігання до Музею сучасного мистецтва у Варшаві, 35 із них представили на виставці «Близький Схід, Далекий Захід». До переліку експонатів увійшли роботи Михайла Бойчука, Олександра Богомазова, Віктора Пальмова, Володимира Бурлюка, Анатолія Петрицького, Олександра Хвостенка-Хвостова, Вадима Меллера, Василя Єрмилова, Оксани Павленко, Антоніни Іванової та інших митців-авангардистів першої третини ХХ століття.

Темою виставки «Близький Схід, Далекий Захід», що проходила в межах 6-ї Київської бієнале 2025, стала спільність досвідів у регіоні, окресленому кураторами як Близькосхідна Європа. Війни, етнічні чистки, геноциди, які сьогодні відбуваються на теренах Центрально-Східної Європи, пострадянського і Близького Сходу, стали тлом для розмови про долю «Великої Європи», що кується на її східному прикордонні, а також про потребу переорієнтації таких понять як «Схід» і «Захід». Твори з колекції Мистецького арсеналу стали частиною інсталяції Нікіти Кадана «Тиша у класі», що звертається до теми перерваних історій, знищених мистецьких творів, репресованих авторів та білих плям — української історії мистецтва, що твориться від радянських часів до охопленої війною сучасності.

Виступи команди

Окрім участі у міжнародних літературних фестивалях та ярмарках, зазначених вище, у 2025 році команда Мистецького арсеналу брала активну участь у міжнародних професійних обмінах, конференціях, дискусіях та презентаційних заходах.

У межах проєкту «Мережування починаючих літературних митців (CELA)» відбулися робочі зустрічі та спільні виступи з іноземними колегами в м. Турин (Італія). У межах роботи з колекцією, експонування творів, професійного обміну досвідом та міжнародної співпраці представники інституції брали участь у панельних дискусіях під час щорічної Конференції з питань відновлення України (URC), присвячених ролі культури у системі стійкості України, у м. Варшава (Польща). У межах міжнародної програми обмінів «Відкритий світ» долучилися до дискусій щодо розбудови громад в умовах війни, суспільної стійкості та збереження культурної спадщини у м. Альбукерке та м. Вашингтон (США). Також Мистецький арсенал взяв участь у програмі International Visitors Programme in the Netherlands у м. Амстердам (Нідерланди).

У 2025 році ми стали учасниками Міжнародної наукової літньої академії Viadrinicum 2025: Urban Dis/Locations. Ruptures and Reimaginings на базі Європейського університету Віадрина у м. Франкфурт-на-Одері (Німеччина), виступили на Ukraine Culture Security Forum у м. Берлін (Німеччина), а також взяли участь у публічній події What Remains, What Disappears at AIL в межах Київської бієнале у м. Відень (Австрія). У м. Брюссель (Бельгія) взяли участь у церемонії вручення премії European Heritage Awards / Europa Nostra Awards 2025, лауреатом якої став фестиваль «Арсенал ідей. Різні разом», а також у панельній дискусії в межах European Heritage Hub Forum.

Для представлення діяльності Мистецького арсеналу за кордоном команда взяла участь у проєкті «Український тиждень» у Сполученому Королівстві Великої Британії та Північній Ірландії, а також у фестивалі Wintertuinfestival у м. Неймеген (Нідерланди). Окрім цього, було презентовано Міжнародний фестиваль «Книжковий Арсенал» під час зустрічі партнерів проєкту «CELA Platform 2025-2028».



РОЗДІЛ 8.



ФІНАНСОВИЙ РЕЗУЛЬТАТ

Незважаючи на скорочення обсягів бюджетного фінансування та суттєве зростання вартості електроенергії, тепlopостачання, водopостачання, охоронних послуг та інших супутніх витрат, підприємство завершило звітний 2025 рік із чистим прибутком у розмірі 152,0 тис. грн.

Позитивний фінансовий результат було забезпечено насамперед завдяки суттєвому зростанню власних доходів. За підсумками фінансово-господарської діяльності чистий дохід від продажу квитків і надання організаційних послуг у 2025 році становив 24 158,0 тис. грн, що перевищив запланований показник (10 000,0 тис. грн) на 14 158,0 тис. грн, або 242% виконання. Порівняно з попереднім роком цей показник зріс на 8 576,0 тис. грн, що становить понад 55%.

Водночас обсяг бюджетного фінансування, передбачений у державному бюджеті на 2025 рік, склав 37 975,0 тис. грн, що на 408,0 тис. грн менше, ніж у 2024 році. Зазначені кошти були спрямовані на оплату праці частини штатних працівників, соціальні відрахування, а також часткове покриття витрат на охорону та комунальні послуги.

З огляду на те, що фінансування комунальних витрат із державного бюджету протягом останніх років залишається на стабільно обмеженому рівні, тоді як тарифи невпинно зростають, підприємство змушене покривати значну частину таких витрат за рахунок власних надходжень. Зокрема, у 2025 році витрати на охорону території становили 3 110,0 тис. грн, із яких 89% було профінансовано за рахунок власних коштів і лише 11% - за рахунок бюджетних.

Важливим напрямом діяльності залишається робота з дебіторською заборгованістю. Завдяки системній роботі юридичного департаменту у звітному році вдалося повернути заборгованість ТОВ «СТС Генпідряд» у сумі 1 022,7 тис. грн, а також стягнути штрафні санкції та судові витрати у розмірі 984,0 тис. грн за зобов'язаннями, що виникли ще у 2010 році. Крім того, у результаті послідовної роботи з Українським державним науково-дослідним та проектним інститутом «УкрНДІпроектреставрація» було частково погашено заборгованість, яка станом на кінець року зменшилася на 1 100,0 тис. грн і станом на 31.12.2025 складає 1 900,0 тис. грн.

Окрему увагу було приділено забезпеченню безперервності діяльності інституції в умовах воєнного стану та регулярних відключень електроенергії. За рахунок власних коштів придбано додаткові зарядні станції, джерела безперебійного живлення, а також металодетектори та додаткові засоби пожежної безпеки. Це дозволило гарантувати безпечну роботу колективу та реалізацію виставкових проектів навіть за відсутності централізованого електропостачання, водночас збільшивши навантаження на витратну частину бюджету.

Повномасштабна війна продовжує залишатися ключовим фактором ризику для діяльності інституції, зумовлюючи необхідність додаткових витрат, критично важливих для забезпечення її безперервного функціонування. Суттєвим викликом також є низький рівень оплати праці, що негативно впливає на кадрову стабільність підприємства в умовах трансформацій на ринку праці, спричинених війною. Водночас завдяки системній та проактивній роботі команди у 2025 році вдалося залучити грантове та спонсорське фінансування, що дозволило частково компенсувати зазначені витрати, зберегти кадровий потенціал та забезпечити безперервність реалізації програмної діяльності.

тис. грн									
	2025р.	2024р.	2023р.	2022р.	2021р.	2020р.	2019р.	2018р.	2017р.
Зароблені доходи	24158	15582	10260	2364	10222	2167	10637	10006	12295
Інші операційні доходи (в т.ч. бюджетні асигнування, грантові кошти, спонсорська допомога)	44615	44075	36925	38761	46376	41328	48292	42431	36022
Інші доходи	1706	1496	1259	1203	10426	1161	5120	1989	2936
Витрати	70386	61736	48755	42969	68488	46393	65093	53809	54695
Фінансовий результат	152	-434	29	-200	-1489	-1379	-945	617	-3442

СТРУКТУРА ВИТРАТ

	2025р.	2024р.	2023р.	2022р.	2021р.	2020р.	2019р.	2018р.	2017р.
Витрати на оплату праці	57%	58%	63%	57%	44%	55%	43%	43%	33%
Інші операційні витрати (здебільшого проектні)	24%	22%	18%	24%	42%	25%	39%	38%	39%
Відрахування на соціальні заходи	12%	13%	14%	13%	9%	12%	9%	9%	7%
Амортизація	4%	3%	3%	5%	3%	5%	5%	5%	8%
Матеріальні затрати	3%	4%	2%	1%	2%	3%	4%	4%	14%

ПОЗИКИ ТА ПОВОРОТНА ФІНАНСОВА ДОПОМОГА

Позикодавець	Залишок боргів станом на початок 2025 року, млн. грн.	Залишок боргів станом на кінець 2025 року, млн. грн.
Державне підприємство «Фінансування інфраструктурних проєктів»	119,6	119,6
Державне підприємство «Зал офіційних делегацій»	3,35	2,85

Упродовж 2005-2012 років ДП «НКММК «Мистецький арсенал» залучило понад 420 млн грн на реалізацію масштабного інфраструктурного проєкту зі створення сучасної культурної інституції на базі історичної будівлі Старого Арсеналу загальною площею 56 тис. м². Основна частина коштів була спрямована на проведення ремонтних та реставраційних робіт об'єкта. Водночас відповідно до чинного інвестиційного проєкту загальна вартість повної реалізації на дату початку його реалізації оцінювалася приблизно у 4 млрд грн, що свідчить про суттєвий дефіцит фінансування для завершення всіх передбачених робіт.

Значна частина фінансування була забезпечена в межах державних інфраструктурних програм, що підкреслює стратегічне та суспільне значення створення найбільшої культурної інституції України. Разом із тим, частина залучених ресурсів була отримана у формі позик, унаслідок чого сформувалася заборгованість у розмірі 119,6 млн грн.

Договори, що передбачали відповідні фінансові зобов'язання, уклалися у 2010-2011 роках без належної оцінки джерел майбутнього погашення. Станом на сьогодні єдиним доступним механізмом повернення залучених коштів є власні доходи інституції, й вони не можуть вважатися достатніми для повернення боргів такого обсягу, особливо якщо врахувати, що основна місія інституції – не генерування прибутку, а соціально-культурний розвиток суспільства.

У 2017-2018 роках настав термін виконання боргових зобов'язань. Завдяки консолідованим зусиллям управлінської команди у взаємодії з Державним управлінням справами та Міністерством фінансів України у 2018 році було досягнуто домовленостей щодо відтермінування погашення заборгованості до 2025 року. Це стало можливим у результаті складних переговорів із державним підприємством «ФінІнПро», яке є основним кредитором.

Попри досягнуте відтермінування, питання врегулювання заборгованості залишається відкритим, оскільки самостійне погашення суми у 119,6 млн грн є нереалістичним для культурної інституції. З огляду на системний характер цієї проблеми, що стосується також інших державних підприємств, профільним органам державної влади – Міністерству інфраструктури, Міністерству культури та інформаційної політики, Міністерству фінансів України, Укрінфрапроєкту та Державному управлінню справами – було доручено напрацювати комплексні механізми її врегулювання.

КОМЕНТАР ДО АУДИТОРСЬКОЇ ДУМКИ

Відповідним кроком у цьому напрямі стало ухвалення 18 квітня 2023 року Кабінетом Міністрів України розпорядження №314-р, яким затверджено План заходів з організації завершення реалізації окремих інфраструктурних проєктів. Документ, зокрема, передбачає розробку нормативно-правових рішень щодо списання заборгованості державних і комунальних підприємств, сформованої за договорами безпроцентних позик, наданих у межах підготовки до Євро-2012.

Незважаючи на передбачені урядовим планом заходи щодо врегулювання цього питання, станом на сьогодні воно залишається не вирішеним. Враховуючи цю ситуацію, а також брак можливості у підприємства погасити цю заборгованість, управлінська команда підприємства провела ряд переговорів з позичальником. Відповідно, 10 березня 2025 року було укладено додаткову угоду з державним підприємством «Фінансування інфраструктурних проєктів» про відтермінування погашення вказаної заборгованості до 31.12.2030 року. Підписання цієї додаткової угоди врятувало підприємство від зупинки діяльності і дало можливість надалі функціонувати й виконувати свої завдання. Наприкінці 2025 року підприємством укладено відповідні додаткові угоди на аналогічних засадах з ДП «Відновлення критичної інфраструктури», яке є правонаступником ДП «ФІНІНПРО».

Водночас Мистецький арсенал демонструє відповідальність щодо виконання зобов'язань за іншими позиками. Зокрема, інституція продовжує поступово повертати 9,75 млн. грн, залучені у 2009–2010 роках від ДП «Зал офіційних делегацій». Протягом 2025 року було погашено 0,5 млн. грн, а станом на кінець року залишок боргу перед зазначеним підприємством становить 2,85 млн грн.

Аудитор, Аудиторська фірма «Актив», підтвердив, що фінансова звітність Мистецького арсеналу у всіх суттєвих аспектах достовірно відображає фінансовий стан установи, результати її діяльності та рух грошових коштів за 2025 рік.

Водночас у звіті аудитор висловлює свою думку щодо питань, на які потрібно звертати увагу, читаючи фінансову звітність. Як і в попередні роки, ці зауваження стосуються періоду діяльності підприємства до 2017 року.

Зокрема, йдеться про коректність відображення у фінансовій звітності права постійного користування земельною ділянкою. Підприємство оформило акт на право постійного користування земельною ділянкою 01.12.2008 року, і, на думку аудиторів, саме на цю дату нематеріальний актив мав бути визнаний та оцінений за справедливою вартістю. Однак незалежна оцінка справедливої вартості права постійного користування на цю дату не проводилася, а вартість активу була визначена станом на 31.12.2019 року.

Окремо аудитори звернули увагу на невідомість, пов'язану із впливом повномасштабної війни на діяльність інституції. Зокрема, відзначається неможливість прогнозування подальшого розвитку подій, тривалості обмежувальних заходів та їхнього потенційного впливу на діяльність Мистецького арсеналу і його фінансові показники.

Аудиторська фірма «Актив»

Свідоцтво про внесення до Реєстру аудиторських фірм та аудиторів
№ 3292 від 27.11.2003р.

Україна, 67833,
Овідіопольський район, смт. Великодолинське,
вул. Паркова, буд. 16, оф. 29

тел.: (482) 7750187
www.aktiv-audit.com
E-mail: reznichaudit@ukr.net

ЗВІТ НЕЗАЛЕЖНОГО АУДИТОРА

Державне управління справами

*Генеральному директору Державного
підприємства "Національний культурно-
мистецький та музейний комплекс
"Мистецький арсенал"*

Островській-Лютії Олесі

Звіт щодо аудиту фінансової звітності

Думка із застереженням

Ми провели аудит фінансової звітності Державного Підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал" (код ЄДРПОУ 33403498, місцезнаходження: 01010, місто Київ, вулиця Лаврська, буд. 10-12, надалі – «Підприємство»), що складається із балансу (звіту про фінансовий стан) на 31 грудня 2025 року, звіту про фінансові результати (звіту про сукупний дохід), звіту про рух грошових коштів, звіту про зміни у власному капіталі за рік, що закінчився на зазначену дату, та приміток до річної фінансової звітності.

На нашу думку, за винятком впливу питань, про які йдеться у розділі «Основа для думки із застереженням» нашого звіту, фінансова звітність, що додається, відображає достовірно, в усіх суттєвих аспектах інформацію про фінансовий стан Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал" на 31 грудня 2025 року та його фінансові результати і грошові потоки за рік, що закінчився на зазначену дату, відповідно до Національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку (НП(С)БО) та відповідає вимогам Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» від 16.07.1999р. №996-XIV, із змінами та доповненнями, щодо складання фінансової звітності.

Основа для думки із застереженням

1. Підприємством у фінансовій звітності відображено право постійного користування земельною ділянкою 97471 м² за справедливою вартістю, визначеною на дату оцінки 31.12.2019 року. Водночас, відповідно до п. 13 Національного положення (стандарту) бухгалтерського обліку 8 «Нематеріальні активи», у разі набуття права постійного користування земельною ділянкою Підприємство визнає нематеріальний актив, який має оцінюватися за справедливою вартістю на дату набуття такого права.

Підприємство оформило акт на право постійного користування земельною ділянкою 01.12.2008 року. Отже, нематеріальний актив повинен був бути визнаний за справедливою вартістю станом саме на 01.12.2008 року. Незалежна оцінка справедливої вартості права постійного користування на цю дату не проводилась, а вартість активу була визначена станом на 31.12.2019 року.

У зв'язку з вищевикладеним, ми не мали змоги достовірно визначити вплив цього питання на фінансову звітність Підприємства. Водночас вважаємо, що використання дати оцінки 31.12.2019 року замість дати набуття права (01.12.2008 року) може мати суттєвий вплив на показники Звіту про фінансовий стан Підприємства та, зокрема, на величину власного капіталу станом на 31.12.2025 року.

2. За результатами перевірки на нашу думку некоректно відображена переплата до державного бюджету частини чистого прибутку. Зазначені суми переплати в розмірі 796 тис. грн станом на 01.01.2025 та 758 тис. грн станом на 31.12.2025 були відображені у складі поточної кредиторської заборгованості за розрахунками з учасниками (рядок 1640 пасиву балансу) зі знаком "мінус".

Згідно з вимогами П(С)БО, така переплата має бути відображена у складі іншої поточної дебіторської заборгованості (рядок 1155 активу балансу), як сума, що підлягає поверненню з бюджету або заліку в рахунок майбутніх платежів.

Внаслідок цього поточна кредиторська заборгованість за розрахунками з учасниками та інша поточна дебіторська заборгованість занижені на 796 тис. грн. станом на 01.01.2025 та 758 тис. грн станом на 31.12.2025.

3. За результатами перевірки встановлено завищення дебіторської заборгованості з бюджетом станом на 01.01.2025 року на 1047 тис. грн., у т.ч. з податку на прибуток на 507 тис. грн., станом 31.12.2025 року на 473 тис. грн., у т.ч. з податку на прибуток на 473 тис. грн.

Ми провели аудит відповідно до Міжнародних стандартів аудиту (надалі – МСА). Нашу відповідальність згідно з цими стандартами викладено в розділі «Відповідальність аудитора за аудит фінансової звітності» нашого звіту. Ми є незалежними по відношенню до згідно з Кодексом етики професійних бухгалтерів Ради з Міжнародних стандартів етики для бухгалтерів (Кодекс РМСЕБ) та етичними вимогами, застосовними в Україні до нашого аудиту фінансової звітності, а також виконали інші обов'язки з етики відповідно до цих вимог та Кодексу РМСЕБ. Ми вважаємо, що отримані нами аудиторські докази є достатніми та прийнятними для використання їх як основи для нашої думки.

Суттєва невизначеність, що стосується безперервності діяльності

Ми звертаємо увагу на пункт 2 Приміток до фінансової звітності за 2025 рік Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал", де зазначено що, у зв'язку з військовою агресією Російської Федерації проти України та запровадженням воєнного стану згідно з Указом Президента України «Про введення воєнного стану в Україні» від 24.02.2022р. №64/2022 існує суттєва невизначеність, що може поставити під значний сумнів здатність Товариства продовжувати свою діяльність на безперервній основі. Нашу думку щодо цього питання не було модифіковано.

Ключові питання аудиту

Ключові питання аудиту – це питання, що, на наше професійне судження, були значущими під час нашого аудиту фінансової звітності за поточний період. Ці питання

розглядалися в контексті нашого аудиту фінансової звітності в цілому та при формуванні думки щодо неї; при цьому ми не висловлюємо окремої думки щодо цих питань.

Додатково до питань, описаних у розділах «Основа для думки із застереженням», ми визначили, що описане нижче питання є ключовим питанням аудиту, яке слід відобразити в нашому звіті.

Цільове фінансування

Підприємство фінансується за рахунок цільових надходжень коштів з бюджету, грантів та благодійної допомоги. Цільове фінансування розподіляється на фінансування капітальних інвестицій та фінансування інших видатків Підприємства.

Ми визначили питання відповідного відображення у фінансовій звітності отриманого цільового фінансування ключовим питанням аудиту, оскільки воно є значним для Підприємства та впливає на його фінансовий стан і правильність визначення фінансових результатів діяльності.

Ми перевірили дотримання вимог НП(С)БО 15 «Дохід» щодо правильності, повноти та своєчасності відображення доходів від цільового фінансування, у т.ч. цільового фінансування капітальних інвестицій з поступовим віднесенням на доходи у розмірі амортизації та відповідного відображення цих операцій у фінансовій діяльності. Нами не було виявлено суттєвих невідповідностей.

Інша інформація

Відповідно до вимог Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» від 16.07.1999р. №996-XIV, із змінами та доповненнями, інша інформація складається із Звіту про управління. Управлінський персонал Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс “Мистецький Арсенал”» несе відповідальність за іншу інформацію. Інша інформація не є фінансовою звітністю. Наша думка щодо фінансової звітності не поширюється на іншу інформацію та ми не робимо висновок з будь-яким рівнем впевненості щодо цієї іншої інформації.

У зв'язку з нашим аудитом фінансової звітності нашою відповідальністю є ознайомитися з іншою інформацією, зазначеною вище та при цьому розглянути, чи існує суттєва невідповідність між іншою інформацією та фінансовою звітністю або нашими знаннями, отриманими під час аудиту, або чи ця інформація має вигляд такої, що містить суттєве викривлення. Якщо на основі проведеної нами роботи ми доходимо висновку, що існує суттєве викривлення цієї іншої інформації, ми зобов'язані повідомити про цей факт.

Ми дійшли висновку, що на іншу інформацію мають вплив викривлення, які наведено у розділі «Основа для думки із застереженням» нашого звіту.

Відповідальність управлінського персоналу за фінансову звітність

Управлінський персонал Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс “Мистецький Арсенал”» несе відповідальність за складання та достовірне подання фінансової звітності відповідно до Національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку та за таку систему внутрішнього контролю, яку управлінський персонал визначає потрібною для того, щоб забезпечити складання фінансової звітності, що не містить суттєвих викривлень внаслідок шахрайства або помилки.

При складанні фінансової звітності управлінський персонал несе відповідальність за оцінку здатності Підприємства продовжувати свою діяльність на безперервній основі, розкриваючи, де це застосовно, питання, що стосуються безперервності діяльності, та використовуючи припущення про безперервність діяльності як основи для бухгалтерського обліку, крім випадків, якщо орган управління Державного підприємства «Національний

культурно-мистецький та музейний комплекс “Мистецький Арсенал” планує ліквідувати чи припинити діяльність, або не має інших реальних альтернатив цьому.

Ті, кого наділено найвищими повноваженнями, несуть відповідальність за нагляд за процесом фінансового звітування Підприємства.

Відповідальність аудитора за аудит фінансової звітності

Нашими цілями є отримання обґрунтованої впевненості, що фінансова звітність у цілому не містить суттєвого викривлення внаслідок шахрайства або помилки, та випуск звіту аудитора, що містить нашу думку. Обґрунтована впевненість є високим рівнем впевненості, проте не гарантує, що аудит, проведений відповідно до МСА, завжди виявить суттєве викривлення, якщо воно існує. Викривлення можуть бути результатом шахрайства або помилки; вони вважаються суттєвими, якщо окремо або в сукупності, як обґрунтовано очікується, вони можуть впливати на економічні рішення користувачів, що приймаються на основі цієї фінансової звітності.

Виконуючи аудит відповідно до вимог МСА, ми використовуємо професійне судження та професійний скептицизм протягом усього завдання з аудиту. Крім того, ми:

- ідентифікуємо та оцінюємо ризики суттєвого викривлення фінансової звітності внаслідок шахрайства чи помилки, розробляємо й виконуємо аудиторські процедури у відповідь на ці ризики, а також отримуємо аудиторські докази, що є достатніми та прийнятними для використання їх як основи для нашої думки. Ризик невиявлення суттєвого викривлення внаслідок шахрайства є вищим, ніж для викривлення внаслідок помилки, оскільки шахрайство може включати змову, підробку, навмисні пропуски, неправильні твердження або нехтування заходами внутрішнього контролю;

- отримуємо розуміння заходів внутрішнього контролю, що стосуються аудиту, для розробки аудиторських процедур, які б відповідали обставинам, а не для висловлення думки щодо ефективності системи внутрішнього контролю;

- оцінюємо прийнятність застосованих облікових політик та обґрунтованість облікових оцінок і відповідних розкриттів інформації, зроблених управлінським персоналом;

- доходимо висновку щодо прийнятності використання управлінським персоналом припущення про безперервність діяльності як основи для бухгалтерського обліку та, на основі отриманих аудиторських доказів, робимо висновок, чи існує суттєва невизначеність щодо подій або умов, які поставили б під значний сумнів можливість Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс “Мистецький Арсенал”» продовжити безперервну діяльність. Якщо ми доходимо висновку щодо існування такої суттєвої невизначеності, ми повинні привернути увагу в своєму звіті аудитора до відповідних розкриттів інформації у фінансовій звітності або, якщо такі розкриття інформації є неналежними, модифікувати свою думку. Наші висновки ґрунтуються на аудиторських доказах, отриманих до дати нашого звіту аудитора. Втім майбутні події або умови можуть примусити Підприємства припинити свою діяльність на безперервній основі;

- оцінюємо загальне подання, структуру та зміст фінансової звітності включно з розкриттями інформації, а також те, чи показує фінансова звітність операції та події, що покладені в основу її складання, так, щоб досягти достовірного відображення;

- отримуємо прийнятні аудиторські докази в достатньому обсязі щодо фінансової інформації Підприємства для висловлення думки щодо фінансової звітності. Ми несемо відповідальність за керування, нагляд та виконання аудиту Підприємства. Ми несемо відповідальність за висловлення нами аудиторської думки.

Ми повідомляємо тим, кого наділено найвищими повноваженнями, інформацію про запланований обсяг і час проведення аудиту та суттєві аудиторські результати, включаючи будь-які суттєві недоліки заходів внутрішнього контролю, виявлені нами під час аудиту.

Ми також надаємо тим, кого наділено найвищими повноваженнями, твердження, що ми виконали відповідні етичні вимоги щодо незалежності, та повідомляємо їм про всі стосунки й інші питання, які могли б обґрунтовано вважатись такими, що впливають на нашу незалежність, а також, де це застосовно, щодо відповідних застережних заходів.

З переліку всіх питань, інформація щодо яких надавалась тим, кого наділено найвищими повноваженнями, ми визначили ті, що мали найбільше значення під час аудиту фінансової звітності поточного періоду, тобто ті, які є ключовими питаннями аудиту. Ми описуємо ці питання в своєму звіті аудитора крім випадків, якщо законодавчим чи регуляторним актом заборонено публічне розкриття такого питання, або якщо за вкрай виняткових обставин ми визначаємо, що таке питання не слід висвітлювати в нашому звіті, оскільки негативні наслідки такого висвітлення можуть очікувано переважити його корисність для інтересів громадськості.

Звіт щодо вимог інших законодавчих і нормативних актів

Ця інформація представлена стосовно дотримання положень інших законодавчих та нормативних актів.

1. Щодо дотримання вимог Господарського кодексу України

Відповідно до п. 8 ст.73 Господарського кодексу України державне унітарне Підприємство повинно оприлюднювати інформацію про свою діяльність, шляхом розміщення її на власній веб-сторінці (веб-сайті) або на офіційному веб-сайті суб'єкта управління об'єктами державної власності, що здійснює функції з управління Підприємством, у строки та в порядку, визначені Кабінетом Міністрів України. Державне підприємство «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал"» оприлюднює інформацію про свою діяльність в мережі інтернет на сайті <https://artarsenal.in.ua/pro-nas/zvitnist/>

2. Щодо дотримання вимог Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» від 16.07.1999р. №996-XIV, із змінами та доповненнями.

У відповідності з п.3 ст.14 Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» від 16.07.1999р. №996-XIV, із змінами та доповненнями, середні Підприємства зобов'язані не пізніше ніж до 1 червня року, що настає за звітним періодом, оприлюднювати річну фінансову звітність разом з аудиторським висновком на своїй веб-сторінці (у повному обсязі).

Державним підприємством «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал"» оприлюднено в мережі інтернет на сайті <https://artarsenal.in.ua/pro-nas/zvitnist/> пакет річної фінансової звітності за 2024 рік у складі балансу (звіту про фінансовий стан), звіту про фінансові результати, звіту про рух грошових коштів, звіту про зміни у власному капіталі, приміток до річної фінансової звітності.

3. Щодо дотримання вимог Закону України «Про публічні закупівлі» від 25.12.2015р. №922-VIII, із змінами та доповненнями

Підприємство дотримується норм Закону України «Про публічні закупівлі» від 25.12.2015р. №922-VIII, із змінами та доповненнями, з урахуванням обмежень, визначених Законом України «Про внесення змін до Закону України «Про публічні закупівлі», Постанови Кабінету Міністрів України від 28.02.2022 № 169 «Деякі питання здійснення оборонних та публічних закупівель товарів, робіт і послуг в умовах воєнного стану» та інших законодавчих актів України щодо здійснення оборонних та публічних закупівель на період дії правового режиму воєнного стану.

Інформація про укладені договори (вартість, ціна, кількість, обсяг платежів, строк дії), інформації про стан виконання договорів (предмет, виконавець, вартість, ціна, обсяг

платежів) розміщується на офіційному порталі публічних фінансів України e-data.gov.ua згідно Закону України №183-УІІІ «Про відкритість використанні публічних коштів».

4. Щодо дотримання вимог ст. 29 Закону України «Про аудит фінансової звітності та аудиторську діяльність» від 21.12.2017р. №2258-VII, із змінами та доповненнями

ТОВ «Аудиторська фірма «Актив»» призначена на проведення обов'язкового аудиту фінансової звітності за 2025 рік Розпорядженням керівника Державного управління справами від 02 березня 2026 року № 130.

Основні відомості про аудиторську фірму:

а) повне найменування юридичної особи відповідно до установчих документів: Товариство з обмеженою відповідальністю «Аудиторська фірма «Актив»»;

б) номер і дата видачі Свідоцтва про внесення до Реєстру аудиторських фірм та аудиторів, виданого Аудиторською палатою України: Свідоцтво про внесення до Реєстру аудиторських фірм та аудиторів №3292, видане за рішенням Аудиторської палати України від 27.11.2003р. №129;

в) місцезнаходження юридичної особи та її фактичне місце розташування:
- місцезнаходження: 67833, Одеська область, Овідіопольський район, смт. Великодолинське, вул. Паркова, 16, оф. 29;
- фактичне місце розташування: 65000, м. Одеса, вул. Середньофонтанська, 19-А, оф. 408;

г) ТОВ «Аудиторська фірма «Актив»» включено до Реєстру аудиторів та суб'єктів аудиторської діяльності (реєстраційний №3292):

- розділ: «Суб'єкти аудиторської діяльності, які мають право проводити обов'язковий аудит фінансової звітності»;
- розділ: «Суб'єкти аудиторської діяльності, які мають право проводити обов'язковий аудит фінансової звітності Підприємств, що становлять суспільний інтерес».

Ключовим партнером завдання з аудиту,

результатом якого є цей звіт незалежного аудитора, є  Резніченко Наталія Миколаївна (номер в реєстрі аудиторів 100462)

Директор ТОВ «АФ «Актив»»



Резніченко Наталія Миколаївна (номер в реєстрі аудиторів 100462)

Дата складання аудиторського висновку: 15.04.2026р.

Додаток 1
до Національного положення (стандарту)
бухгалтерського обліку 1 "Загальні вимоги до фінансової звітності"

Підприємство **ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"** за ЄДРПОУ 33403498
Територія **М.КИЇВ** за КАТОТТГ¹ UA80000000000624772
Організаційно-правова форма господарювання **Державне підприємство** за КОПФГ² 140
Вид економічної діяльності **Організування конгресів і торговельних виставок** за КВЕД 82.30
Середня кількість працівників ² 89
Адреса, телефон **вулиця ЛАВРСЬКА, буд. 10-12, м. КИЇВ, М.КИЇВ обл., 01010** 2885225
Одиниця виміру: тис. грн. без десяткового знака (окрім розділу IV Звіту про фінансові результати (Звіту про сукупний дохід) (форма №2), грошові показники якого наводяться в гривнях з копійками)
Складено (зробити позначку "v" у відповідній клітинці):
за національними положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку V
за міжнародними стандартами фінансової звітності

Баланс (Звіт про фінансовий стан)
на **31 грудня 2025** р.

Форма №1 Код за ДКУД 1801001

А К Т И В	Код рядка	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
I	2	3	4
I. Необоротні активи			
Нематеріальні активи	1000	1 816 730	1 816 730
первісна вартість	1001	1 817 916	1 817 916
накопичена амортизація	1002	1 186	1 186
Незавершені капітальні інвестиції	1005	453 787	453 666
Основні засоби	1010	22 242	21 049
первісна вартість	1011	60 350	61 580
знос	1012	38 108	40 531
Інвестиційна нерухомість	1015	-	-
Первісна вартість інвестиційної нерухомості	1016	-	-
Знос інвестиційної нерухомості	1017	-	-
Довгострокові біологічні активи	1020	-	-
Первісна вартість довгострокових біологічних активів	1021	-	-
Накопичена амортизація довгострокових біологічних активів	1022	-	-
Довгострокові фінансові інвестиції: які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	1030	-	-
інші фінансові інвестиції	1035	-	-
Заборгованість за внесками до статутного капіталу інших підприємств	1036	-	-
Довгострокова дебіторська заборгованість	1040	-	-
Відстрочені податкові активи	1045	-	-
Гудвіл	1050	-	-
Відстрочені аквізиційні витрати	1060	-	-
Залишок коштів у централізованих страхових резервних фондах	1065	-	-
Інші необоротні активи	1090	-	-
Усього за розділом I	1095	2 292 759	2 291 445
II. Оборотні активи			
Запаси	1100	4 410	3 965
Виробничі запаси	1101	3 872	3 376
Незавершене виробництво	1102	-	-
Готова продукція	1103	-	-
Товари	1104	538	589
Поточні біологічні активи	1110	-	-
Депозити перестрахування	1115	-	-
Векселі одержані	1120	-	-
Дебіторська заборгованість за продукцію, товари, роботи, послуги	1125	53	508
Дебіторська заборгованість за розрахунками: за виданими авансами	1130	-	-
з бюджетом	1135	3 594	850
у тому числі з податку на прибуток	1136	828	795
Дебіторська заборгованість за розрахунками з нарахованих доходів	1140	31	62
Дебіторська заборгованість за розрахунками із внутрішніх розрахунків	1145	-	-
Інша поточна дебіторська заборгованість	1155	4 444	1 945
Поточні фінансові інвестиції	1160	-	-
Гроші та їх еквіваленти	1165	9 603	16 407
Готівка	1166	12	11
Рахунки в банках	1167	4 588	9 326
Витрати майбутніх періодів	1170	800	968
Частка перестраховика у страхових резервах	1180	-	-
у тому числі в: резервах довгострокових зобов'язань	1181	-	-

резервах збитків або резервах належних виплат	1182	-	-
резервах незароблених премій	1183	-	-
інших страхових резервах	1184	-	-
Інші оборотні активи	1190	784	1 104
Усього за розділом II	1195	23 719	25 809
III. Необоротні активи, утримувані для продажу, та групи вибуття	1200	-	-
Баланс	1300	2 316 478	2 317 254

Пасив	Код рядка	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
I	2	3	4
I. Власний капітал			
Зареєстрований (пайовий) капітал	1400	5 078	5 078
Внески до незареєстрованого статутного капіталу	1401	-	-
Капітал у дооцінках	1405	-	-
Додатковий капітал	1410	1 954 391	1 954 078
Емісійний дохід	1411	-	-
Накопичені курсові різниці	1412	-	-
Резервний капітал	1415	-	-
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	1420	(13 575)	(13 545)
Неоплачений капітал	1425	(-)	(-)
Вилучений капітал	1430	(-)	(-)
Інші резерви	1435	-	-
Усього за розділом I	1495	1 945 894	1 945 611
II. Довгострокові зобов'язання і забезпечення			
Відстрочені податкові зобов'язання	1500	-	-
Пенсійні зобов'язання	1505	-	-
Довгострокові кредити банків	1510	-	-
Інші довгострокові зобов'язання	1515	-	119 600
Довгострокові забезпечення	1520	-	-
Довгострокові забезпечення витрат персоналу	1521	-	-
Цільове фінансування	1525	546	313
Благодійна допомога	1526	-	-
Страхові резерви	1530	-	-
у тому числі: резерв довгострокових зобов'язань	1531	-	-
резерв збитків або резерв належних виплат	1532	-	-
резерв незароблених премій	1533	-	-
інші страхові резерви	1534	-	-
Інвестиційні контракти	1535	-	-
Призовий фонд	1540	-	-
Резерв на виплату джек-поту	1545	-	-
Усього за розділом II	1595	546	119 913
III. Поточні зобов'язання і забезпечення			
Короткострокові кредити банків	1600	-	-
Векселі видані	1605	-	-
Поточна кредиторська заборгованість за: довгостроковими зобов'язаннями	1610	119 600	-
товари, роботи, послуги	1615	423	1 078
розрахунками з бюджетом	1620	-	329
у тому числі з податку на прибуток	1621	-	-
розрахунками зі страхування	1625	-	-
розрахунками з оплати праці	1630	-	-
Поточна кредиторська заборгованість за одержаними авансами	1635	-	-
Поточна кредиторська заборгованість за розрахунками з учасниками	1640	-796	-758
Поточна кредиторська заборгованість із внутрішніх розрахунків	1645	-	-
Поточна кредиторська заборгованість за страховою діяльністю	1650	-	-
Поточні забезпечення	1660	3 110	3 482
Доходи майбутніх періодів	1665	243 287	242 317
Відстрочені комісійні доходи від перестраховиків	1670	-	-
Інші поточні зобов'язання	1690	4 414	5 282
Усього за розділом III	1695	370 038	251 730
IV. Зобов'язання, пов'язані з необоротними активами, утримуваними для продажу, та групами вибуття	1700	-	-
V. Чиста вартість активів недержавного пенсійного фонду	1800	-	-
Баланс	1900	2 316 478	2 317 254

Керівник

Мар'ян МАНЬКО

Головний бухгалтер

Жанна БЕЛЕЦ

¹ Кодифікатор адміністративно-територіальних одиниць та територій територіальних громад.

² Визначається в порядку, встановленому центральним органом виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері статистики.

Підприємство **ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"**

(найменування)

Звіт про фінансові результати (Звіт про сукупний дохід)
за Рік 2025 р.

Дата (рік, місяць, число)
за ЄДРПОУ

КОДИ		
2026	01	01
33403498		

Форма № 2 Код за ДКУД **1801003**

I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	2000	24 158	15 582
Чисті зароблені страхові премії	2010	-	-
премії підписані, валова сума	2011	-	-
премії, передані у перестрахування	2012	-	-
зміна резерву незароблених премій, валова сума	2013	-	-
зміна частки перестраховиків у резерві незароблених премій	2014	-	-
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	2050	(50 259)	(44 577)
Чисті понесені збитки за страховими виплатами	2070	-	-
Валовий:			
прибуток	2090	-	-
збиток	2095	(26 101)	(28 995)
Дохід (витрати) від зміни у резервах довгострокових зобов'язань	2105	-	-
Дохід (витрати) від зміни інших страхових резервів	2110	-	-
зміна інших страхових резервів, валова сума	2111	-	-
зміна частки перестраховиків в інших страхових резервах	2112	-	-
Інші операційні доходи	2120	44 615	44 075
у тому числі:	2121	-	-
дохід від зміни вартості активів, які оцінюються за справедливою вартістю			
дохід від первісного визнання біологічних активів і сільськогосподарської продукції	2122	-	-
дохід від використання коштів, вивільнених від оподаткування	2123	-	-
Адміністративні витрати	2130	(20 434)	(17 347)
Витрати на збут	2150	(-)	(-)
Інші операційні витрати	2180	(90)	(78)
у тому числі:	2181	-	-
витрати від зміни вартості активів, які оцінюються за справедливою вартістю			
витрати від первісного визнання біологічних активів і сільськогосподарської продукції	2182	-	-
Фінансовий результат від операційної діяльності:			
прибуток	2190	-	-
збиток	2195	(2 010)	(2 345)
Дохід від участі в капіталі	2200	-	-
Інші фінансові доходи	2220	489	415
Інші доходи	2240	1 706	1 496
у тому числі:	2241	-	-
дохід від благодійної допомоги			
Фінансові витрати	2250	(-)	(-)
Втрати від участі в капіталі	2255	(-)	(-)
Інші витрати	2270	(-)	(-)
Прибуток (збиток) від впливу інфляції на монетарні статті	2275	-	-

Фінансовий результат до оподаткування:			
прибуток	2290	185	-
збиток	2295	(-)	(434)
Витрати (дохід) з податку на прибуток	2300	(33)	-
Прибуток (збиток) від припиненої діяльності після оподаткування	2305	-	-
Чистий фінансовий результат:			
прибуток	2350	152	-
збиток	2355	(-)	(434)

II. СУКУПНИЙ ДОХІД

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Дооцінка (уцінка) необоротних активів	2400	-	-
Дооцінка (уцінка) фінансових інструментів	2405	-	-
Накопичені курсові різниці	2410	-	-
Частка іншого сукупного доходу асоційованих та спільних підприємств	2415	-	-
Інший сукупний дохід	2445	(313)	642
Інший сукупний дохід до оподаткування	2450	(313)	642
Податок на прибуток, пов'язаний з іншим сукупним доходом	2455	-	-
Інший сукупний дохід після оподаткування	2460	(313)	642
Сукупний дохід (сума рядків 2350, 2355 та 2460)	2465	(161)	208

III. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ

Назва статті	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Матеріальні затрати	2500	2 162	2 381
Витрати на оплату праці	2505	40 374	35 973
Відрахування на соціальні заходи	2510	8 605	7 874
Амортизація	2515	2 429	2 020
Інші операційні витрати	2520	16 816	13 488
Разом	2550	70 386	61 736

IV. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ

Назва статті	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Середньорічна кількість простих акцій	2600	-	-
Скоригована середньорічна кількість простих акцій	2605	-	-
Чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	2610	-	-
Скоригований чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	2615	-	-
Дивіденди на одну просту акцію	2650	-	-



МАНЬКО Мар'ян

БЕЛЕЦ Жанна

БЕЛЕЦ Жанна

КОДИ		
2026	01	01
33403498		

Звіт про рух грошових коштів (за прямим методом)
за **Рік 2025** р.

Форма №3 Код за ДКУД **1801004**

Стаття	Код	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
I. Рух коштів у результаті операційної діяльності			
Надходження від:			
Реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	3000	28 628	16 890
Повернення податків і зборів	3005	-	-
у тому числі податку на додану вартість	3006	-	-
Цільового фінансування	3010	40 055	42 812
Надходження від отримання субсидій, дотацій	3011	-	-
Надходження авансів від покупців і замовників	3015	-	-
Надходження від повернення авансів	3020	-	-
Надходження від відсотків за залишками коштів на поточних рахунках	3025	-	-
Надходження від боржників неустойки (штрафів, пені)	3035	-	-
Надходження від операційної оренди	3040	283	253
Надходження від отримання роялті, авторських винагород	3045	-	94
Надходження від страхових премій	3050	-	-
Надходження фінансових установ від повернення позик	3055	-	-
Інші надходження	3095	6 873	3 298
Витрачання на оплату:			
Товарів (робіт, послуг)	3100	(17 858)	(14 451)
Праці	3105	(31 054)	(28 481)
Відрахувань на соціальні заходи	3110	(8 552)	(7 865)
Зобов'язань з податків і зборів	3115	(10 501)	(7 390)
Витрачання на оплату зобов'язань з податку на прибуток	3116	(-)	(-)
Витрачання на оплату зобов'язань з податку на додану вартість	3117	(1 036)	(-)
Витрачання на оплату зобов'язань з інших податків і зборів	3118	(9 465)	(7 390)
Витрачання на оплату авансів	3135	(-)	(-)
Витрачання на оплату повернення авансів	3140	(-)	(-)
Витрачання на оплату цільових внесків	3145	(-)	(-)
Витрачання на оплату зобов'язань за страховими контрактами	3150	(-)	(-)
Витрачання фінансових установ на надання позик	3155	(-)	(-)
Інші витрачання	3190	(1 150)	(1 472)
Чистий рух коштів від операційної діяльності	3195	6 724	3 688
II. Рух коштів у результаті інвестиційної діяльності			
Надходження від реалізації:			
фінансових інвестицій	3200	-	-
необоротних активів	3205	-	-
Надходження від отриманих:			
відсотків	3215	-	-
дивідендів	3220	-	-
Надходження від деривативів	3225	-	-
Надходження від погашення позик	3230	-	-
Надходження від вибуття дочірнього підприємства та іншої господарської одиниці	3235	-	-
Інші надходження	3250	-	-

Витрачання на придбання:			
фінансових інвестицій	3255	(-)	(-)
необоротних активів	3260	(734)	(1 165)
Виплати за деривативами	3270	(-)	(-)
Витрачання на надання позик	3275	(-)	(-)
Витрачання на придбання дочірнього підприємства та іншої господарської одиниці	3280	(-)	(-)
Інші платежі	3290	(-)	(-)
Чистий рух коштів від інвестиційної діяльності	3295	-734	-1 165
III. Рух коштів у результаті фінансової діяльності			
Надходження від:			
Власного капіталу	3300	-	-
Отримання позик	3305	-	-
Надходження від продажу частки в дочірньому підприємстві	3310	-	-
Інші надходження	3340	459	430
Витрачання на:			
Викуп власних акцій	3345	(-)	(-)
Погашення позик	3350	-	-
Сплату дивідендів	3355	(-)	(-)
Витрачання на сплату відсотків	3360	(-)	(-)
Витрачання на сплату заборгованості з фінансової оренди	3365	(-)	(-)
Витрачання на придбання частки в дочірньому підприємстві	3370	(-)	(-)
Витрачання на виплати неконтрольованим часткам у дочірніх підприємствах	3375	(-)	(-)
Інші платежі	3390	(-)	(700)
Чистий рух коштів від фінансової діяльності	3395	459	-270
Чистий рух грошових коштів за звітний період	3400	6 449	2 253
Залишок коштів на початок року	3405	9 603	7 350
Вплив зміни валютних курсів на залишок коштів	3410	355	-
Залишок коштів на кінець року	3415	16 407	9 603



(Handwritten signature in blue ink)

Мар'ян МАНЬКО

Жанна БЕЛЕЦ

Підприємство

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МІСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МІСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"

(найменування)

Дата (рік, місяць, число)

за ЄДРПОУ

КОДИ		
2026	01	01
33403498		

Звіт про власний капітал
за Рік 2025 р.

Форма №4 Код за ДКУД 1801005

Стаття	Код рядка	Зареєстрований (пайовий) капітал	Капітал у дооцінках	Додатковий капітал	Резервний капітал	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Неоплачений капітал	Вилучений капітал	Всього
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Залишок на початок року	4000	5 078	-	1 954 391	-	(13 575)	-	-	1 945 894
Коригування:									
Зміна облікової політики	4005	-	-	-	-	-	-	-	-
Виправлення помилок	4010	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші зміни	4090	-	-	-	-	-	-	-	-
Скоригований залишок на початок року	4095	5 078	-	1 954 391	-	(13 575)	-	-	1 945 894
Чистий прибуток (збиток) за звітний період	4100	-	-	-	-	152	-	-	152
Інший сукупний дохід за звітний період	4110	-	-	(313)	-	-	-	-	(313)
Дооцінка (уцінка) необоротних активів	4111	-	-	-	-	-	-	-	-
Дооцінка (уцінка) фінансових інструментів	4112	-	-	-	-	-	-	-	-
Накопичені курсові різниці	4113	-	-	-	-	-	-	-	-
Частка іншого сукупного доходу асоційованих і спільних підприємств	4114	-	-	-	-	-	-	-	-
Інший сукупний дохід	4116	-	-	-	-	-	-	-	-
Розподіл прибутку:									
Виплати власникам (дивіденди)	4200	-	-	-	-	(122)	-	-	(122)
Спрямування прибутку до зареєстрованого капіталу	4205	-	-	-	-	-	-	-	-
Відрахування до резервного капіталу	4210	-	-	-	-	-	-	-	-
Сума чистого прибутку, належна до бюджету відповідно до законодавства	4215	-	-	-	-	-	-	-	-
Сума чистого прибутку на створення спеціальних (цільових) фондів	4220	-	-	-	-	-	-	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Сума чистого прибутку на матеріальне заохочення	4225	-	-	-	-	-	-	-	-
Внески учасників:									
Внески до капіталу	4240	-	-	-	-	-	-	-	-
Погашення заборгованості з капіталу	4245	-	-	-	-	-	-	-	-
Вилучення капіталу:									
Викуп акцій (часток)	4260	-	-	-	-	-	-	-	-
Перепродаж викуплених акцій (часток)	4265	-	-	-	-	-	-	-	-
Анулювання викуплених акцій (часток)	4270	-	-	-	-	-	-	-	-
Вилучення частки в капіталі	4275	-	-	-	-	-	-	-	-
Зменшення номінальної вартості акцій	4280	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші зміни в капіталі	4290	-	-	-	-	-	-	-	-
Придбання (продаж) неконтрольованої частки в дочірньому підприємстві	4291	-	-	-	-	-	-	-	-
Разом змін у капіталі	4295	-	-	(313)	-	30	-	-	(283)
Залишок на кінець року	4300	5 078	-	1 954 078	-	(13 545)	-	-	1 945 611

Керівник

Головний бухгалтер



Мар'ян МАНЬКО

Жанна БЕЛЕЦ

Підприємство **ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"**
Територія **М.Київ**
Орган державного управління **Державне управління справами**
Організаційно-правова форма господарювання **Державне підприємство**
Вид економічної діяльності **Організування конгресів і торговельних виставок**
Одиниця виміру: **тис.грн.**

Дата (рік, місяць, число)	2025	12	31
за СДРПОУ	33403498		
за КАТОТТГ	UA80000000000624772		
за СПОДУ	57474		
за КОІФГ	140		
за КВЕД	82.30		

ПРИМІТКИ ДО РІЧНОЇ ФІНАНСОВОЇ ЗВІТНОСТІ
за **2025** рік

Форма №5

Код за ДКУД **1801008**

Групи нематеріальних активів	Код рядка	Залишок на початок року		Надійшло за рік	Переоцінка (дооцінка +, уцінка -)		Вибуло за рік		Нараховано амортизації за рік	Втрати від зменшення корисності за рік	Інші зміни за рік		Залишок на кінець року	
		первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація		первісна (переоцінена) вартість	накопиченої амортизації	первісна (переоцінена) вартість	накопиченої амортизації			первісна (переоцінена) вартість	накопиченої амортизації	первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація
Права користування природними ресурсами	010	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Права користування майном	020	1816730	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1816730	-
Права на комерційні позначення	030	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Права на об'єкти промислової власності	040	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Авторське право та суміжні з ним права	050	161	161	-	-	-	-	-	-	-	-	-	161	161
Інші нематеріальні активи	060	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Разом	070	1024	1024	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1024	1024
Гуаніл	080	1817916	1186	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1817916	1186
Гуаніл	090	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3 рядка 080 графа 14 вартість нематеріальних активів, щодо яких існує обмеження права власності (081) -
вартість оформлених у заставу нематеріальних активів (082) -
вартість створених підприємством нематеріальних активів (083) -
3 рядка 080 графа 5 вартість нематеріальних активів, отриманих за рахунок цільових асигнувань (084) -
3 рядка 080 графа 15 накопичена амортизація нематеріальних активів, щодо яких існує обмеження права власності (085) -

II. Основні засоби

Групи основних засобів	Код рядка	Залишок на початок року		Надійшло за рік	Переоцінка (дооцінка +, уцінка -)		Вибуло за рік		Нараховано амортизації за рік	Втрати від зменшення корисності	Інші зміни за рік		Залишок на кінець року		у тому числі					
		первісна (переоцінена) вартість	знос		первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос			первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос
Земельні ділянки	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Інвестиційна нерухомість	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Капітальні витрати на поліпшення земель	110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Будинки, споруди та передавальні пристрої	120	42092	24917	-	-	-	-	869	-	-	-	-	42092	25786	-	-	-	-		
Машини та обладнання	130	5627	3492	529	-	-	-	737	-	-	-	-	6156	4229	-	-	-	-		
Транспортні засоби	140	385	376	-	-	-	-	5	-	-	-	-	385	381	-	-	-	-		
Інструменти, прилади, інвентар (меблі)	150	1620	1381	-	-	-	-	79	-	-	-	-	1620	1460	-	-	-	-		
Тварини	160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Багаторічні насадження	170	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Інші основні засоби	180	1366	1232	-	-	-	-	32	-	-	-	-	1366	1264	-	-	-	-		
Бібліотечні фонди	190	65	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65	29	-	-	-	-		
Малоцінні необоротні матеріальні активи	200	6766	6673	707	-	-	-	707	-	-	-	-	7467	7374	-	-	-	-		
Товарно-матеріальні запаси (векселями) споруди	210	12	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	8	-	-	-	-		
Природні ресурси	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Інвентарна праця	230	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Предмети продажу	240	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Інші необоротні матеріальні активи	250	2477	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2477	-	-	-	-	-		
Разом	260	60350	38108	1236	-	-	-	2429	-	-	-	-	61380	40531	-	-	-	-		

3 рядка 260 графа 14 вартість основних засобів, щодо яких існують передбачені чинним законодавством обмеження права власності (261) -
вартість оформлених у заставу основних засобів (262) -
залишкова вартість основних засобів, що тимчасово не використовуються (консервація, реконструкція тощо) (263) -
первісна (переоцінена) вартість повністю амортизованих основних засобів (264) **7005**
основні засоби орендованих єдиних (цілісних) майнових комплексів (2641) -
вартість основних засобів, призначених для продажу (265) -
залишкова вартість основних засобів, утриманих для продажу (2651) -
вартість основних засобів, придбаних за рахунок цільового фінансування (266) -
вартість основних засобів, що взяті в операційну оренду (267) -
3 рядка 260 графа 5 знос основних засобів, щодо яких існують обмеження права власності (268) -
3 рядка 105 графа 14 вартість інвестиційної нерухомості, оціненої за справедливою вартістю (269) -

V. Доходи і витрати

Найменування показника	Код рядка	Доходи	Витрати
1	2	3	4
A. Інші операційні доходи і витрати			
Операційна оренда активів	440	237	-
Операційна курсова різниця	450	427	65
Реалізація інших оборотних активів	460	-	-
Штрафи, пені, неустойки	470	615	-
Утримання об'єктів житлово-комунального і соціально-культурного призначення	480	-	-
Інші операційні доходи і витрати	490	43336	25
у тому числі: відрахування до резерву сумнівних боргів	491	X	-
непродуктивні витрати і втрати	492	X	-
B. Доходи і витрати від участі в капіталі за інвестиціями в:			
асоційовані підприємства	500	-	-
дочірні підприємства	510	-	-
спільну діяльність	520	-	-
V. Інші фінансові доходи і витрати			
Дивіденди	530	-	X
Проценти	540	X	-
Фінансова оренда активів	550	-	-
Інші фінансові доходи і витрати	560	489	-
G. Інші доходи і витрати			
Реалізація фінансових інвестицій	570	-	-
Доходи від об'єднання підприємств	580	-	-
Результат оцінки корисності	590	-	-
Неопераційна курсова різниця	600	-	-
Безоплатно одержані активи	610	1706	X
Списання необоротних активів	620	X	-
Інші доходи і витрати	630	-	-

Товарообмінні (бартерні) операції з продукцією (товарами, роботами, послугами) (631) -
Частка доходу від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) за товарообмінними (бартерними) контрактами з пов'язаними сторонами (632) - %
3 рядків 540-560 графа 4 фінансові витрати, уключені до собівартості активів (633) -

III. Капітальні інвестиції

Найменування показника	Код рядка	За рік	На кінець року
1	2	3	4
Капітальне будівництво	280	-	-
Придбання (виготовлення) основних засобів	290	529	453666
Придбання (виготовлення) інших необоротних матеріальних активів	300	586	-
Придбання (створення) нематеріальних активів	310	-	-
Придбання (вирощування) довгострокових біологічних активів	320	-	-
Інші	330	-	-
Разом	340	1115	453666

3 рядка 340 графа 3 капітальні інвестиції в інвестиційну нерухомість (341) -
фінансові витрати, уключені до капітальних інвестицій (342) -

IV. Фінансові інвестиції

Найменування показника	Код рядка	За рік	На кінець року	
			довгострокові	поточні
1	2	3	4	5
A. Фінансові інвестиції за методом участі в капіталі в:				
асоційовані підприємства	350	-	-	-
дочірні підприємства	360	-	-	-
спільну діяльність	370	-	-	-
B. Інші фінансові інвестиції в:				
частки і пай у статутному капіталі інших підприємств	380	-	-	-
акції	390	-	-	-
облигації	400	-	-	-
інші	410	-	-	-
Разом (розда А + розд Б)	420	-	-	-

3 рядка 1035 гр. 4 Балансу (Звіт про фінансовий стан) Інші довгострокові фінансові інвестиції відображені: за собівартістю (421) -
за справедливою вартістю (422) -
за амортизованою собівартістю (423) -
3 рядка 1160 гр. 4 Балансу (Звіт про фінансовий стан) Поточні фінансові інвестиції відображені: за собівартістю (424) -
за справедливою вартістю (425) -
за амортизованою собівартістю (426) -

VIII. Запаси

Найменування показника	Код рядка	Балансова вартість на кінець року	Переоцінка за рік	
			збільшення чистої вартості реалізації *	уцінка
1	2	3	4	5
Сировина і матеріали	800	425	-	-
Купівельні напівфабрикати та комплектуючі вироби	810	-	-	-
Паливо	820	79	-	-
Тара і тарні матеріали	830	-	-	-
Будівельні матеріали	840	2783	-	-
Запасні частини	850	77	-	-
Матеріали сільськогосподарського призначення	860	-	-	-
Поточні біологічні активи	870	-	-	-
Малощільні та швидкозношувані предмети	880	12	-	-
Незавершене виробництво	890	-	-	-
Готова продукція	900	-	-	-
Товари	910	589	-	-
Разом	920	3965	-	-

3 рядка 920 графа 3 Балансова вартість запасів: відображених за чистою вартістю реалізації переданих у переробку оформлених в заставу переданих на комісію (921) -
 Активи на відповідальному зберіганні (позабалансовий рахунок 02) (922) -
 3 рядка 1200 графа 4 Балансу (Звіту про фінансовий стан) запаси, призначені для продажу (923) -
 (924) -
 (925) -
 (926) -

* визначається за п. 28 Національного положення (стандарту) бухгалтерського обліку 9 "Запаси".

VI. Грошові кошти

Найменування показника	Код рядка	На кінець року
1	2	3
Готівка	640	11
Поточний рахунок у банку	650	9326
Інші рахунки в банку (акредитиви, чекові книжки)	660	-
Грошові кошти в дорозі	670	-
Еквіваленти грошових коштів	680	7070
Разом	690	16407

3 рядка 1090 гр. 4 Балансу (Звіту про фінансовий стан) Грошові кошти, використання яких обмежено (691) -

VII. Забезпечення і резерви

Види забезпечень і резервів	Код рядка	Залишок на початок року	Збільшення за звіт. рік		Використано у звітному році	Сторновано невикористану суму у звітному році	Сума очікуваного підходування витрат іншою стороною, що врахована при оцінці забезпечення	Залишок на кінець року
			нараховано (створено)	додаєть відрядування				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Забезпечення на виплату відпусток працівникам	710	3110	4019	-	3647	-	-	3482
Забезпечення наступних витрат на додаткове пенсійне забезпечення	720	-	-	-	-	-	-	-
Забезпечення наступних витрат на виконання гарантійних зобов'язань	730	-	-	-	-	-	-	-
Забезпечення наступних витрат на реструктуризацію	740	-	-	-	-	-	-	-
Забезпечення наступних витрат на виконання зобов'язань щодо об'єктів контрактів	750	-	-	-	-	-	-	-
	760	-	-	-	-	-	-	-
	770	-	-	-	-	-	-	-
Резерв сумнівних боргів	775	1182	-	-	-	-	-	1182
Разом	780	4292	4019	-	3647	-	-	4664

XV. Фінансові результати від первісного визнання та реалізації сільськогосподарської продукції та додаткових біологічних активів

Найменування показника	Код рядка	Вартість первісного визнання	Витрати, пов'язані з біологічними перетвореннями	Результат від первісного визнання		Уцінка	Виручка від реалізації	Собівартість реалізації	Фінансовий результат (прибуток +, збиток -) від реалізації	
				дохід	витрати				реалізації	первісного визнання та реалізації
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Продукція та додаткові біологічні активи рослинництва - усього	1500	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
у тому числі:										
зернові і зернобобові	1510	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
з них: пшениця	1511	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
соя	1512	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
соняшник	1513	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
рипак	1514	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
цукрові буряки (фабричні)	1515	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
картопля	1516	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
плоди (яблук, кісточкові)	1517	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
інша продукція рослинництва	1518	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
додаткові біологічні активи рослинництва	1519	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
Продукція та додаткові біологічні активи тваринництва - усього	1520	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
у тому числі:										
приріст живої маси - усього	1530	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
з нього:										
великої рогатої худоби	1531	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
свиней	1532	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
молоко	1533	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
вовна	1534	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
яйця	1535	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
інша продукція тваринництва	1536	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
додаткові біологічні активи тваринництва	1537	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
продукція рибництва	1538	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
	1539	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
Сільськогосподарська продукція та додаткові біологічні активи - разом	1540	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-



Handwritten signature in blue ink.

Мар'ян МАНЬКО

БЕЛЕЦ Жана

24

IX. Дебіторська заборгованість

Найменування показника	Код рядка	Всього на кінець року	у т.ч. за строками непогашення		
			до 12 місяців	від 12 до 18 місяців	від 18 до 36 місяців
1	2	3	4	5	6
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги	940	508	508	-	-
Інша поточна дебіторська заборгованість	950	1945	45	-	-

Списано у звітному році безнадійної дебіторської заборгованості (951) -
 із рядків 940 і 950 графа 3 заборгованість з пов'язаними сторонами (952) -

X. Нестачі і втрати від псування цінностей

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Виявлено (списано) за рік нестачі і втрат	960	-
Визнано заборгованість винних осіб у звітному році	970	-
Сума нестачі і втрат, остаточне рішення щодо винуватців, за якими на кінець року не прийнято (позабалансовий рахунок 072)	980	-

XI. Будівельні контракти

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Дохід за будівельними контрактами за звітний рік	1110	-
Заборгованість на кінець звітного року:		
валова замовників	1120	-
валова замовникам	1130	-
з авансів отриманих	1140	-
Сума затриманих коштів на кінець року	1150	-
Вартість виконаних субпідрядниками робіт за незавершеними будівельними контрактами	1160	-

XIV. Біологічні активи

Групи біологічних активів	Код рядка	Обліковуються за первісною вартістю								Обліковуються за справедливою вартістю						
		залишок на початок року		надійшло за рік	вибуло за рік		нараховано амортизації за рік	витрати від зменшення корисності	вигоди від відновлення корисності	залишок на кінець року		залишок на початок року	надійшло за рік	зміна вартості за рік	вибуло за рік	залишок на кінець року
		первісна вартість	накопичена амортизація		первісна вартість	накопичена амортизація				первісна вартість	накопичена амортизація					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Довгострокові біологічні активи – усього	1410	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
в тому числі:																
робоча худоба	1411	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
продуктивна худоба	1412	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
багаторічні насадження	1413	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1414	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
інші довгострокові біологічні активи	1415	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Поточні біологічні активи – усього	1420	-	x	-	-	x	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-
в тому числі:																
тварини на вирощуванні та відгодівлі	1421	-	x	-	-	x	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-
біологічні активи в стані біологічних перетворень (крім тварин на вирощуванні та відгодівлі)	1422	-	x	-	-	x	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-
	1423	-	x	-	-	x	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-
інші поточні біологічні активи	1424	-	x	-	-	x	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-
Разом	1430	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3 рядка 1430 графа 5 і графа 14 вартість біологічних активів, придбаних за рахунок цільового фінансування (1431) - _____
 3 рядка 1430 графа 6 і графа 16 залишкова вартість довгострокових біологічних активів, первісна вартість поточних біологічних активів і справедлива вартість біологічних активів, утрочених унаслідок надзвичайних подій (1432) - _____
 3 рядка 1430 графа 11 і графа 17 балансова вартість біологічних активів, щодо яких існують передбачені законодавством обмеження права власності (1433) - _____

XII. Податок на прибуток

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Поточний податок на прибуток	1210	33
Відстрочені податкові активи: на початок звітного року	1220	-
на кінець звітного року	1225	-
Відстрочені податкові зобов'язання: на початок звітного року	1230	-
на кінець звітного року	1235	-
Включено до Звіту про фінансові результати - усього	1240	33
у тому числі:		
поточний податок на прибуток	1241	33
зменшення (збільшення) відстрочених податкових активів	1242	-
збільшення (зменшення) відстрочених податкових зобов'язань	1243	-
Відображено у складі власного капіталу - усього	1250	-
у тому числі:		
поточний податок на прибуток	1251	-
зменшення (збільшення) відстрочених податкових активів	1252	-
збільшення (зменшення) відстрочених податкових зобов'язань	1253	-

XIII. Використання амортизаційних відрахувань

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Нараховано за звітний рік	1300	2429
Використано за рік - усього	1310	-
в тому числі на:		
будівництво об'єктів	1311	-
придбання (виготовлення) та поповнення основних засобів	1312	-
з них машини та обладнання	1313	-
придбання (створення) нематеріальних активів	1314	-
погашення отриманих на капітальні інвестиції позик	1315	-
	1316	-
	1317	-

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС «МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ»

ПРИМІТКИ ДО ФІНАНСОВОЇ ЗВІТНОСТІ ЗА РІК, ЩО ЗАКІНЧИВСЯ 31 ГРУДНЯ 2025 РОКУ

1. Інформація про Підприємство та основні напрямки його діяльності

Державне підприємство «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький Арсенал» (надалі - Підприємство) створене на виконання Указу Президента України від 15 грудня 2000 року № 1343 «Про заходи щодо відзначення вступу України у третє тисячоліття», розпорядження Кабінету Міністрів України від 3 березня 2005 року №49 «Про створення культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький Арсенал», відповідно до наказу Міністерства культури і мистецтв України від 22 квітня 2005 року №232 і передане в управління справами згідно з розпорядженням Кабінету Міністрів України від 5 вересня 2007 року №699.

Підприємство за своєю організаційно-правовою формою є державним підприємством, заснованим на державній власності, та належить до сфери управління Державного управління справами (далі - «Орган управління майном»). Керівним органом підприємства є Державне управління справами. Підприємство включене до Переліку закладів культури та мистецтва, які утримуються або яким надається фінансова підтримка з боку державного бюджету, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16 листопада 2001 року № 1557, а також до Переліку закладів культури базової мережі загальнодержавного рівня.

Статус національного культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький Арсенал» надано Указом Президента України від 3 лютого 2010 року №94/2010.

Місія Підприємства - сприяти модернізації українського суспільства та інтеграції України до світового контексту, спираючись на ціннісний потенціал культури. Задля цього: порушувати актуальні суспільні питання; налагоджувати продуктивні контакти з міжнародною спільнотою; знайомити з видатними явищами художньої та інтелектуальної культури, стимулюючи їхній розвиток.

Метою діяльності підприємства є створення культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький арсенал» та організація його діяльності, а також задоволення культурних потреб населення України, використання надбань української національної культури у духовному розвитку суспільства, виконання інших завдань, спрямованих на піднесення української національної свідомості, виховання громадян України в дусі поваги до національної культури та до своєї держави, забезпечення заходів і прийомів за участю вищих посадових осіб держави, глав іноземних держав та офіційних делегацій, створення базового центру популяризації української культури та взірця для інших музеїв, культурно-мистецьких закладів країни, забезпечення доступності культурних послуг і культурної діяльності до кожного громадянина, сприяння задоволенню національно-культурних потреб громадян, створення розповсюдження і популяризація творів літератури та мистецтва, популяризація української культури, збереження і примноження національного культурного багатства, сприяння розвитку мистецтва, музейної справи, української культури в цілому, здійснення господарської, науково-дослідної та музейної діяльності.

Основними видами діяльності є виставкова діяльність, популяризація культурної спадщини, творів сучасного класичного мистецтва, проведення державних культурно-мистецьких заходів, у тому числі фестивалів, конкурсів, творчих звітів та урочистостей, реставрація творів мистецтва, живопису антикваріату, створення та діяльність бібліотек усіх видів, читачьких залів, лекторіїв, діяльність, спрямована на охорону культурної спадщини, зокрема, реставрація пам'яток історії та архітектури, що знаходяться на території Комплексу, у тому числі, здійснення функції замовника під час виконання будівельно-монтажних робіт.

Підприємство належить до системи підприємств, установ та організацій, які забезпечують

діяльність Президента України, консультативних, дорадчих та допоміжних органів і служб.

2. Умови функціонування Підприємства в Україні

Основним викликом, який суттєво впливає на діяльність інституції та фінансовий результат її діяльності є повномасштабне військове вторгнення Росії на територію України, та продовжує бути загрозою як для діяльності інституції так і для музейної колекції. У зв'язку з військовою агресією Російської Федерації проти України та запровадженням воєнного стану відповідно до Указу Президента України від 24.02.2022 №64/2022, на дату звітності існує суттєва невизначеність щодо подальшої спроможності Підприємства здійснювати свою діяльність на безперервній основі. Вплив цих обставин може поставити під значний сумнів здатність Підприємства продовжувати свою діяльність у звичайному режимі.

За результатами фінансово-господарської діяльності підприємства за 2025 рік отримано чистий прибуток у розмірі 152,0 тис. грн., що більше від плану (107,0 тис. грн.) на 45,0 тис. грн. Ця фінансова звітність відображає поточну оцінку управлінським персоналом впливу економічної ситуації в Україні на операційну діяльність та фінансовий стан Підприємства. Майбутні зміни в економічних умовах можуть відрізнятись від оцінки управлінського персоналу.

3. Основні положення облікової політики Загальна інформація

Дана фінансова звітність була складена відповідно до Національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку України (НП(С)БО), які були затверджені Міністерством фінансів України та зареєстровані Міністерством юстиції України і діяли на звітну дату цієї фінансової звітності.

Фінансова звітність складена у національній валюті України - українській гривні. Суми наведені в тисячах гривень (тис. грн), якщо не зазначено інше.

При складанні фінансової звітності Підприємство керується такими основними принципами обліку:

Функціональна валюта

Функціональною валютою Підприємства є гривня, що є валютою середовища, в якому здійснюються всі господарські операції. Операції у валютах, які відрізняються від функціональної валюти Підприємства, вважаються операціями в іноземних валютах.

Операції з іноземною валютою

Операції в іноземній валюті відображаються у валюті звітності шляхом перерахунку суми в іноземній валюті із застосуванням валютного курсу на початок дня на дату здійснення операції.

При перерахунку доходів, витрат і залишків, виражених в іноземній валюті, Підприємство застосовує офіційний курс Національного Банку України.

Визнання курсових різниць за монетарними статтями в іноземній валюті Підприємство проводить на звітну дату, а також на дату здійснення господарської операції в межах звітного періоду.

Обмінний курс гривні до валют, у котрих у Підприємства були операції або залишки протягом двох попередніх років, був таким:

	На 31 грудня 2024	Середній за 2024 рік	На 31 грудня 2025	Середній за 2025 рік
Гривня / Долар США	42,0390	40,1521	42,3878	41,6891
Гривня / Євро	43,9266	43,4504	49,8565	47,0635
Гривня / Фунт стерлінгів	52,9460	51,3310	57,2108	54,9373

Суттєві облікові судження

Складання фінансової звітності вимагає від керівництва Підприємства застосування суджень та здійснення оцінок і припущень, які впливають на відображення активів, зобов'язань, доходів та витрат, які визнані у фінансовій звітності, а також на розкриття інформації про умовні активи та зобов'язання. Оцінки та припущення керівництва базуються на інформації, доступній на дату складання фінансової звітності. Фактичні результати можуть відрізнитися від поточних оцінок. Ці оцінки та припущення періодично переглядаються і, в разі необхідності коригувань, такі коригування відображаються у складі фінансових результатів за той період, в якому про них стало відомо. Інформацію про найбільш суттєві облікові оцінки та припущення керівництва Підприємства наведено нижче.

Строки корисного використання необоротних активів

Підприємство оцінює залишкові строки корисного використання об'єктів необоротних активів (основних засобів, нематеріальних активів) на кінець кожного фінансового року. Якщо нові очікування відрізняються від попередньо зроблених оцінок, такі зміни вважаються зміною облікових оцінок та обліковуються на перспективній основі. Такі оцінки можуть мати суттєвий вплив на балансову вартість основних засобів та суму амортизації, визнану у звіті про сукупні доходи.

Протягом 2025 року керівництво Підприємства визначило, що не відбулося жодних змін у строках корисного використання необоротних активів Підприємства.

Зменшення корисності основних засобів

На кожну звітну дату Підприємство визначає, чи наявні ознаки можливого зменшення корисності активу або групи активів, що генерують грошові потоки. Визначення зменшення корисності основних засобів передбачає застосування оцінок, які включають, зокрема, встановлення причини, часу та суми знецінення. Зменшення корисності ґрунтується на великій кількості факторів таких, як зміна поточного конкурентного середовища, очікування щодо зростання промисловості, збільшення вартості капіталу, зміни у майбутній доступності фінансування, технологічне старіння, припинення певного виду діяльності, поточна вартість відшкодування та інші зміни в обставинах, які свідчать про зменшення корисності.

Станом на звітні дати, які подано в цій фінансовій звітності, вартість очікуваного відшкодування майна перевищує його балансову вартість, а отже витрати від знецінення відсутні.

Резерв сумнівних боргів

Резерв сумнівних боргів створюється виходячи з оцінки платоспроможності конкретних дебіторів та термінів протермінування оплати заборгованості. Якщо відбувається погіршення платоспроможності якого-небудь із великих дебіторів або фактичні збитки від невиконання зобов'язань боржниками перевищують оцінки Підприємства, фактичні результати можуть відрізнитися від зазначених оцінок. Нарахування та відновлення резерву сумнівних боргів може бути істотними.

Оцінка запасів

Запаси відображаються за меншою з двох величин: собівартості або чистої вартості реалізації. Під час оцінки чистої вартості реалізації своїх запасів керівництво здійснює оцінку чистої вартості реалізації на основі різних припущень, включно із поточними ринковими цінами.

Визнання відстрочених податкових активів

Відстрочені податкові активи, включаючи ті, що виникають від невикористаних податкових збитків, визнаються тією мірою, якою існує ймовірність їх реалізації, що залежить від отримання достатнього майбутнього оподаткованого прибутку. Для визначення суми відстрочених податкових активів, які можуть бути визнані, необхідне суттєве судження керівництва, яке базується на основі очікуваних строках та рівнях майбутніх оподатковуваних прибутків в поєднанні з майбутніми стратегіями податкового планування.

Припущення щодо функціонування Підприємства у найближчому майбутньому

У найближчому майбутньому Підприємство буде продовжувати підпадати під вплив подій, пов'язаних із військовою агресією.

Фінансову звітність Підприємства складено, виходячи із припущення про його функціонування у майбутньому, яке передбачає реалізацію активів та виконання зобов'язань у ході звичайної діяльності. Таким чином, ця фінансова звітність не містить будь-яких коригувань, які могли б мати місце, якби Підприємство було не здатне продовжувати свою діяльність в майбутньому та якби воно реалізовувало свої активи не в ході своєї звичайної діяльності.

Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт і послуг)

Доходи від основної діяльності відображаються в обліку відповідно до НП(С)БО 15 «Дохід».

Дохід від реалізації продукції (товарів) визнається в разі наявності всіх наведених нижче умов:

- покупцеві передані ризики й вигоди, пов'язані з правом власності на продукцію;
- Підприємство не здійснює надалі управління та контроль за реалізованою продукцією;
- сума доходу може бути достовірно визначена;
- є впевненість, що в результаті операції відбудеться збільшення економічних вигід Підприємства, а витрати, пов'язані з цією операцією, можуть бути достовірно визначені.

Доходи від наданих послуг визнаються пропорційно стадії завершення операції на звітну дату. Стадія завершення оцінюється шляхом огляду виконаної роботи.

Дохід не визнається, якщо існує значна невизначеність у відношенні відшкодування розглянутої суми, супутніх витрат чи можливе повернення товарів.

Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) визначається шляхом вирахування з доходу від реалізації продукції, товарів, робіт, послуг наданих знижок, вартості повернутих раніше проданих товарів, доходів, що за договорами належать комітентам, податків і зборів.

Підприємство отримує інший дохід, а саме, від розміщення тимчасово вільних коштів - відсотки від депозитів, доходи від безоплатно одержаних активів, доходи від продажу іноземної валюти та курсових різниць. Інший дохід визнається, коли є впевненість, що Підприємство одержить економічні вигоди від проведених операцій та розмір доходу можна достовірно визначити. Дохід визнається за вирахуванням витрат на його понесення в тому періоді, в якому проведено операцію.

Державні субсидії

Державні субсидії, що відносяться до активів

Державні субсидії, що відносяться до активів, обліковуються як доходи майбутніх періодів, які визнаються доходами на систематичній і раціональній основі протягом терміну корисного використання активу.

Державні субсидії, що відносяться до доходів

Державна субсидія, яка надається як компенсація за вже понесені витрати або збитки, або в цілях надання негайної фінансової підтримки Підприємству без яких-небудь майбутніх витрат,

визнається як дохід того періоду, в якому вона була отримана.

Цільове фінансування не визнається доходом доти, поки не існує підтвердження того, що воно буде отримане та підприємство виконає умови щодо такого фінансування. Отримане цільове фінансування (у тому числі кошти, вивільнені від оподаткування у зв'язку з наданням пільг з податку на прибуток підприємств) визнається доходом протягом тих періодів, в яких були зазначені витрати, пов'язані з виконанням умов цільового фінансування.

Витрати

Витрати обліковуються згідно з П(С)БО 16 «Витрати». Витрати визнаються витратами певного періоду одночасно із визнанням відповідного доходу. Витрати, які неможливо прямо пов'язати з доходом певного періоду, відображаються у складі витрат того періоду, в якому вони були здійснені.

У разі, якщо очікується отримання економічних вигід протягом кількох облікових періодів, витрати визнаються на основі систематичного та раціонального розподілу вартості активу (наприклад, зносу або амортизації) на відповідні періоди.

Основні засоби та нематеріальні активи

Класифікація основних засобів та нематеріальних активів здійснюється відповідно до НП(С)БО 7 «Основні засоби» та НП(С)БО 8 «Нематеріальні активи». Основні засоби та нематеріальні активи відображаються за вартістю придбання за вирахуванням накопиченої амортизації та збитків від зменшення корисності. Первісна вартість основних засобів збільшується на суму витрат, пов'язаних з поліпшенням об'єкта (модернізація, модифікація, добудова, дообладнання, реконструкція тощо), що призводить до збільшення майбутніх економічних вигід, первісно очікуваних від використання об'єкта. При визначенні строків корисної експлуатації основних засобів застосовуються такі критерії:

- очікуване використання активу Підприємством з урахуванням його потужності або продуктивності;
- очікуваний фізичний та моральний знос;
- правові та інші обмеження щодо строків використання об'єктів основних засобів.

При нарахуванні амортизації основних засобів та нематеріальних активів використовується прямолінійний метод, відповідно до НП(С)БО 7 «Основні засоби» та НП(С)БО 8 «Нематеріальні активи».

Для малоцінних необоротних матеріальних активів застосовується норма амортизації у розмірі 100% їх вартості в першому місяці використання таких об'єктів.

Строк корисного використання (експлуатації) об'єктів основних засобів та нематеріальних активів встановлюється спеціально створеною комісією наказом по Підприємству при визнанні кожного зазначеного об'єкта активом (при зарахуванні на баланс). Ліквідаційна вартість об'єктів основних засобів для основних засобів та нематеріальних активів визначається індивідуально.

Очікувані строки корисного використання основних засобів та нематеріальних активів:

	Кількість років
Будинки та споруди	20
Машини та обладнання	2-10
Транспортні засоби	8
Інструменти, прилади, інвентар	4-12

Інші основні засоби

12

Нематеріальні активи

1-10

Витрати, понесені на поліпшення активів (модернізацію, модифікацію, добудову, реконструкцію тощо), що призводять до збільшення майбутніх економічних вигід, що очікувалися від використання об'єкта основних засобів, відносяться на збільшення вартості основних засобів. Витрати, понесені на підтримки об'єкта основних засобів у робочому стані, визнаються як витрати за період.

Витрати на дослідження обліковуються в складі витрат по мірі їх понесення. Витрати на розробки відображаються як нематеріальний актив тільки в тому випадку якщо очікується, що такі витрати принесуть економічні вигоди в майбутньому. Інші витрати на розробки відображаються в складі витрат по мірі їх понесення.

Незавершене будівництво включає вартість незавершеного будівництва (включаючи обладнання для монтажу), яке планується використовувати для власних потреб Підприємства, а також авансові платежі для придбання об'єктів незавершеного будівництва. Облік витрат із незавершеного будівництва для власних потреб Підприємства як за господарським, так і за підрядним способом ведеться в розрізі об'єктів незавершеного будівництва за видами витрат. Витрати із незавершеного будівництва за господарським способом обліковуються в балансі за первісною вартістю відповідно до П(С)БО 16 «Витрати».

Об'єкт основних засобів припиняє визнаватися активом (списується з балансу) у випадку його вибуття внаслідок безоплатної передачі згідно з рішенням Державного управління справами або списання основних засобів з нульовою залишковою вартістю, балансова вартість яких становить більше 50 тис. грн., згідно з рішенням керівника Підприємства за письмовою згодою Державного управління справами.

Зменшення корисності необоротних активів

На дату річного балансу Підприємство згідно з вимогами НП(С)БО 28 «Зменшення корисності активів» оцінює, чи існують ознаки можливого зменшення корисності необоротних активів.

За наявності ознак зменшення корисності, активи оцінюються на предмет зменшення корисності. Корисність активу зменшується, коли балансова вартість активу перевищує суму його очікуваного відшкодування. Збиток від зменшення корисності визнається в сумі, на яку балансова вартість активу перевищує суму його очікуваного відшкодування.

Сума очікуваного відшкодування є більшою з двох величин (або одиниці, яка генерує грошові кошти): справедливої вартості за вирахуванням витрат на продаж або вартості використання. Для цілей оцінки активів на предмет зменшення корисності активи групуються в найменші групи, для яких можна виділити грошові потоки, що окремо ідентифікуються (одиниці, що генерують грошові кошти).

Запаси

Визнання, оцінка та бухгалтерський облік запасів здійснюються відповідно до НП(С)БО 9 «Запаси». Запаси відображені в звітності Підприємства за найменшою з двох оцінок: собівартістю або чистою вартістю реалізації. Собівартість складається з вартості придбання, витрат на доставку, витрат, що понесені у вигляді сплати відповідних митних зборів, витрат на транспортування та інших, що мали безпосередній зв'язок з придбанням запасів. Одиницею бухгалтерського обліку запасів визначається кожне їх найменування. Запаси складаються з сировини, матеріалів, запасних частин, товарів, які утримувались Підприємством з метою використання їх як у основній діяльності, так і з метою подальшого продажу.

У разі продажу, відпуску у виробництво чи іншому вибутті запасів застосовується метод їх оцінки - за ідентифікованою собівартістю.

Фінансові інструменти

Підприємство визнає фінансові активи та зобов'язання, коли воно стає стороною у контрактних взаємовідносинах щодо певного фінансового інструмента.

Фінансові активи та фінансові зобов'язання первісно оцінюються за справедливою вартістю. Фінансовий актив і фінансове зобов'язання згортаються з відображенням в балансі (звіті про фінансовий стан) згорнутого сальдо, якщо Підприємство має юридичне право на залік визнаних сум та можливість і намір погасити згорнуте зобов'язання або реалізувати активи і погасити зобов'язання одночасно.

Метод ефективної відсоткової ставки

Метод ефективної ставки відсотка - метод нарахування амортизації дисконту або премії, за яким сума амортизації визначається як різниця між доходом за фіксованою ставкою відсотка і добутокм ефективної ставки та амортизованої вартості на початок періоду, за який нараховується відсоток.

Фінансові активи

Фінансові активи Підприємства включають дебіторську заборгованість за продукцію, товари, роботи, послуги, іншу поточну та довгострокову дебіторську заборгованість, та грошові кошти та їх еквіваленти. Фінансові активи Підприємства є непохідними фінансовими активами із фіксованими виплатами або виплатами, які можна визначити. Вони оцінюються за амортизованою собівартістю із використанням методу ефективної ставки відсотка, за вирахуванням будь-якого збитку від зменшення корисності. Доходи з відсотків визнаються із застосуванням методу ефективної ставки відсотка, за винятком короткострокової дебіторської заборгованості, коли визнання відсотків не матиме істотного впливу.

Дебіторська заборгованість

Дебіторська заборгованість визнається, оцінюється та обліковується згідно з НП(С)БО 10 «Дебіторська заборгованість». Дебіторська заборгованість відображається за вартістю реалізації за вирахуванням резерву сумнівних боргів. Для відображення заборгованості за чистою вартістю реалізації проводиться аналіз заборгованості за строками її виникнення і нараховується резерв сумнівних боргів.

Величина резерву сумнівних боргів визначається за абсолютною сумою сумнівної заборгованості, за методом застосування абсолютної суми сумнівної заборгованості, виходячи з платоспроможності окремих дебіторів.

Дебіторська заборгованість, у разі визнання її безнадійною, списується з балансу за рахунок резерву сумнівних боргів.

Визнання резерву сумнівних боргів та списання з балансу дебіторської заборгованості понад резерв сумнівних боргів здійснюється у складі інших операційних витрат.

До складу іншої дебіторської заборгованості включено заборгованість, яка не пов'язана із операційною діяльністю, розрахунки з бюджетом, з податку на додану вартість.

Грошові кошти та їх еквіваленти

Грошові кошти та їх еквіваленти включають поточні банківські рахунки, грошові кошти в касі, грошові кошти у дорозі та депозитні рахунки.

Припинення визнання фінансових активів

Підприємство припиняє визнавати фінансовий актив лише в тих випадках, коли припиняють свою дію договірні права на потоки грошових коштів від цього активу; або ж коли вона передає фінансовий актив і всі суттєві ризики й вигоди, пов'язані із володінням цим активом, іншій стороні. Якщо Підприємство не передає і не залишає за собою усі суттєві ризики й вигоди, пов'язані з володінням активом, і продовжує контролювати переданий актив, тоді воно визнає свою частку в цьому активі та пов'язане з ним зобов'язання на суму, яку йому, можливо, потрібно буде заплатити. Якщо Підприємство зберігає усі суттєві ризики й вигоди, пов'язані із володінням переданим фінансовим активом, то воно продовжує визнавати цей фінансовий актив, а також визнає забезпечені заставою суми позик у розмірі отриманих надходжень.

Після повного припинення визнання фінансового активу різниця між балансовою вартістю активу та сумою компенсації отриманої і до отримання та накопиченим прибутком або збитком, який був визнаний у складі інших сукупних доходів та накопичений у складі власного капіталу, визнається у складі прибутку або збитку.

Фінансові зобов'язання

Фінансові зобов'язання Підприємства класифікуються як «інші фінансові зобов'язання».

Інші фінансові зобов'язання

Інші фінансові зобов'язання, включно з поточною кредиторською заборгованістю за товари, роботи, послуги, за розрахунками з оплати праці та іншими поточними зобов'язаннями, первісно оцінюються за справедливою вартістю, за вирахуванням витрат на здійснення операції. Інші фінансові зобов'язання у подальшому оцінюються за амортизованою вартістю із використанням методу ефективної ставки відсотка.

Припинення визнання фінансових зобов'язань

Підприємство припиняє визнавати фінансові зобов'язання тоді і тільки тоді, коли зобов'язання Підприємства виконані, анульовані або закінчився строк їхньої дії. Різниця між балансовою вартістю фінансового зобов'язання, визнання якого припинене, та компенсацією сплаченою і до сплати визнається у складі прибутку або збитку.

Зобов'язання

Зобов'язання визнаються, оцінюються та обліковуються згідно з НП(С)БО 11 «Зобов'язання». Зобов'язання визнається, якщо його оцінка може бути достовірно визначена та існує ймовірність зменшення економічних вигід у майбутньому внаслідок його погашення. Якщо на звітну дату раніше визнане зобов'язання не підлягає погашенню, то його сума включається до складу доходу звітного періоду. Поточні зобов'язання відображаються в балансі за сумою погашення.

До складу іншої кредиторської заборгованості включено заборгованість, яка не пов'язана із операційною діяльністю, в тому числі заборгованість перед бюджетом.

Забезпечення

Підприємство повинне створювати забезпечення на виплату відпусток працівникам Підприємства, та інші зобов'язання, які виникли внаслідок минулих подій, та погашення яких, ймовірно, призведе до зменшення ресурсів, що втілюють в собі економічні вигоди, та оцінка котрих може бути визначена достовірно.

Оренда

Оренда класифікується як фінансова оренда, якщо вона передає в основному всі ризики та винагороди щодо володіння. Оренда класифікується як операційна оренда, якщо вона не передає всі основні ризики та винагороди щодо володіння. Орендні платежі за угодою про операційну оренду визнаються як витрати на прямолінійній основі протягом строку оренди. Коли Підприємство виступає в ролі орендодавця і ризики та вигоди з оренди не передаються організації-орендареві, загальна сума платежів за договорами операційної оренди визнається в звіті про фінансові результати (про сукупний дохід) з використанням методу рівномірного визнання протягом терміну оренди.

Власний капітал

Відповідно до законодавства України, суб'єкти господарювання можуть розподіляти весь прибуток, розрахований згідно з НП(С)БО, як дивіденди або перераховувати цей прибуток до резервів згідно з їх статутами. Подальше використання коштів, перерахованих до резервів, може бути юридично обмежено; суми, перераховані до резервів, як правило, повинні бути використані для цілей, визначених на момент перерахування. Розподіл прибутку оголошується, в основному, тільки із сум поточного прибутку або накопиченого прибутку, відображеного у фінансовій звітності згідно з НП(С)БО, а не із сум, перерахованих до резервів.

Умовні зобов'язання та умовні активи

Умовні зобов'язання не відображаються у фінансовій звітності за винятком випадків, коли існує ймовірність, що для погашення зобов'язання необхідним буде вибуття ресурсів, які втілюють у собі економічні вигоди, і можливо оцінити суму таких зобов'язань. Інформація про умовні зобов'язання розкривається в примітках до фінансової звітності, за винятком випадків, коли можливість відтоку ресурсів, які являють собою економічні вигоди, є мало ймовірною.

Умовні активи не відображаються у фінансовій звітності, але інформація про них надається, коли стає можливим одержання економічних вигід. Якщо стало фактично визначено, що відбудеться надходження економічних вигід, актив і пов'язаний з ним дохід визнаються у фінансовій звітності того періоду, у якому відбулася зміна оцінок.

Оподаткування

Податок на прибуток обліковується і подається у звітності відповідно до НП(С)БО 17 «Податок на прибуток». Витрати з податку на прибуток включають поточний податок і відстрочений податок. Поточний і відстрочений податок визнаються у прибутку або збитку, за винятком випадків, якщо вони відносяться до статей, визнаних безпосередньо у власному капіталі. Відстрочені податкові активи визнаються лише у випадках, якщо існує вірогідність того, що майбутні суми оподаткованого прибутку будуть достатніми для реалізації оподаткування вказаних відстрочених податкових активів. На кожну звітну дату Підприємство переоцінює невизнані відстрочені податкові активи, а також поточну вартість відстрочених податкових активів. Підприємство визнає раніше невизнаний актив лише в тій частині, щодо якої існує вірогідність її реалізації проти майбутніх прибутків, що підлягають оподаткуванню. І навпаки, Підприємство зменшує балансову вартість відстроченого податкового активу у випадку, коли зникає вірогідність повної або часткової реалізації такого активу у майбутньому.

Ставка податку на прибуток Підприємства у 2025 році становила 18%. У наступних звітних періодах ставка податку на прибуток для українських підприємств зафіксована на рівні 18%.

Події після звітної дати

Події, що відбулися з кінця звітної дати до дати затвердження фінансової звітності до випуску, які свідчать про умови, що існували на кінець звітної дати та надають додаткову інформацію щодо фінансової звітності Підприємства, відображаються у фінансовій звітності.

Події, що відбулися з кінця звітної дати до дати затвердження фінансової звітності до випуску, які свідчать про умови, що виникли після звітної дати і які не впливають на фінансову звітність Підприємства на звітну дату, розкриваються у примітках до фінансової звітності, якщо такі події суттєві.

Розпорядженням керівника Державного управління справами №119 від 27.02.2026р. прийняте рішення щодо реорганізації шляхом перетворення ДП «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» у Державне некомерційне товариство «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал». При цьому, ДНТ «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» визначено правонаступником майна, прав та обов'язків ДП «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал». Статутний капітал ДНТ «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» формується на підставі передавального акту шляхом внесення державного майна за балансовою вартістю ДП «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал», крім майна, яке відповідно до законодавства не може бути включене до статутного капіталу.

Операції з пов'язаними сторонами

Інформація про операції з пов'язаними сторонами розкривається згідно з НП(С)БО 23 «Розкриття інформації щодо пов'язаних сторін».

Звітні сегменти

До звітних господарських або географічних сегментів відносяться відокремлювані частини діяльності підприємства з виробництва та/або продажу певного виду (або групи) продукції (товарів, робіт, послуг) у конкретному економічному середовищі, які відрізняються від інших. Підприємство не вважає, що в його діяльності мають місце господарські, або географічні сегменти, які відповідають більшості із критеріїв їх визначення, встановлених НП(С)БО 29 «Фінансова звітність за сегментами».

Зміни облікової політики та облікових оцінок

У 2025 році не було змін облікової політики та облікових оцінок, які могли б істотно вплинути на фінансову звітність Підприємства.

4. Нематеріальні активи

У порівнянні з відповідним показником станом на 31.12.2024 р. (1 817 916,0 тис. грн.) первісна вартість нематеріальних активів станом на 31.12.2025 р. не змінилася. Показник накопиченої амортизації нематеріальних активів за 2025 рік також не змінився. Відповідно і балансова вартість нематеріальних активів не змінилась.

5. Основні засоби

Показник первісної вартості основних засобів станом на 31.12.2025 (61 580,0 тис. грн.) у порівнянні з відповідним показником на 31.12.2024 (60 350,0 тис. грн.) збільшився на 1 230,0 тис. грн.

Це відбулося в результаті:

- отриманих безоплатно основних засобів від громадської організації на суму 198 тис. грн.;
- придбаних за рахунок власних коштів підприємства основних засобів на суму 331,0 тис. грн.;
- придбаних за рахунок власних коштів підприємства малоцінних необоротних матеріальних активів на суму 338 тис. грн. та отриманих безоплатно від громадської організації на суму 248,0 тис. грн.;
- придбаних у 2024 році і введених в експлуатацію у звітному році інших необоротних матеріальних активів на суму 121,0 тис. грн.;
- списаних інших необоротних матеріальних активів на суму 6,0 тис. грн.

Станом на 31.12.2025 р. показник зносу основних засобів збільшився на загальну суму 2 423,0 тис. грн. (в т. ч. за рахунок нарахованої суми амортизації у звітному періоді у розмірі 2 429,0

тис. грн. та списаної суми амортизації (внаслідок списаних МНМА (вогнегасників)) у розмірі 6,0 тис. грн) і складає 40 531,0 тис. грн. Станом на 31.12.2024 р. він становив 38 108,0 тис. грн.

Основні засоби, придбані за рахунок коштів цільового фінансування (кошти державного бюджету України та грантові кошти) відображені в звітності за вартістю придбання (за собівартістю).

6. Дебіторська заборгованість за розрахунками з бюджетом

Дебіторська заборгованість за розрахунками з бюджетом Підприємства представлена таким чином:

	31 грудня 2024р.	31 грудня 2025р.
ПДВ	2 715	0
Податок на прибуток	828	795
Місцеві податки	1	1
ПДФО	40	44
Інші обов'язкові платежі	10	10
	3 594	850

7. Інша поточна дебіторська заборгованість

Інша поточна дебіторська заборгованість Підприємства представлена таким чином:

	31 грудня 2024 року	31 грудня 2025 року
Розрахунки з іншими Дебіторами	2 023	1 000
Розрахунки з вітчизняними постачальниками	3004	1 917
Розрахунки за претензіями	551	182
Інші розрахунки	48	28
Резерв сумнівних боргів	(1 182)	(1 182)
	4 444 -	1 945

Станом на 31 грудня 2025 року у складі розрахунків з вітчизняними постачальниками обліковується залишок заборгованості Українського державного науково-дослідного та проектного інституту «УкрНДІпроектреставрація» перед Підприємством в сумі 1 900,0 тис. грн.

8. Капітал

Станом на звітну дату статутний капітал Підприємства був повністю сплачений та становив:

	31 грудня 2024 року	31 грудня 2025 року
	Сума; Частка, %	Сума; Частка, %
Державне управління справами	5 077 700 ; 100	5 077 700; 100

Станом на 31 грудня 2025 року у складі додаткового капіталу відображено зокрема, але не виключно, результат дооцінки на право користування земельною ділянкою у сумі 1 816 730 тис. грн.

9. Інші довгострокові зобов'язання

Станом на 31 грудня 2025 року у складі інших довгострокових зобов'язань обліковується довгострокова кредиторська заборгованість Підприємства за отриманими позиками від

Державного підприємства «Фінансування інфраструктурних проектів» на загальну суму 119 600 тис. грн., котрі було надано для фінансування проектів у рамках виконання завдань і заходів, передбачених Державною цільовою програмою підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи з футболу 2012 року, затвердженою постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2010 року №357.

Відповідно до Розпорядження Кабінету Міністрів України від 19 лютого 2020 року №200-р, було встановлено, що до довгострокових зобов'язань суб'єктів господарювання державного сектору економіки, які мають заборгованість за кредитами (позиками), залученими від державного підприємства «Фінансування інфраструктурних проектів» у рамках виконання завдань та заходів, передбачених цією цільовою програмою, не застосовується процедура дисконтування за результатами фінансово-господарської діяльності починаючи з 2019 року.

Відповідно до умов договору №11 від 29.11.2010р. частина позики на суму 1 250,0 тис. грн. та №17/2011 від 19.05.2011р. на суму 750,0 тис. грн. підлягали погашенню до 31.12.2024р., а отже, до кінця 2023 року були переведені із складу довгострокових у поточну кредиторську заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями у сумі 2000,0 тис. грн. Відповідно станом на 31 грудня 2023 року інші довгострокові зобов'язання склали 117 600,0 тис. грн. Зважаючи на те, що термін погашення цього боргу підлягав погашенню до 31.12.2025, то і ця сума була переведена до поточної кредиторської заборгованості за довгостроковими зобов'язаннями.

Розпорядженням Кабінету Міністрів від 18 квітня 2023 р. №314-р затверджено план заходів з організації завершення реалізації деяких інфраструктурних об'єктів, першим пунктом якого, у першому півріччі 2023 року було доручено Мінінфраструктури та Укрінфрапроект розробити та подати на розгляд Кабінету Міністрів України проект нормативно-правового акту, який спрямований на вирішення питань списання заборгованості державних та комунальних підприємств перед державним підприємством «Фінансування інфраструктурних проектів», що виникла за договорами безпроцентної позики, наданої для виконання деяких завдань і заходів Державної цільової програми підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2010 р. №357, але на сьогодні це питання залишається не вирішеним.

Враховуючи ситуацію, яка склалася, а також відсутність можливості у підприємства погасити цю заборгованість, 10 березня 2025 року підприємством було укладено додаткові угоди з державним підприємством «Фінансування інфраструктурних проектів» про відтермінування погашення вказаної заборгованості до 31.12.2030 року. Інші довгострокові зобов'язання станом на 31.12.2025 збільшилися на 119 600 тис. грн., це заборгованість за позиками, отриманими за двома угодами у 2011 році за програмою «Євро 2012» згідно постанов КМУ від 27.10.2010 р. № 990 та від 27.01.2011 р. № 72. Внаслідок укладання додаткової угоди з ДП «ФІНІНПРО» у березні поточного року про відтермінування погашення вказаних позик, цю заборгованість знову перекваліфіковано в інші довгострокові зобов'язання. Наприкінці 2025 року з ДП «Відновлення критичної інфраструктури», як правонаступником ДП «ФІНІНПРО» підприємством укладено відповідні додаткові угоди на аналогічних засадах, та відповідно ця заборгованість також не дисконтується.

10. Поточна кредиторська заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями

Поточна кредиторська заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями у сумі 119 600,0 тис. грн. станом на 31.12.2024 р. виникла в результаті перекваліфікації заборгованості за довгостроковими зобов'язаннями в поточну заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями. Після укладання додаткових угод 10 березня 2025 року про відтермінування погашення вказаної заборгованості до 31.12.2030 року ця сума була знову переведена до інших довгострокових зобов'язань.

11. Інші поточні зобов'язання

Інші поточні зобов'язання Підприємства представлені таким чином:

	31 грудня 2024 року	31 грудня 2025 року
Розрахунки з іншими кредиторами	3 798	3 453
Розрахунки з вітчизняними покупцями, податковий кредит	616	1 829
	4 414	5 282

11. Виручка від реалізації

Виручка від реалізації представлена таким чином:	2024 рік	2025 рік
Проведення культурно-мистецьких заходів	7 105	9 749
Організаційні послуги	7 567	13 731
Реалізація товарів	910	678
Інше	0	0
	15 582	24 158

12. Собівартість реалізації

Собівартість від реалізації представлена таким чином:	2024 рік	2025 рік
Обслуговування заходів	7 882	10 732
Витрати на персонал	32 877	35 260
Утримання приміщень	430	568
Матеріальні витрати	81	104
Інші витрати	2 739	3 595
	44 577	50 259

13. Інші операційні доходи

Інші операційні доходи були представлені таким чином:	2024 рік	2025 рік
Дохід від цільового фінансування	38 379	37 971
Інші доходи від операційної діяльності	5 696	6 644
	44 075	44 615

14. Адміністративні витрати

Адміністративні витрати були представлені таким чином:	2024 рік	2025 рік
Витрати на персонал	10 970	13 719
Охорона	2 821	3 110
Утримання основних засобів	306	380
Електроенергія та інші комунальні витрати	1 606	1 638
Податки та обов'язкові платежі / податок на землю	41	46
Послуги банків	67	95
Інші витрати	1 536	1 446

	17 347	20 434
--	--------	--------

15. Пов'язані сторони

Для цілей цієї фінансової звітності сторони вважаються пов'язаними, якщо одна зі сторін має можливість контролювати або здійснювати суттєвий вплив на іншу сторону під час прийняття фінансових або операційних рішень. При розгляді взаємовідносин з кожною можливою пов'язаною стороною увага приділяється суті відносин, а не їхній юридичній формі.

Пов'язані сторони можуть вступати в операції, які не завжди є доступними для непов'язаних сторін, і умови та суми операцій між пов'язаними сторонами можуть не відповідати аналогічним умовам та сумах операцій, які відбуваються між непов'язаними сторонами.

Підприємство належить до системи підприємств, установ та організацій, які забезпечують діяльність Президента України, Ради національної безпеки і оборони України, Офісу Президента України та інших створених Президентом України консультативних, дорадчих та допоміжних органів і служб.

Стороною, яка має кінцевий контроль над Підприємством, є держава Україна в особі Державного управління справами. Пов'язаними сторонами Підприємства є:

- власник Підприємства, представлений урядом України та його різноманітними органами;
- державні підприємства, спільні та асоційовані підприємства комплексу уряду України;
- провідний управлінський персонал та члени їхніх сімей.

Провідний управлінський персонал (в особі генерального директора) одержав таку компенсацію протягом року, що закінчився 31 грудня 2025 року, яка включена до складу витрат на оплату праці та відповідних нарахунків:

Витрати на оплату праці – 1 090,0 тис. грн.

ССВ – 239,8 тис. грн.

16. Фактичні та потенційні зобов'язання

Оподаткування

Керівництво вважає, що Підприємство належним чином виконало усі податкові зобов'язання.

Юридичні питання

Під час звичайної господарської діяльності Підприємство є стороною у судових процесах та до нього висуваються певні претензії. На думку керівництва Підприємства, остаточне зобов'язання, якщо таке виникне за такими справами або претензіями, не матиме суттєвого впливу на фінансовий стан або результати майбутньої діяльності Підприємства. Станом на 31 грудня 2024 та 2025 років до Підприємства не висувалося будь-яких суттєвих претензій.

Соціальні зобов'язання

Соціальні зобов'язання роботодавців регулюються також Кодексом законів про працю України, законами України “Про зайнятість населення”, “Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні” та іншими нормативно-правовими актами.

Підприємство забезпечує визначену відповідно до закону України «Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні» кількість робочих місць для працевлаштування осіб з інвалідністю.

Страховання

Напрямок використання грошових коштів, отриманих із Державного бюджету України (які є основним джерелом забезпечення операційної діяльності Підприємства), обмежені цільовим призначенням відповідних статей витрат. Фінансовим планом на 2025 рік не передбачено окремих статей витрат на програми страхування майнових збитків. Обов'язкове страхування цивільно-

правової відповідальності Підприємства перед третіми особами здійснюється за рахунок власних джерел надходжень; витрати на соціальне страхування співробітників, - шляхом сплати обов'язкових внесків до державних фондів соціального страхування за рахунок відповідних статей бюджетного фінансування та власних джерел.

Екологічні питання

В Україні продовжує розвиватися законодавство про охорону навколишнього середовища. Підприємство періодично здійснює оцінку своїх зобов'язань, передбачених законодавством про охорону навколишнього середовища. Потенційні зобов'язання, які можуть виникнути у результаті змін у чинних нормативно-правових актах, у результаті цивільних судових процесів чи змін законодавства, оцінити неможливо, але їхній вплив може виявитися суттєвим. У поточній ситуації з правозастосуванням існуючого законодавства керівництво вважає, що Підприємство виконало усі державні вимоги з екологічних питань. Відповідно, у Підприємства немає суттєвих зобов'язань у зв'язку з охороною навколишнього середовища.

17. Справедлива вартість фінансових інструментів

Фінансові інструменти Підприємства включають грошові кошти та їх еквіваленти, торгівлю та іншу дебіторську заборгованість, довгострокову дебіторську заборгованість, інші довгострокові зобов'язання, торгівлю та іншу кредиторську заборгованість. Фінансові активи та зобов'язання, такі як торгова дебіторська та кредиторська заборгованість, є результатом операцій Підприємства. У таблиці нижче наведено балансову вартість фінансових активів та зобов'язань станом на 31 грудня 2024 та 2025 років:

Фінансові активи	31 грудня 2024 року	31 грудня 2025 року
Грошові кошти та їх еквіваленти	9 603	16 407
Торгова та інша поточна дебіторська заборгованість	4 497	2 453
Разом	14 100	18 860
Фінансові зобов'язання	31 грудня 2024 року	31 грудня 2025 року
Інші довгострокові зобов'язання	-	119 600
Торгова та інша кредиторська заборгованість	124 437	6 360
	124 437	125 960

На думку Керівництва, балансова вартість грошових коштів та їх еквівалентів, довгострокової дебіторської заборгованості, інших довгострокових зобов'язань, торгової та іншої дебіторської заборгованості та торгової та іншої кредиторської заборгованості приблизно дорівнює їх справедливій вартості.

Справедлива вартість активів та зобов'язань визначається таким чином:

Справедлива вартість активів та зобов'язань, щодо яких наявні ціни котирування на активних ринках на ідентичні активи або зобов'язання, до яких суб'єкт господарювання може мати доступ на дату оцінки, визначається на основі вказаних котирувань.

Справедлива вартість активів та зобов'язань, що не торгуються на активних ринках, визначається відповідно до різних методів оцінки, головним чином заснованих на ринковому чи дохідному підході, зокрема за допомогою методу оцінки приведеної вартості грошових потоків. Дані методи оцінки максимально використовують спостережувані ринкові ціни, у разі їх доступності, і в найменшій мірі покладаються на припущення, характерні для Підприємства.

18. Фінансові інструменти та управління ризиками

Управління капіталом

Підприємство управляє своїм капіталом для забезпечення безперервної діяльності Підприємства в майбутньому і одночасної максимізації прибутку акціонерів за рахунок оптимізації співвідношення позикових і власних коштів. Керівництво Підприємства регулярно переглядає структуру свого капіталу. На основі результатів такого перегляду Підприємства вживає заходів для збалансування загальної структури капіталу шляхом розподілу прибутку, а також отримання нових кредитів або погашення існуючої заборгованості.

Кредитний ризик

Основними фінансовими активами Підприємства є грошові кошти та дебіторська заборгованість. Максимальний рівень кредитного ризику Підприємства в цілому відображається в балансовій вартості фінансових активів, яка наведена в балансі. Вплив можливих взаємозаліків активів і зобов'язань на зменшення потенційного кредитного ризику незначний.

Політика Підприємства із управління кредитним ризиком спрямована на те, щоб здійснювати господарські операції з контрагентами, які мають позитивну репутацію та кредитну історію. Грошові кошти оцінюються з мінімальним кредитним ризиком, оскільки розміщені у державних фінансових установах.

Ризик ліквідності

Це ризик того, що Підприємство не зможе погасити свої зобов'язання по мірі їх настання. Положення ліквідності Підприємства ретельно контролюється і управляється. Підприємство використовує процес докладного бюджетування та прогнозу грошових коштів для того, щоб гарантувати наявність достатніх коштів для виконання своїх платіжних зобов'язань. Більшість видатків Підприємства є постійними і складаються із витрат на персонал, комунальних видатків та податків та зборів.

Процентний ризик

Забезпечення поточної діяльності та грошові надходження Підприємства суттєво залежать від фінансування з Державного бюджету України, відповідно політика щодо управління процентним ризиком полягає в утриманні від використання кредитних коштів, що передбачають сплату відсотків за фіксованими або плаваючими ставками. Підприємство також не використовує похідні фінансові інструменти для управління ризиком зміни відсоткової ставки. Отримання грошових позик без сплати відсотків від інших суб'єктів господарювання, - підприємств державної форми власності, відбувається за погодженням із власником - Державним управлінням справами при Президентові України. Станом на 31 грудня 2024 та 2025 років Підприємство не мало фінансових зобов'язань із фіксованою або плаваючою відсотковою ставкою.

Валютний ризик

Ризик коливання валютних курсів - це ризик того, що вартість фінансового інструменту буде коливатися через зміни курсів іноземних валют по відношенню до національної валюти. Вплив ризику коливання валютних курсів пов'язаний з монетарними активами та зобов'язаннями, деномінованими в іноземній валюті.

Підприємство здійснює діяльність на українському ринку та генерує грошові кошти в українських гривнях (функціональна валюта) шляхом реалізації товарів та надання послуг. Операційні витрати в основному здійснюються у функціональній валюті.

У Підприємства виникає валютний ризик на закупівлях та залишках на банківських рахунках. Валютами, що викликають цей ризик, є, в основному, євро та долар США. Згідно із законодавством України, можливості Підприємства щодо хеджування валютного ризику є обмеженими, тому Підприємство не хеджує свій валютний ризик.

19. Події після дати звітності

У зв'язку з військовою агресією Російської Федерації проти України та запровадженням воєнного стану згідно з Указом Президента України «Про введення воєнного стану в Україні» від 24.02.2022 р. №64/2022 існує суттєва невизначеність, що може поставити під значний сумнів здатність підприємства продовжувати свою діяльність на безперервній основі.

20. Розкриття інформації щодо Звіту «Рух грошових коштів».

Інші надходження та витрачання грошових коштів були представлені наступним чином	2024 рік	2025 рік
Інші надходження всього, тис. грн.	3 728	7 332
Отримані відсотки від АТ «Укресімбанк» та АТ «Ощадбанк» від розміщення коштів на депозитних рахунках	430	459
Отримані кошти від Пенсійного фонду	796	265
Отримане забезпечення виконання договорів	331	286
Отримання повернення авансів від постачальників	700	1 100
Отримана компенсація комунальних послуг	1309	1 432
інші надходження	162	3 790
Інші витрачання, всього	1472	1150
Витрати на відрядження	153	65
Виплати по лікарняним за рахунок Пенсійного фонду	718	236
Перерахування профспілкових внесків	167	142
Повернення фінансової допомоги	350	500
Перерахування по виконавчому листу	23	0
Інші витрачання	61	207

В.о. генерального директора

Головний бухгалтер



Мар'ян МАНЬКО

Жанна БЕЛЕЦ

ЗВІТ ПРО УПРАВЛІННЯ
**Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал»
за 2025 рік**
відповідно до Методичних рекомендацій зі складання звіту про управління, затверджених наказом Міністерства фінансів України від 07.12.2018 № 982
Організаційна структура та опис діяльності підприємства

Державне підприємство «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» створено на підставі наказу Міністерства культури і мистецтв України від 22.04.05 № 232 на виконання розпорядження Кабінету Міністрів України від 03.03.05 № 49-р «Про створення культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький арсенал». На підставі розпорядження Кабінету Міністрів України «Про передачу державного підприємства «Культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» в управління Державного управління справами» від 05.09.2007 № 699-р та акту приймання-передачі від 30.11.2007 року відбулася передача підприємства із сфери управління Міністерства культури і туризму в управління Державного управління справами.

Указом Президента України від 03.02.2010 р. № 94/2010 підприємству присвоєно статус «Національний». Розпорядженням Керівника Державного управління справами від 05.12.2017 № 282 затверджено нову редакцію Статуту Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал».

Місце розташування ДП «НКММК «Мистецький арсенал»: вулиця Лаврська, 10-12, м. Київ, район Печерський, 01010, Україна.

Метою діяльності підприємства є створення культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький арсенал» та організація його діяльності, а також задоволення культурних потреб населення України, використання надбань української національної культури у духовному розвитку суспільства, виконання інших завдань, спрямованих на піднесення української національної свідомості, виховання громадян України в дусі поваги до національної культури та до своєї держави, забезпечення заходів і прийомів за участю вищих посадових осіб держави, глав іноземних держав та офіційних делегацій, створення базового центру популяризації української культури та взірця для інших музеїв, культурно-мистецьких закладів країни, забезпечення доступності культурних послуг і культурної діяльності до кожного громадянина, сприяння задоволенню національно-культурних потреб громадян, створення розповсюдження і популяризації творів літератури та мистецтва, популяризація української культури, збереження і примноження національного культурного багатства,

сприяння розвитку мистецтва, музейної справи, української культури в цілому, здійснення господарської, науково-дослідної та музейної діяльності.

Основними видами діяльності є виставкова діяльність, популяризація культурної спадщини, творів сучасного класичного мистецтва, проведення державних культурно-мистецьких заходів, у тому числі фестивалів, конкурсів, творчих звітів та урочистостей, реставрація творів мистецтва, живопису антикваріату, створення та діяльність бібліотек усіх видів, читацьких залів, лекторіїв, діяльність, спрямована на охорону культурної спадщини, зокрема, реставрація пам'яток історії та архітектури, що знаходяться на території Комплексу, у тому числі, здійснення функції замовника під час виконання будівельно-монтажних робіт.

Організаційно-управлінська структурна Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» побудована за функціональними напрямками та складається із 17 структурних підрозділів:

- відділу музейної справи,
- відділу програм сучасного мистецтва,
- відділу освітніх програм,
- відділу літературної та книжкової справи,
- відділу дизайну та експозиційної роботи,
- відділу бухгалтерського обліку та звітності,
- відділу розвитку послуг для відвідувачів,
- відділ фандрейзингу,
- сектору організаційного забезпечення заходів,
- відділ з публічних закупівель,
- відділу зв'язків із громадськістю,
- господарського відділу,
- відділ експлуатації,
- відділу програмного забезпечення інформатизації та зв'язку,
- відділу нагляду за проектуванням та будівництвом,
- кошторисно - договірною відділу,
- відділу юридичного забезпечення та претензійно-договірної роботи,
- відділу кадрів та документального забезпечення.

До складу керівництва ДП « НКММК «Мистецький арсенал» відносяться: генеральний директор, заступник генерального директора з питань книжкової справи та дизайну, заступник генерального директора з розвитку, заступник генерального директора з програмних питань, заступник генерального директора з інженерно-технічних та господарських питань та помічники генерального директора.

Результати діяльності

Показники підприємства за 2025 рік наступні:

Показник	План	Факт
Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)	10 000,0	24 158,0
Чистий фінансовий результат (прибуток/збиток) (тис. грн.)	107,0	152,0
Капітальні інвестиції (тис. грн.)	15,0	1 115,0
Показник	2024 рік	2025 рік
Коефіцієнт рентабельності діяльності	-0,0279	0,0063
Коефіцієнт рентабельності активів	-0,0002	0,0001
Коефіцієнт рентабельності власного капіталу	-0,0002	0,0001
Коефіцієнт рентабельності EBITDA	-0,0209	-0,0173
Коефіцієнт фінансової стійкості	5,2509	5,2352
Коефіцієнт зносу основних засобів	0,63	0,66

За результатами фінансово-господарської діяльності у 2025 році підприємством отримано чистий прибуток у сумі 152,0 тис. грн.

За 2025 рік підприємство сплатило до бюджету 19 053,0 тис. грн., тобто більше від плану (14 626,0 тис. грн.) на 4 427,0 тис. грн., або виконання склало 130 %.

Ліквідність та зобов'язання

Основним джерелом забезпечення ліквідності ДП « НКММК «Мистецький арсенал» є його активи та наявні зобов'язання.

Протягом 2025 року ДП «НКММК «Мистецький арсенал» вирішував такі завдання:

- підтримання спроможності своєчасно відповідати за своїми поточними фінансовими зобов'язаннями, залучаючи благодійні та грантові кошти;
- забезпечення фінансування господарської діяльності в необхідних обсягах.
- забезпечення шляхів для пристосування роботи в умовах, пов'язаних із запровадженням воєнного стану;
- забезпечення особливого контролю за використанням енергоносіїв з метою економії.

Основні показники Балансу (Звіту про фінансовий стан) станом на 31.12.2025 року ДП « НКММК «Мистецький арсенал» мають такі значення:

Назва статті балансу	Станом на 31.12.2025	Станом на 31.12.2024
Необоротні активи, у т. ч.:	2 291 445	2 292 759
основні засоби	21 049	22 242
Оборотні активи, у т. ч.:	25 809	23 719
Власний капітал	1 945 611	1 945 894
Поточні зобов'язання і забезпечення	251 730	370 038
Валюта балансу (актив = пасив)	2 317 254	2 316 478

Збільшення показника основних засобів протягом року відбулося в основному за рахунок водночас, разом з нарахованою у 2025 році амортизацією, а також придбання та безкоштовне отримання та списання основних засобів та малоцінних необоротних матеріальних активів.

Фінансовий стан ДП «НКММК «Мистецький арсенал» можливо оцінити за показниками ліквідності та платоспроможності.

До основних факторів, які впливають на збільшення ліквідності та платоспроможності ДП «НКММК «Мистецький арсенал» можна віднести інвестування капіталу, прибутки, амортизаційні відрахування, скорочення дебіторської заборгованості.

У 2025 році на капітальні інвестиції було заплановано 15,0 тис. грн. на придбання інших необоротних матеріальних активів за рахунок власних коштів.

Проте фактично показник капітальних інвестицій за 2025 рік склав 1 115,0 тис. грн., що більше від запланованого на 1 100,0 тис. грн. Виконання цього показника відбулося за рахунок залучення грантових коштів, а також внаслідок безкоштовного отримання від громадської організації основних засобів та інших необоротних матеріальних активів, зокрема енергозабезпечуючих, комп'ютерних та інших пристроїв, з яких:

основні засоби - 529,0 тис. грн;

інші необоротні матеріальні активи – 586,0 тис. грн;

Розмір амортизаційних відрахувань за 2025 рік склав 2 429,0 тис. грн.

Фінансовим планом на 2025 рік було передбачено погасити Державному підприємству «Зал офіційних делегацій» частину поворотної фінансової допомоги у сумі 120 тис. грн., але фактично було погашено у сумі 500,0 тис. грн.

Інші довгострокові зобов'язання станом на 31.12.2025 склали 119 600 тис. грн. і відображають заборгованість за позиками, отриманими за двома угодами у 2011 році за програмою «Євро 2012» згідно постанов КМУ від 27.10.2010 р. № 990 та від 27.01.2011 р. № 72. Внаслідок укладання додаткової угоди з ДП «ФІНІНПРО» у березні поточного року про відтермінування погашення вказаних позик, цю заборгованість знову переключено в інші довгострокові зобов'язання. Наприкінці 2025 року з ДП «Відновлення критичної інфраструктури», як правонаступником ДП «ФІНІНПРО» підприємством укладено відповідні додаткові угоди на аналогічних засадах.

Екологічні аспекти

Принципи екологічної політики ДП «НКММК «Мистецький арсенал» спрямовані на забезпечення ефективного використання ресурсів, охорону довкілля та забезпечення екологічної безпеки при наданні послуг.

Діяльність ДП «НКММК «Мистецький арсенал» безпосередньо не створює джерел забруднення навколишнього середовища.

Поряд з цим, для зменшення будь-якого екологічного впливу результатів діяльності на об'єкти довкілля ДП «НКММК «Мистецький арсенал» вживаються наступні заходи.

Постачання питної води для ДП «НКММК «Мистецький арсенал» здійснюється ПАТ «АК «Київводоканал» у відповідності із Законом України «Про питну воду та водопостачання» з подальшим прийманням стічних вод від нього у систему каналізації м. Києва.

Режим водопостачання та приймання стоків для ДП «НКММК «Мистецький арсенал» є цілодобовий.

Фахівцями підприємства контролюється раціональне використання питної води в ДП «НКММК «Мистецький арсенал»:

вода використовується тільки на побутові потреби,

у разі виникнення аварійних ситуацій на внутрішніх водопровідних мережах терміново проводяться ремонтні роботи.

Протягом 2025 року ДП «НКММК «Мистецький арсенал» неухильно дотримувався вимог Закону України «Про відходи».

Послуги по збиранню, вивозу та захороненням твердих побутових відходів отримувались ДП «НКММК «Мистецький арсенал» протягом року відповідно до укладеного договору з постачальником послуг.

Під час своєї діяльності ДП «НКММК «Мистецький арсенал» не спричиняє викидів парникових газів в атмосферу.

Соціальні аспекти та кадрова політика

Основною метою ведення кадрової політики ДП «НКММК «Мистецький арсенал» є своєчасне забезпечення оптимального балансу процесів комплектування, збереження персоналу, його розвитку відповідно до потреб та вимог законодавства, стану ринку праці.

Середня кількість працівників (штатних працівників, зовнішніх сумісників та працівників, що працюють за цивільно-правовими договорами) за 2025 рік складає 89 осіб.

Соціальна складова розвитку ДП «НКММК «Мистецький арсенал» у 2025 році забезпечувалась шляхом дотримання вимог Колективного договору між адміністрацією та трудовим колективом Державне підприємство «Національний

культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» (далі – Колективний договір).

З метою заохочення (мотивації) працівників встановлення розміру премії конкретного працівника здійснюється з урахуванням його особистого внеску за фактично відпрацьований час. Нарахування щомісячної премії залежить від фінансових можливостей ДП «НКММК «Мистецький арсенал» та на підставі Положення про преміювання працівників ДП «НКММК «Мистецький арсенал», який є додатком до Колективного договору.

Також відповідно до Колективного договору у питаннях охорони праці та безпеки адміністрація ДП «НКММК «Мистецький арсенал» забезпечує безумовне виконання Закону України «Про охорону праці».

З цією метою на підприємстві наявна посада провідного фахівця з охорони праці, головними завданнями якого є:

- створення здорових та безпечних умов праці в адміністративній будівлі,
- покращення виробничого побуту для працівників,
- запобігання їх травматизму та профзахворюванням,
- впровадження комплексу заходів, спрямованих на ефективне функціонування загальної системи управління охороною праці як в ДП «НКММК «Мистецький арсенал».

Навчання та освіта працівників є найважливішим засобом досягнення стратегічних цілей ДП «НКММК «Мистецький арсенал».

Протягом звітного року працівники ДП «НКММК «Мистецький арсенал» проходили навчання та підвищення кваліфікації з наступних питань:

- навчання та перевірка знань на III-V групу з електробезпеки посадових осіб і фахівців;
- навчання та перевірка знань на III-V групу з електробезпеки посадових осіб і фахівців з правом оперативних переговорів та перемикачів;
- правил технічної експлуатації теплових установок і мереж;
- правил користування тепловою енергією та підготовки теплового господарства до опалювального періоду;
- правил охорони праці під час експлуатації тепломеханічного обладнання електростанцій, теплових мереж і тепловикористовувальних установок.

Відповідно до ст. 19 Закону України «Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні» ДП «НКММК «Мистецький арсенал» самостійно розрахована кількість робочих місць для працевлаштування осіб з інвалідністю відповідно до законодавчо встановленого нормативу.

Фактична кількість працюючих інвалідів в ДП «НКММК «Мистецький арсенал» склала 5 осіб (6%).

Дотримання ДП «НКММК «Мистецький арсенал» Закону України «Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні» забезпечує особам з інвалідністю рівні можливості:

- працевлаштування;
- реалізації прав та свобод людини і громадянина;
- ведення повноцінного способу життя.

Для успішного розвитку суспільства та держави є принцип загальної поваги прав людини і основоположних свобод, які закладені в законодавстві, міжнародних зобов'язань та Конституції України.

Відповідно до Статуту ДП «НКММК «Мистецький арсенал» постійно у своїй діяльності керується Конституцією України та забезпечує повагу до прав людини на:

- вільний розвиток своєї особистості, якщо при цьому не порушуються права і свободи інших людей;
- повагу до її гідності;
- свободу та особисту недоторканність;
- свободу думки і слова, на вільне вираження своїх поглядів і переконань;
- працю та відпочинок;
- соціальний захист, охорону здоров'я, медичну допомогу та медичне страхування.

Питання контролю за додержанням принципів прозорості та відкритості діяльності постійно знаходиться на контролі у керівництва ДП «НКММК «Мистецький арсенал».

Ризики

Політика ДП «НКММК «Мистецький арсенал» щодо управління ризиками направлена на забезпечення оптимального співвідношення між бажаним рівнем ризику та необхідними для цього додатковими витратами.

До операційних ризиків відносяться ризики, які можуть призвести до матеріальних збитків підприємства через неправильні дії (бездіяльність) персоналу, помилкових процесів, зовнішнього впливу тощо.

В 2025 році в процесі поточної діяльності ДП «НКММК «Мистецький арсенал» виник основний операційний ризик, а саме, повномасштабне військове російське вторгнення на територію України, та продовжує бути загрозою як для діяльності інституції так і для музейної колекції.

Основними наслідками активної війни Росії проти України, що впливають на діяльність інституції:

- зменшення відвідування заходів офлайн в зв'язку з безпековою ситуацією в країні і великим відтоком населення за кордон;
- ракетні обстріли міст, що призводить до екстрених відключень електроенергії і неможливості на повну потужність проводити свою статутну діяльність;
- вкрай складно з точки зору безпеки проводити масові заходи, доходи від організації яких складають основну частку надходжень інституції.

Ще одним із головних операційних ризиків на підприємстві залишається відсутність можливості погашення поточної кредиторської заборгованості за довгостроковими зобов'язаннями ДП «Фінансування інфраструктурних проектів» за двома угодами безпроцентної позики на загальну суму 119 600,0 тис. грн. Вказані кошти були залучені підприємством у рамках виконання завдань та заходів, передбачених Державною цільовою програмою підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу, затвердженою постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2010 року.

Розпорядженням Кабінету Міністрів від 18 квітня 2023 р. №314-р затверджено план заходів з організації завершення реалізації деяких інфраструктурних об'єктів, першим пунктом якого, у першому півріччі 2023 року було доручено Мінінфраструктури та Укрінфрапроект розробити та подати на розгляд Кабінету Міністрів України проект нормативно-правового акту, який спрямований на вирішення питань списання заборгованості державних та комунальних підприємств перед державним підприємством «Фінансування інфраструктурних проектів», що виникла за договорами безпроцентної позики, наданої для виконання деяких завдань і заходів Державної цільової програми підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2010 р. №357, але на сьогодні це питання залишається не вирішеним.

Враховуючи ситуацію, яка склалася, а також відсутність можливості у підприємства погасити цю заборгованість, 10 березня 2025 року підприємством було укладено додаткову угоду з державним підприємством «Фінансування інфраструктурних проектів» про відтермінування погашення вказаної заборгованості до 31.12.2030 року. Наприкінці 2025-року підприємством укладено відповідні додаткові угоди на аналогічних засадах з ДП «Відновлення критичної інфраструктури», яке є правонаступником ДП «ФІНІПРО».

Дослідження та інновації

Протягом 2025 року дослідження, інноваційна діяльність та розробки, пов'язані з організацією культурно-мистецьких заходів в галузі культури, здійснювалися у вигляді:

- запровадження гібридного формату культурно-мистецьких проектів з використанням інтернет технологій (онлайн-офлайн), виробництво 3D турів та аудіогідів мистецькими проектами;

- впровадження програмного комплексу для електронного обліку музейної колекції Мистецького арсеналу, наповнення бази даних, оцифрування колекції, а також розробки й запуску цифрової платформи, що забезпечить доступ до

оцифрованої колекції та супутніх цифрових й освітніх продуктів для професійних і широких аудиторій;

- організація та проведення культурно-мистецьких проектів за кордоном, формування та проведення української програми на найбільших міжнародних книжкових фестивалях Європи, з метою популяризації українського мистецтва в світі і залучення нової іноземної аудиторії.

Фінансові інвестиції

Протягом 2025 року фінансові інвестиції у цінні папери інших підприємств та фінансові інвестиції в асоційовані і дочірні підприємства ДП «НКММК «Мистецький арсенал» не здійснювались через їх відсутність та статус підприємства, 100% якого належить державі.

Перспективи розвитку

Перспективи розвитку фінансово-господарської діяльності ДП «НКММК «Мистецький арсенал» будуть направлені на ефективне використання державного майна та отримання максимального прибутку.

Поряд з цим, буде враховуватись досвід, набутий протягом 2025 року, по проведенню заходів, направлених на зменшення впливу операційних ризиків на діяльність ДП « НКММК «Мистецький арсенал».



В. о. генерального директора

Головний бухгалтер

Мар'ян МАНЬКО

Жанна БЕЛЕЦ

АУДИТОРЬСКА ПАЛАТА УКРАЇНИ

СВІДОЦТВО

про включення до Реєстру аудиторських фірм та аудиторів

№ 3292

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ
"АУДИТОРЬСКА ФІРМА "АКТИВ"
(ТОВ "АФ "АКТИВ")

Ідентифікаційний код/номер 32635145

Суб'єкт господарювання включений
до Реєстру аудиторських фірм та аудиторів
рішенням Аудиторської палати України

від 27 листопада 2003 р. № 129

Рішенням Аудиторської палати України
від 26 червня 2018 р. № 362/3
термін чинності Свідоцтва продовжено
до 26 червня 2023 р.
Голова АПУ (Т. Каменська)
Зав. Секретаріату АПУ (Т. Куреза)
М.П.

Рішенням Аудиторської палати України
від
термін чинності Свідоцтва продовжено
до
Голова АПУ
Зав. Секретаріату АПУ
М.П.

Рішенням Аудиторської палати України
від
термін чинності Свідоцтва продовжено
до
Голова АПУ
Зав. Секретаріату АПУ
М.П.

№01674

ЗГІДНО
ОРИГІНАЛОМ



Всього прошито, пронумеровано та скріплено
печаткою 51 аркушів.
Директор
ТОВ «АФ «АКТИВ»
« 15 » 04



РОЗДІЛ 9.

ПАРТНЕРИ

ПАРТНЕРИ

ПАРТНЕРИ

ПАРТНЕРИ

ІНФОРМАЦІЙНІ ПАРТНЕРИ

Суспільне Мовлення

Суспільне Культура

1+1 MEDIA

Читомо

Лірум

Vogue ua

Діти в місті

Radio NV

NV

Радіо Хартія

Радіо Культура

Cases Media

The Kyiv Independent

Megogo Books

Освіторія

ArtWizard

#ЩоТам

1+1 media school

ТиКиїв

«Дизайн-борщ»

ІНСТИТУЦІЙНІ ПАРТНЕРИ

ГО «Спільнота Мистецького Арсеналу»

Ergo

Goethe-Institut В Україні

Cambridge.ua

ПАРТНЕРИ ПРОЄКТІВ

Міністерство у справах ветеранів України

Міністерство закордонних справ України

Посольство США в Україні

Британська Рада в Україні

Польський інститут у Києві

Чеський центр у Києві

Програма «Партнерство за сильну Україну»

Ribbon International

Міжнародний фонд «Відродження»

Erste Фондація

Український Інститут

Український Інститут Книги

Український ПЕН

Інститут фронтиру

Інститут гуманітарних наук
у Відні (IWM Vienna)

Літературно-перекладацький
фестиваль «Translatorium»

Культурні сили

Благодійний фонд «Повернись живим»

AZOV.ONE

13-та бригада НГУ «Хартія»

Frankfurter Buchmesse

Stiftung Buchkunst

Bologna Children's Book Fair

Leipziger Buchmesse

Pictoric

Varabooka

Ілюстрактор

Клініка Медіком

Феєрія мандрів

Артхаус Трафік

Сільпо

Lorashen

Visa

ПриватБанк

Творче об'єднання «Ніч в Університеті»

Фонд Ізоляція

Харківський літературний музей

Одеський національний художній музей

Центр сучасної культури у Дніпрі

Національний Центр Олександра Довженка

Музей шістдесятництва

Інститут літератури імені Т. Г. Шевченка НАН України

Національний музей літератури України

Національний художній музей України

Музей-архів українського самвидаву
при Видавництві «Смолоскип»

Галузевий державний архів
Служби безпеки України

ГС «СтусЦентр»

Музей історії міста Києва

Артфондація «Дукат»

Об'єднання родичів політв'язнів Кремля

Львівський академічний театр ім. Леся Курбаса

Національний центр народної
культури «Музей Івана Гончара»

Національна історична бібліотека України

Національна бібліотека України
імені В. І. Вернадського

Чернігівський літературно-меморіальний
музей-заповідник Михайла Коцюбинського

Майстерня Svitoglyad.ua

Національна академія образотворчого
мистецтва і архітектури

Nottingham UNESCO City of Literature

Kuś!

Skvot

Megapolis+

РОЗДІЛ 10.

КОМАНДА
І КОНТАКТИ
КОМАНДА
І КОНТАКТИ
КОМАНДА
І КОНТАКТИ



КОМАНДА МИСТЕЦЬКОГО АРСЕНАЛУ В 2025 РОЦІ

Генеральна директорка

Олеся Островська-Люта

Заступниця генеральної директорки з програмних питань

Анна Погрібна

Заступниця генеральної директорки з питань книжкової справи та дизайну

Юлія Козловець

Заступник генеральної директорки з розвитку

Мар'ян Манько

Заступник генеральної директорки з інженерно-технічних та господарських питань

Володимир Бабюк

Помічники генеральної директорки з питань культури та мистецтв

Сергій Діптан
Наталія Станько
Ріма Абдалла

Відділ зв'язків з громадськістю

Софія Бела
Оксана Мацюк
Ольга Дуденко
Ольга Крижановська
Анна Зурова
Дар'я Ланова
Олександр Попенко
Андрій Цикота
Марія Каріна

Відділ юридичного забезпечення та претензійно-договірної роботи

Надія Симонова
Леся Бичкова
Анна Кучерук
Андрій Кондзерський

Відділ кадрів і документального забезпечення

Марина Лимаренко
Юлія Тарасенко
Людмила Бойко

Відділ бухгалтерського обліку та звітності

Жанна Белец
Лариса Кульчицька
Сергій Войтенко
Яна Волошинова
Вікторія Дмитрук
Аліна Москаленко
Наталія Соколовська

Відділ розвитку послуг для відвідувачів

Тетяна Потеруха
Ірина Фесенко
Марина Аскурава
Інна Царенко
Аліса Гоц
Вікторія Гресько

Відділ фандрейзингу

Ірина Білан
Наталія Зволь
Надія Ткаченко

Сектор організаційного забезпечення заходів

Анна Зателепа
Владислав Гріщенко

Відділ з публічних закупівель

Анастасія Петренко
Ганна Софіщенко
Анастасія Заїка

Відділ музейної справи

Анастасія Чередниченко
Ольга Мельник
Ігор Оксаметний
Олександр Принь
Ганна Човник
Юлія Найдук

Відділ літературної та книжкової справи

Валентина Сотникова
Юлія Конопляна
Олександра Бойко
Єлизавета Ющенко
Марія Сурженко
Віра Кружиліна

Літературна лабораторія

Юлія Конопляна

Відділ програм сучасного мистецтва

Наташа Чичасова
Олександр Соловійов
Анастасія Гаразд
Ілля Туригін
Анна Ташева
Олена Криворучко
Андрій Мирошніченко

Відділ освітніх програм

Ганна Клименко
Ліана Комарденко
Анна Алексеєва
Поліна Бухаріна
Ольга Ольховська

Відділ дизайну та експозиційної роботи

Валерія Гуєвська
Анна Гарнага
Ігор Тимощук
Костянтин Марценківський

Адміністративна помічниця

Лідія Тарасун

Охорона праці і цивільний захист

Євген Ісип
Петро Тарнавський

Дирекція з реконструкції та будівництва

Віталій Галунко
Олександр Плешков

Начальник охорони

Сергій Суліма

**Відділ програмного забезпечення,
інформатизації та зв'язку**

Андрій Касперський
Роман Гончаренко
Сергій Свищук
Віктор Власюк
Юрій Хоменко

Відділ експлуатація

Віталій Терновий
Віталій Грушко
Олександр Бутенко
Ігор Троценко
Олег Гашинов
Дмитро Гашинов

Господарський відділ

Олексій Чорний
Валерій Рожок
Ядвіга Панасенко
Валерій Золотін
Ніна Скрипченко

**Адміністратори та медіатори
виставкових проєктів**

Ігор Самолюк
Володимир Чорний
Трина Рудас
Марія Каріна
Марія Петренко
Поліна Смирнова
Соломія Калініченко

вул. Івана Мазепи, 28-30,
м. Київ, 01010
+38(044) 288 52 25

OFFICE@ARTARSENAL.GOV.UA
PRESS@ARTARSENAL.GOV.UA